

Lá Chu

Số 44
11-1988

Ai-Hữu Công-Chánh



AÍ HỮU CÔNG CHÁNH

Ban Cố Vấn

Nguyễn mạnh Hoàn

Tạ Huyền

Vũ Bá Đính

Nguyễn Lương Ngôn

Tiền trợ giúp gửi về AH Tạ Huyền, 1310, Chewpon AV, Milpitas .
USA. CA 95035

Ban Phụ Trách

AH Khúc Đán

Trương Như Bích

Ngô Nambi

Lê Văn Lãm

Phan Văn Lãm

Phạm Ngọc Xuyên

Đại Diện Các Vùng

Louisiana	AH Phan đình Tăng	:	Hoa-thịnh-Fồn	AH Ngô Nambi
Nam Cali	Lê khắc Thí	:	Texas	Đoàn kỳ Tường
Washington	Hà quốc Bảo	:	Oregon	Nguyễn v. Đồng
New York	Trương minh Viễn	:	Massachusetts	Nguyễn h. Tuân
Florida	Lê thanh Tông	:	Indiana	Nguyễn khpa Long
Oklahoma	Ngô anh Tề	:	Colorado	Nguyễn tâm Trí
Missouri	Nguyễn đh. Viễn	:		Mai văn Ký
Canada	Nguyễn th.Thiệt	:	S. Carolina	Hồ đắc Cáo
	Phạm hữu Vĩnh	:	Pháp	Khúc Đán
	Đào trọng Cương	:		Phan văn Lâm
	Huỳnh minh Mẫn	:	Úc-đại-Lợi	Lê cảnh Túc
	Trần hớn Minh	:		Trần văn Anh
	Huỳnh tần Tâm	:	Norway	Nguyễn hương Hữu
		:		Lâ văn Ký

Là Chú Ban Thủ Trách

Trước hết BPT phải xin lỗi các AH vùng Montréal và Sydney-Brisbane về việc không đăng kíp lên LT số 43 hai bài tường thuật sinh hoạt AH tại Montréal ngày 3-07-88 và tại Sydney-Brisbane ngày đầu tháng 7-88 vì bài gửi đèn sau ngày 20-7-88 là ngày bản biên soạn LT 43 đã gửi đi Mỹ để in ; thèm mà các bài tường thuật picnic Đà Lạt ngày 16-07-88 cầu Nam Cali và họp mặt ngày 31-7-88 của Bắc Cali thì đăng được lên LT 43. Sau là lời BPT nói ở cuối trang hai : LT phải ra **đúng** kỳ hạn mà việc làm lại không đúng.

Ban ân loát đã có nhã ý đợi các bài tùng thuật của Nam, Bắc Cali, đến trung tuần tháng 08-88 mới khởi công in, nên LT 43 đến tháng 09-88 mới phát hành, chậm nhất gần một tháng. Xin các AH thông cảm và xin gửi tin tức bài vở về BPT theo **đúng ngày**
đã ghi ở trang cuối LT.

Trong LT này phần tin tức đã trích ở trong các thư từ trao đổi giữa BPT và các AH có bái gởi về đăng. Tin tức các vùng do đại diện vùng gởi về rất hiêm; chỉ có vùng Sydney-Brisbane cho vài tin về học, nghiên cứu, nhà &, và vài vùng cho tin sinh hoạt vui hè hay họp mặt.

Điều đáng khích lệ cho cộng đồng AHCC là đã có nhiều bài của các AH ở bốn phương gửi về BPT, nội dung nói đến **tô quốc và quê hương**.

- va **quê hương**

 - Nữ sĩ Thu-Nga đã họa 3 bài thơ : bài đầu đề **ghi ơn TÔ HÙNG VƯƠNG** và 2 bài sau nghĩ nhớ quê hương, thường giống nhau
 - Tác giả bài "Tủ sách tiếng việt..." đã có công tìm tòi các sách tiếng việt, sắp xếp theo lứa tuổi, đề thi hệ thứ hai đọc rồi tự nghĩ đến **nguồn gốc, tổ quốc** và hiểu biết về **quê hương**. Thật là "Ta vẽ ta tắm ao ta, dù trong, dù đục ao nhà vẫn hơn".
 - Bài "Con đường tôi đi" kể lại một câu chuyện thời nay, một bà mẹ già có tâm hồn quốc gia, nhất chí hy sinh ở lại Saigon già dạng buôn thúng bán mèt, che mắt kẻ địch, cho 3 con lớn ra ngoài lập nghiệp có tiền gửi về cho bà ở nhà tiếp tế cho 3 con vào bưng kháng chiến. Ngày ngay bà thao thức nghe tin tức biển chuyền quốc tế có liên quan đến Việt Nam. Tác giả đã khéo chọn câu chuyện một gia đình một mẹ 6 con cùng một lòng vì nước, cho độc giả thấy có những người hy sinh cho **tổ quốc** cho **quê hương**, làm gương cho những ai bị đời vật chất quên đồng bào con quan quai ở nhà.
 - Bài "Truyền thông kẻ sĩ" đã so sánh hai hàng trí thức việt: trí thức thời xưa trong khi đất nước lúc nào cũng có những đế quốc chục xâm lăng, và trí thức đời nay được guồng máy đô hộ tạo nên. Một đằng ngày xưa học để **làm người**, dù đỗ đạt hay không đỗ cũng một mực với ý chí phải **bảo vệ tổ quốc** và xuất thân thi thoả để xây dựng **nền sống**, nên đã được dân chúng trọng vọng và một vai vị được suy tôn là anh hào. Một đằng ở thời nay có học thức tôi tắn với những văn báng cao quý, nhưng chỉ dùng để vinh thân phi gia, đua đòi dân nước tự do theo **Cá nhân Chủ nghĩa** và tự dân mình vào bản chất câu an hưởng

thu, tránh mọi đụng chạm, khôn ngoan tròn tria cho khôi hiêm nguy và
để cầu lợi.

— Một số AH Bắc Cali đã đề cao trong bài "ý kiền một AH...!" nhưng sự
hy sinh cao cả của nhiều đoàn thể **yêu nước** đương kháng chiến, sống
phá trong quốc nội, xả thân với một lòng **thờ tổ quốc** và cõi gắng
quang phuc quê hương. Tác giả còn nói đến những người đứng ngoài
lề kháng chiến với ý nghĩ "sông chèt mặc bay" không dám nói đến chính
trị và chỉ trích để che dấu sự thờ ơ, cầu an của mình.

Bài này từ BPT Canada chuyển sang Pháp khi bàn giao LT. BPT
pháp chưa biết lập trường của cộng đồng AH về kháng chiến nên còn dè
dặt, chưa dám đăng lên LT 4I, thì AH Hồ đắc Cáo hỏi ngay "Đề tài như
kháng chiến hè trọng hơn các bài khác mà lại không đăng?" BPT vẫn phải
xét kỹ, bây giờ thầy đa số AH cùng ý kiền như các AH ở Bắc Cali, nên
mời dám đăng lên LT số 44 này.

— Một AH ở Phi Châu góp ý về bài "Tầm mức quan trọng...", nhận là tác
giả KCH ở Úc đã nêu lên đủ các ngành hoạt động của đại gia đình CCGT
VT và góp thêm về ba điểm đều là thương **giồng nói** và phải nghĩ
tới vai trò quan trọng là **chính trị và kinh tế**. AH yêu cầu các
AH các nơi cõi gắng dân đây con cháu hướng về hai đường lối trên. Ý
chỉ yêu nước trên đây khó mà xuất phát ở Âu, Mỹ, có đây cạm bẫy xahoa
làm quên cả đất nước; khi nghe thầy nói đến yêu nước thương giồng nói
thì số cho là làm chính trị. Tre già đẻ con ra, đây con gọi bồ mẹ là
"maman papa hay mom dad", thi mong sao măng mọc thành đạt như người Do
Thái, nắm giữ vai trò chính trị kinh tế để sau này xây dựng VN tự do.

Nhưng không đáng ngại, con Rồng Mậu Thìn hiện hình đúng năm
Quốc tế có nhiều biến chuyển ảnh hưởng tới V.N. đương thời một luồng
gió **yêu nước** rất mạnh, dù sang năm Tị con Rắn có bị nọc độc, hay
đến năm Ngọ con Ngựa có trở thành bát kham, chưa chắc ngăn chặn được
luồng gió Rồng Mậu Thìn đã thổi vào đến tâm can mọi người đã có ý trí.
Theo đà tiến hóa của nhân loại, như AH Phi nói, thì những sương mù che
mắt không cho nhìn thấy thay đổi lớn lao ở hai nước CS, Trung-hoa và
Nga-sô, sẽ tự phải đào thải tiêu tan đi; con người sẽ thức tỉnh dậy.

Còn vài bài cùng đường lối trên, số trang có hạn, phải để lại.
Tôn chỉ BPT luôn luôn phục vụ AH theo ý kiền đại đa số, các bài nhận
được đều đăng lần lượt để anh em thưởng thức, bàn luận. Phải cho phù
hợp với nội dung các bài, BPT dùng 4 chữ **Tổ quốc và Quê hương**

Sau LT 44 là hết nhiệm kỳ BPT Pháp. Đáng nhẽ BPT pháp biên
soạn thêm LT xuân 89 theo như đề nghị của một số không ít AH, nhưng
Ban an loát bận việc gia đình không tiếp tục được và AH Ng. Tân Thọ
nói: BPT pháp có hảo ý làm số Tết thì xin quý anh cứ tiếp tục, nhưng
an loát xin cứ nhờ cây bến Washington, vì thế BPT pháp đánh phải phụ
lòng tin của các AH, không tiếp tục làm số Tết được. Các AH Nam Cali
đã sẵn sàng nhận nhiệm kỳ 89 từ số 45. Bài vở xin Gửi về Nam Cali.

Thay mặt anh em BPT, tôi
xin cảm ơn tất cả các AH 5 châu
đã cùng chúng tôi đóng góp tinh
thần cùng tài chánh, làm tròn
nhiệm vụ năm 88, thực hiện được
đủ 4 LT, số 4I, 42, 43 và 44 với
hình bia nhất chí hướng về **nón
sông đất nước**, theo tôn chỉ:
**Tự do dân chủ, Nghĩa vu và
quyền lợi, Tổ quốc và Quê
hương**.

Thay mặt BPT

KHUC DAN

LTAHCC 44

Ghi Ơn Tổ Hùng-Vương

THÁNG BA GIÔ TỐ

Tháng ba nhớ giô Tô² Hùng-Vương
Con cháu Nhà-Nam khắp bốn phương
King cành trẻ già câu măc niêm
Thanh tâm trai gái nén tâm hương
Chung lung xây đắp nền văn hóa
Góp súc tô bồi nếp kỷ cương
Xóa bỏ hận thù yêu đất mẹ
Nhiều điều cần được phủ lên Gương

THU-NGA

Trang 2

Tin Tức A.H.

A.H. BÙI - ĐỨC - CAO - MINH .

- Từ NEW-ORLEANS A.H. Cao-Minh viết : Chúng tôi hoàn toàn đồng ý với những nhận định của anh viết trong lá thư B.P.T. trong số 43 . Sau đây một vài ý kiến thô - thiển xin mạo - muội trình bày :

- 1- TƯƠNG LAI L.T. Chúng ta không thể bắt ép " Thé - Hè , Thủ-Hai " tiếp tục nuôi dưỡng L.T. vì chúng không có cùng một mai-trường hoặc làm việc chung một Bộ . Cần cù vào Khoa C.C. cuối cùng tốt nghiệp năm 1975 , chúng tôi cả quyết L.T. có thể tồn tại tới 2.025 nếu " Thé Hè Thủ Nhát " chịu đóng góp mỗi người một bài trong một năm , và con có thể tồn tại muôn đời nếu chúng ta quyết tâm khôi - phục Quê-Hương trước 2.025 .

- 2- Chúng tôi tin rằng đẽ - tài không đi tối chỗ can .

- Trong muối ba năm qua , so các A.H. viết bài chưa quá 1/3 tổng số A.H. 480 vi . Con nhũng chuyện vui buồn kgac đang xảy ra hàng ngay là nhũng đẽ-tài vô tận , chỉ tại chúng ta mắc bệnh lười viết : Không the bo qua nhũng bài chống - công , nhũng đẽ-tài bao-ton hay phat huy Văn-Hoa Dân-Tộc . L.T. có thể rút gọn 30trang nhũng can ra thực đẽ dăn 15/2 - 15/5 - 15/8 - 15/11 - và số TẾT Nguyen-Dân đến trước Tết moi năm .

- B.P.T. Không ai có y bắt ép " Thé Hè Thủ Hai " tiếp- tục L.T. B.P.T. chỉ mong tearn the các A.H. nên dần dây con em nhỏ tới Quê-Hương để phát huy tinh thần Phuc-Quoc , và đó là một TriểnVọng Cao-Xa gay cho " Thé Hè Thủ Hai " sát cánh mà nuôi L.T.

- B.P.T. đã biên soạn 1.T. 41 - 42 - 43 và đã gửi đúng Kỷ-Han là ngay 20/1 - 20/4 - 20/7 sang Ban - an - Loat de L.T. đến - tay Qui A.H. vào trung tuan tháng 2 , 5 , 8 , L.T. số 43 ra tre vì hai noi Bắc và Nam CALI doi voi Ban - an - Loat doi Bai TuongThuật nhũng chuyện cuối tháng Bay và đầu tháng Tám . (tháng 9 moi ra :)

- Đáng lẽ nhũng chuyện này đẽ đăng vào L.T. số 44 thì phải hon.

A.H. NGUYỄN XUÂN MÔNG .

- L.T. số 42 có nhieu bài có giá tri và bổ ích . Xin Bắc - chuyện lời tôi hai A.H. HỘ ĐÁC CÁO và KHUÊ-TÚ cho phép tôi được trich dẽ hai bài " THÁY NGƯỜI MÀ NGHĨ ĐẾN TA " và " DUY TRÌ và DÂY TIẾNG VIỆT " để đăng vào Ban Tin HƯƠNG ĐÀO V.N. SACRAMENTO do tôi dang phu trách để Việt-Kieu Hải-Ngoại nghĩ tôi duy trì tiếng - VIỆT choncon em .

- Tôi đồng ý với A.H. TRƯỜNG NHƯ BÍCH về thời điểm bàn giao L.T. giua hai ban P.T.

A.H. TRẦN SĨ HUÂN . Bắc CALI.

- Tôi vừa nhận được L.T. 43 và đọc một hồi dài song tuốt . Khi nào rảnh sẽ đọc lại kỹ hơn . Trước hết xin ca ngợi lập trường của lão A.H. viết trong 2 trang đầu và lời giải thích của lão A.H TA-HUYỀN và hai chữ " CHÍNH TRI " .

- Để hương ứng lời kêu gọi của lão A.H. xin gửi hai bài : " TRUYỀN THỐNG KẾ SĨ " và " CÔNG CHÁNH NHA-TRANG Xuân 1975 ."

- B.P.T. Đã nhận được hai bài để đăng trên L.T. sắp phát hành . Có nhieu A.H. mới nhận được 1.T. 43 đã gửi ngay y về B.P.T. để Đồng Quan Điểm với lập trường của B.P.T. nếu lên trong L.T.

- CHI THU-NGA . Niên-Thé Cố A.H. LUONG-SĨ-PHU SACRAMENTO.

- Tôi sẽ gửi đăng vào L.T. sau ba bài thơ " GHI ƠN TỔ HÙNG-VƯƠNG " - " VĂN HY VỌNG " và " ĐÙNG PHÁ SẢN " Bài sau gọi tặng Chí MINH-CẨM qua L.T.

- B.P.T. Rất cảm phục Chị luôn luôn nghĩ tôi nguồn gốc và

nhó-tôi Quê-Hương . Những Bài-Thơ này là những tiếng chuông làm thúc tinh các A.H. còn dang mê man tôi Sinh-Ke và Đời Sống Vật Chất của noi định cư.

- A.H. BÙI THẾ PHỦ , WAIBLINGEN (Đức) .

- Dùng như ý nghĩ của A.H. tôi luôn luôn lưu tâm tôi tinh hinh Thế-Giới có liên quan tôi V.N. Viết được một bài về Chánh-Trí vượt hẳn kha năng một kẻ hành nghề thuận tuy Kỹ-Thuật như tôi , nhưng tôi cũng có một ý kiến về biến chuyen o NGA-XÔ là: Triết Thuyet loi thoai của MARX - ENGELS đã xác minh một lần nữa cai-Triết Lý của PASCAL " La Raison Humaine Est Impuissante " . Cái gì không phu hợp voi lòng " TRỜI " cuối cùng cũng bị dàn-thai là kẽ tat nhiên .

- B.P.T. Từ lâu nay , trước đây hai ba năm khi có biến-cố o NGA , tôi đã cho Lý Thuyet của MARX va LÉNINE đã làm phoithai ra cái Ché-Đô Độc Tài di ngược voi TAO-HÓA . Ông TAO đã sinh ra con người có TRÍ-KHÔN là để tranh đấu mà tiến , dù cho nhân loại tồn tại trong thịnh vượng tân tiến , không thể giữ độc quyềncho một số " Người Bát Kha Xâm phạm " .

- Thuyet nao trai y " TAO-HÓA " không tồn tai được lâu dài
- Vì the ma nhieu A.H. đã đồng ý voi B.P.T. là : THỜI- CƠ THUẬN TIỀN CHO CÁC DÂN TỘC BỊ CHÈN ÉP ĐÃ TỐI , ĐỂ VÙNG GIẬY MÀ-NAM LẤY THỜI CƠ ĐANG TỐI TAY:

- A.H. TRẦN - KHƯƠNG . DORCHESTER .

- Tôi và gia đình đã được định cư tại MASSACHUSETES , vào giuã tháng Juillet 1988 , xin cảm ơn tất cả các A.H. đã có phần góp tro giúp tôi năm 1981 và xin Cam-Ta các A.H. đã có lời thăm hỏi , lúc tôi mới tới Mỹ . Mong được nhận liên tục L.T. AHCC .

- Địa-Chi : 9 RAVEN Str 1. Dorchester M.A. 02125.U.S.A.

- B.P.T. : Ban án-Loát và phản phói L.T. đọc được tin này , sẽ gửi L.T. tôi A.H .

- A.H.NGUYỄN TÂN THỞ . Các anh BPT pháp có hảo ý thực hiện sô Tết , xin quý anh cù tiếp tục , nhưng ân loát quý anh cù nhờ Washington mọi việc đê' khôi sáo trộn .

- B.P.T. nhận được điện thoại Ban ân loát Wash. cho biết vì bận việc gia đình không tiếp tục được công việc.BPT đành phải chịu.

Thú Tiệp AH

TỪ PHƯƠNG-XA TỐI NGOAN CÁNH PARIS.

- A.H. NGUYỄN LUONG NGÔN . Bắc CALI.

- A.H. NGÔN den PHAP mot công doi viêc . Thăm gia đình . Truong-Nam du hoc tai Pháp rồi hành nghề Bác-Sĩ o Paris . Ngoan canh Kinh-Đô Ánh Sáng có nhiều di-tích Lịch-Sử và thăm các A.H.CC . Rất tiếc là thời gian A.H.NGÔN o Paris lai chung vào mua hè tháng Juillet , là tháng các ban di nghỉ xa hơi xa . A.H.KHÚC -ĐÂN đã tiếp A.H. NGÔN tai nhà , dùng cơm toàn mặt , có A.H PHẠM NGỌC XUYÊN và PHAN VĂN LÂM tới dự . Đã hơn 13 năm chưa gặp nhau câu chuyện thăm hỏi miên man không hết . Nhât là các chuyện về thời kỳ biến cố o Bắc-Phản (1943-46) hai A.H. NGÔN và ĐÂN đang làm Trưởng Ty C.C. tai nhung tinh , tinh hình không yên , phản thi bi quan doi Nhật chiếm đóng , phản thi có pheng trao . Cách-Mệnh đương bùng bùng nơi giây . A.H. LÊ VĂN LÂM di vắng không du được ngay họp mặt bồ túi này , hai hôm sau đã cùng A.H. ĐÂN tới thăm A.H. NGÔN nghỉ o nhà Truong-Nam , để nghe A.H. Cố-Ván NGÔN , nói về đời song anh em o Mỹ và bàn về tình hình Thế-Giới có hùng biến đổi lớn ảnh hưởng tôi V.N.

- A.H.PHAM MINH CHÁNH Nam CALI.

- A.H. CHÁNH TỐI Paris vào tháng Aout cũng vào tháng hè . Các A.H. cùng làm o Tổng Nha Kien Thiet voi A.H. CHÁNH đã tiếp- riêng biệt . Ngay đầu Anh Chi A.H. CHÁNH tới dự buã cơm mặt o

Hoạt Động A.H. Các Vùng

Sinh Hoạt AHCC Sydney Brisban

- 1 - TIN HỌC - Các AH Ngô Công Cẩm, Lê Mẫu và Nguyễn Đức Tú đã đậu các môn kỹ thuật lưu thông và cấu trúc mà các AH đã vừa làm vừa học (AH Tú lại đậu cao núa). Hiện các AH đang học thêm lục cá nguyệt kế tiếp.
- 2 - Nghiên cứu - AH Nguyễn Văn Ưu đang nghiên cứu thêm ở Đại Học nổi tiếng "Viện Kỹ Thuật M.I.T." đến cuối 1988 thì xong chương trình trao đổi giữa Đại Học WOLLONGONG (Úc) và Đại Học M.I.T. (Mỹ). AH Ưu sẽ liên lạc với đồng nghiệp Cáp Thủy Lê Mậu Đào, v.v...
- 3 - TIN NHÀ - AH Nguyễn Đức Tú (vừa đi làm vừa đi học) đang cung anh ruột mua chung nhà (địa chỉ sẽ thông báo đến LTAHCC sau, với địa chỉ mới của các AH Đỗ Quốc Dũng, Lê Duy Nhứt, ...).
- Công tác tự xây nhà hoặc xây thêm phòng của các AH Nguyễn Văn An và Trương Huỳnh Ký đang tiến triển đều.
- 4 - HQĐ MẶT - 4.1 - Anh Chị AH Huỳnh Thanh Quân đã gặp rất nhiều AHCC ở Mỹ (Cali) và Pháp (Paris) trong 8 tuần du lịch các nước tự do Mỹ Châu, Âu Châu, Hồng Kông (tháng 6 và 7/1988).
 - 4.2 - Anh Chị AH Lê Cảnh Túc đã gặp Anh Chị AH Lê Văn Vui và Thành-hữu Trực (Kế Hoạch/Điện Lực VNCH) cũng con trai Cố AH Lương Hóa (Nhà Tông Thanh Tra Công Chánh VNCH) nhân chuyến đi thăm Hội Chợ "EXPO 88" ở Brisbane (Úc) (tháng 7 và 8/1988).
 - 4.3 - AH Nguyễn Duy Tâm (Sở Cầu Mỹ Thuận) từ Mỹ qua Úc thăm Thành Mẫu ở Melbourne. (Phân sinh hoạt AHCC ở Melbourne thi AH Đại Diện Trần Văn An biết rõ hơn). Tại Sydney AH Tâm đã gặp các AH Nguyễn Văn An, Vi Hữu Lộc, Đào Kim Quan, Huỳnh Thanh Quân, Lê Cảnh Túc (tháng 7 và 8/1988).
- 5 - BỊ CHẾT - Trong buổi tiệc do AH Nguyễn Văn An mời AH Nguyễn Duy Tâm và các AH V.H.Lộc, D.K.Quan, H.T.Quân, L.C.Túc cũng nhiều bạn bè khác tại "Công Trường Xây Nhà Quan Quán Tự Lãm", nhân khi Bác Sĩ Nhung (bạn Trung học 1968 của AH N.D.Tâm) kể lại vài kinh nghiệm bản thân trong chín (9) năm bị tù cải tạo của Việt Cộng liên quan đến hình phạt "nhốt và công trong hộp sắt Conex" thi AH N.V.An cho biết có nghe nói một AHCC bị cải tạo bị VC nhốt trong Conex và đã chết trong Conex là cố AHCC Kiều Lộ Hầu Mungle; có AH nào rõ hơn ?
- 6 - ĐỀ NGHỊ - Xin tiếp tục đề tài "Vượt tuyến tím tự do" đã có trước; nếu có dài thi xin đăng trong nhiều số của LT, xin đừng loại bỏ hoặc rút gọn.
 - Xin tập thể AHCCGTVT cho biết các trường hợp AH bị chết vì bàn tay VC, trước khi bị cải tạo, trong khi bị cải tạo, sau khi bị cải tạo (trường hợp các AH N.Hạnh, L.C.Minh), trong khi vượt biên vượt biển tím tự do (rất nhiều trường hợp này), để tướng trợ gia đình các AH xâu sô trên và nhút lâ ta (tập thể AHCCGTVT) căn cứ hành động tích cực và thiết thực hơn để các bất hạnh trên không xảy ra được nữa.
 - Xin các AH vui lòng tiếp tay với LT trong việc này.
- 7 - LÁ THƯ AHCC - Nhiệt liệt hoan nghênh BPT Pháp biên soạn luôn số báo xuân 1989 (ý kiến của AH T.N.Bích rất xác đáng).
 - Nhiệt liệt hoan nghênh AH Nguyễn Tân Thọ (Cali, Mỹ) đã nhận phụ trách LTAHCC 1989/1990. Thật là tin vui giỗ chót của LT số 42, đã làm nức lòng tất cả AHCC năm châu. Xin hoan hô AH Nguyễn Tân Thọ.

Sinh Hoạt AHCC Montreal

Ngày 3 tháng 7/1988 vừa qua, các AHCC Montréal và gia đình đã tụ họp đông đủ tại Công viên Angrignon ở phía tây Montréal. Trong một ngày nắng đẹp, giữa công viên rộng rãi mát mẻ và bên cạnh bờ hồ, các AHCC đã thưởng thức thịt nướng và truyền trào rất vui vẻ.

Sau buổi picnic, các AH đã đi thăm Đại Hội Thể Thao Bắc Mỹ tại Montréal, nơi tranh tài của 1200 lực sĩ Việt Nam tại Mỹ và Canada. Trận chung kết túc cầu giữa 2 đội Nam và Bắc Cali đã được các khán giả say sưa cổ vũ giống như tại Vận Động Trường Cộng Hòa ngày nào.

Xin ghi chú là con trai của AH Phạm Hữu Vinh đã góp phần không nhỏ vào việc tổ chức Đ.H.T.T.B.M. tại Canada trong nhiều năm.

Các AHCC cũng dự tính sẽ đi tắm tại plage Cap Saint-Jacques một ngày gần đây. Bãi tắm này không ở Việt Nam mà chỉ cách Montréal 45 phút xa lộ và nằm trên bờ hồ Deux Montagnes dài 40 km có chỗ rộng 10 km. Hồ này thông với sông Saint-Laurent phát xuất từ Ngũ Đại Hồ. Cách đây 8 ngàn năm, các băng hà đã tạo nên mấy chục ngần hồ lớn nhỏ tại tiểu bang Québec.

TRẦN ĐÌNH THẮNG

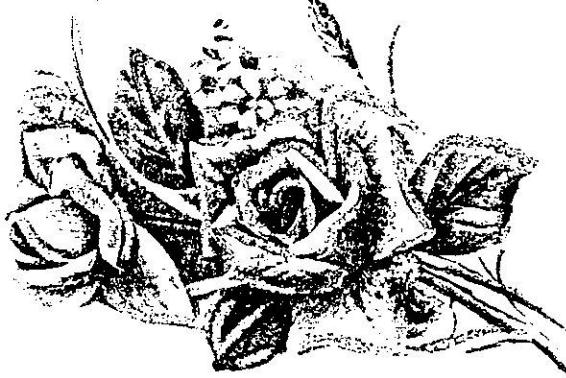
Hợp Mát Mùa Thu

CÁC AH TẠI PARIS NGÀY 02-10-1988

Ba tháng hè đã qua, các bạn đã đi nghỉ xả hơi, người thì tạm bờ biển tắm mát, người thì ngao du trên rừng núi không khí trong lành nay đã trở về; một vài AH đi làm xa như Phi châu, Arabi Soudit cũng về Paris thăm nhà vào cảnh thu. Các anh em hò hào tèo chúc một ngày gặp nhau trò chuyện. Địa điểm lựa chọn là nhà hàng Phở Thúy ở phố Dunois có gian phong riêng biệt trên gác tiên cho vừa dùng cơm vừa bàn luận về công việc LT AH.

Anh Chị Nguyễn-h-Công

- - Đỗ hữu Húa
- Cao Tân Tài
- Lê Ngọc Thạch
- Phạm Ngọc Xuyên
- Anh Nguyễn Phan Anh
- Phạm Minh Cảnh
- Khúc Đản
- Lê Văn Lắm
- Đoàn Trần Nghị



Đáng tiếc không dự được : Anh Chị Trương Như Bích đi nghỉ chưa về, Anh Trần Văn Thu nhận làm việc tại phòng bỏ phiếu bầu "Cantonnale" Anh Trương Thành Khanh Dương đi truyền giáo ở Bỉ.

Bắt đầu câu truyện các anh em đã hỏi nhau ngay: "Đã nhận được LT số 43 chưa". Kiểm điểm thấy ở Paris và Ngoại ô mới có 6 AH nhận được LT 43. BPT Pháp đã gửi bản biên soạn LT sang Mỹ từ ngày 20-07-88 để có thể đèn tay AH vào trung tuần tháng 8. Anh Đản giải thích: vì Bắc Cali và Nam Cali bảo ban ăn loắt đói những bài tường thuật về họp mặt ngày 31-07-88 và ngày 16-07-88 nên đèn tháng 09-88 mới in song.

Đến lượt anh Lê Văn Lắm nói về chuyến đi thăm các AH ở Bắc và Nam Cali mới về ; có bản tường thuật trong LT: nhiều AH ở Mỹ ca ngợi lập trường của BPT ở Pháp.

ca ngợi lập trường của BPT ở Pháp.

Tiếp đến anh Đản nói về nuôi dưỡng LT : 3 LT 4I 42 và 43 đến tay AH, giá thành trung bình là 5,20\$ us một cuộn, gởi đến Pháp phải tính thêm Bưu phí Đường nay chừng 3\$ us túc là hơn 8\$ us, một năm 4 sô LT thành gần 35\$ us. Theo hồi đoái hiện thời : 1\$ us phải hơn 6,50 và phụ phí chừng 7f ; 35\$ us = 245f . Đầu nhiệm kỳ 1988 vài AH đã ứng hộ 300f như AH Hà minh Lý, Hồ khắc Kính ... và số đồng ứng hộ 200f. Tất cả anh em đồng thanh : ky này ứng hộ thêm 100f là 300f còn dư để bù cho các AH vì trường hợp bất kỳ ứng hộ vừa vừa thời. Những ngân phiếu 100f đã giao anh Đản để trao cho anh Bích hiện vắng mặt.

Đồng hộ đã điểm 15 giờ, có AH còn hỏi: BPT Pháp có biên soạn thêm sô Tết năm 1989 không ? Anh Đản cho biết đã có thơ viết cho anh Trần Tân Thọ, AH phụ trách LT năm 1989, từ ngày 12-09-88, nhưng chưa được hồi âm. Nhiều vùng đã có thơ về BPT hoan nghênh anh em ở Pháp cờ tinh thần phục vụ LT biên soạn thêm sô Tết 89 để việc bàn giao được hoàn mỹ và nhẹ việc cho BPT kê tiếp.

Tất cả anh chị em đều hoan hỷ chia tay ra về và hẹn đến ngày họp mặt đón Xuân năm 89.

BAN PHỤ TRÁCH

Biên Bản buổi họp lần Thứ Nhất

Ai-Hữu Công-Chánh Vũng Đông-Bắc Mỹ

Thời-gian: Ngày 31 tháng 7 năm 1988

Địa-diểm: Hopkinton Park, Massachusetts USA

<u>Hiện diện:</u> Ai-hữu Nguyễn Hữu Tuân	<u>Vắng mặt:</u> Ai-hữu Nguyễn Hữu Tuất
Phó thái Gia	Đỗ Văn Sển
Nguyễn Đức Suy	Hồ Tân Đức
Lý Thời Thúy	
Trần Khuông	
Trần Ngọc Thạch	
Võ Văn Tiêm	
Phan Thị Thời	
Quách Văn Đức	

Toàn-thể ai-hữu hiện diện đồng ý những điểm sau đây:

1. Đưa tay bâu ai-hữu Nguyễn Hữu Tuân làm Đại-diễn Ai-Hữu Công-Chánh vùng Đông Bắc Mỹ.
2. Họp mặt thường-niên hai lần:
 - Lần thứ nhút: Thứ Bảy sau tuần nghỉ lễ July 4
 - Lần thứ hai: Thứ Bảy trước Tết Việt-Nam.
3. Yêu-trò tinh-thần và vật-chất để nuôi-dưỡng LTAHCC, một biểu-tượng của y-chí và tinh-thần doán-kết của Ai-Hữu Công-Chánh.
4. Ai-hữu Vũng Đông-Bắc Mỹ sẵn-sang tham-gia các buổi sinh-hoạt chung với các ai-hữu láng-giềng như CANADA, NEW YORK, WASHINGTON D.C.

Lâm tại Hopkinton Park ngày tháng như trên

Thư-ký buổi họp
Ai-hữu Quách Văn Đức

VAI NET SINH HOAT ĐẦU TIÊN
Cua Ái Hữu Công Chánh Vung Đồng Bắc Mỹ

Lần đầu tiên kể từ năm 1975, các AHCC vung Đồng Bắc chính thức nhận được thư mời họp mặt. Thúc ra một số AH lể tết cúng thường xuyên gặp nhau vào những ngày cuối tuần hay những ngày lễ, tổ chức ăn uống,跳舞, đánh bạc về LTAHCC, và các AH đã vượt biên thành công, các AH còn đang trên đảo tỵ nạn, hoặc các AH còn kẹt lại VN. Nhưng dù sao những cuộc họp lể tết này cũng chỉ là ban chính thức. Cho nên khi nhân dân dien thoai báo tin và thư mời họp mặt lần đầu tiên của các AH trong vùng, mọi AH đều vui mừng chuẩn bị.

Nhưng thật là xui xẻo, ngày Chủ nhật án định họp mặt đầu tiên bị những trân mưa to liên tiếp suốt buổi sang. Tất cả phu nhân của các AH thò dài thuởn thoát vỉ dô ăn dã súa soan xong xuôi, quần áo dã lúa chọn kỹ luồng sao cho phù hợp với ngày họp mặt; nhưng tất cả đều lố tau. Vui nhất là sáng chủ nhật hôm ấy, dien thoai kêu rít rít, ai cũng nồng lòng vì thời tiết cay nghiệt. Dùng lá "Trời hai kẽ ngay". Đến khoảng 11 giờ trưa, tin chính thức từ Đại Bang Tổng Đài loan báo cuộc họp được dời đến chủ nhật tuần sau.

Rồi thời gian thâm thoát thoi đưa, chủ nhật cuối tuần lại đến. Ban tổ chức với AH Cao minh-Lý và gia đình lâng nồng cốt dã chuẩn bị dia diem, thư mời, ban dô hành quân cung bá lô quân áo, gà mèn dây dù dã có mặt tai dia diem tập trung vào dung giò mò của Hopkinton Park. AH Lý cung dã kỹ luồng chuẩn bị nhưng dấu hiệu chỉ dẫn đến dia diem với bốn chữ "A.H.C.C" và mũi tên hướng dẫn. Phía trên của dấu hiệu chỉ dẫn, hai cô con gái dê thường của AH Lý còn treo ló lủng hai quả bong bóng bay màu xanh lò và màu hồng lat lảm nỗi bất bón chủ quen thuộc A.H.C.C. Một sáng kiên rất đơn sơ nhưng dã lảm nhưng AHCC hành diện vĩ cuộc họp với những hàng chục VN trong công viên Mỹ. Dân Mỹ đến Hopkinton Park ngày hôm đó đều biết là có một Picnic của dân Chinese hay Vietnamese. Chủ A viết tắt của chủ Association. (doan ma!). Còn một số kiêu bao Việt Nam cũng đoán biết đám AHCC này họp mặt nhưng chắc họ không đoán nổi C.C. là chủ gi. (Thôi thi họ đoán C.C. là cái gì cũng được).

AH Nguyễn Hữu Tuân và phu nhân khẽ nê bưng phần đồ ăn gop phân họp mặt. Tuy dã đúng tuổi nhưng AH Tuân vẫn còn lạnh lẽo, hoạt bát và tham hối tung AH. Thực dụng lá "Trang dù trẻ tráng vân lá già, Núi dù già núi vân lá non".

Điểm đặc sắc của buổi họp là sự hiên diện của AH Trần Khuông, người vừa đến Mỹ được một tháng, dã đem cả gia đình tham dự. Cầu mong AH Khuông và gia đình may mắn trong thời gian xây dựng lai cuộc đời nói dát là quê người.

Trung Tâm Quốc Gia Kỹ Thuật gần Trưởng Đua Phú Tho sau này gồm năm trường. Trong đó Trưởng Việt Nam Hàng Hải là láng giềng gần nhất của Trưởng Công Chánh. AH Tiêm tốt nghiệp tại Hàng Hải. AH Tiêm và gia đình dã không phân biệt H.H. hay C.C., cùng hòa minh trong sinh hoạt chung của AHCC. AH Tiêm cho biết hôm nay là ngày giỗ của cụ ông thân sinh, mặc dù bận rộn trong ngày giỗ ky, AH Tiêm cũng tham dự họp mặt với anh em nhưng xin phép về sớm. Sự hiên diện của AH Tiêm và gia đình làm mọi người cảm động và hành diện vĩ tại sao lại có người trong lòng họ ao ước có một tinh ái hữu như vậy nhỉ?

AH Phó thái Gia và phu nhân với số tuổi trên 75, hai mái tóc bạc phơ cũng lai xe đến và âu yếm diu nhau đến dia diem họp mặt. Càng già, càng deo, càng dai. Cu Nguyễn công Trứ lúc nào cũng có lý. Phu nhân AH Gia dã tự tay lâm nem chua cho các gia đình AH thường thúc. Một số phu nhân của các AH không trẻ, cũng không già (con gọi là sòn sòn) xúm lại hỏi han phu nhân AH Gia về cách lâm nem chua và nhỏ bã thay chí giáo.

AH Nguyễn Đức Suy và phu nhân dã nói bất trong đám đông vì thấy Suy (AH Thới) dã lê phép ra chào thầy Suy, tu giới thiệu tên và nhắc nhở năm AH Suy lâm thầy) vẫn còn rất trẻ trung, mái tóc côn den nhanh, thêm vào chiếc quần Jean và

chiếc áo thung Sport của dân đánh Tennis đã làm nhiều người ngạc nhiên vì con người trẻ mãi không già của AH Súy. Thầy Súy còn trẻ thi cô Suy sao gọi là già được. AH Thời khen ngài thầy Súy và Cô trông như cặp King và Queen có vây. AH Trần ngọc Thạch và phu nhân như cặp vợ chồng mới cưới. AH Thạch qua Mỹ đã bay năm với cậu con trai đầu. Phu nhân và cậu nhỏ đã vượt biển thành công và AH Thach đã bảo lãnh vợ con từ đảo qua xum họp cách đây khoảng sáu tháng. Nhưng ngày đầu tiên đoàn tu lá, những ngày xưa thân ái nhưng có lẽ còn man nồng hơn vì các cu ngày xưa cho biết: Tân thư bát nhử viễn qui (Đêm tân hôn không băng đi xa về). Có phải vậy không AH Thach?

AH Lý thời Thủy hiện diện solo vì phu nhân mặc bận. (Theo thiên kiến đây là lý do không chánh dang). Ước mong cuộc họp kỹ tới AH Thủy và phu nhân cũng tham dự với anh em cho vui.

Sau những tay bắt mặt mừng, hỏi han tiút, AH Tuân đã lên tiếng mở màn cuộc họp chớp nhoáng. AH Tuân đã đưa hai tay lên trời phản bội: "Tôi đã già rồi, tuổi càng già thì càng lười, tôi không phải Đại diện AHCC vùng Đông Bắc, người ta (?) gan cho tôi nhận hiệu Đại diện." v.v... Cướp lời AH Tuân, AH Súy đã lên tiếng: "Tất cả AH hiện diện ngày hôm nay nên bầu AH Đại Diện Vùng Đông Bắc và AH Tuân đã đạt 100% phiếu bầu. Thê'là AH Tuan bi, Thê'là AH Tuân được bầu là Đại Diện chính thức Vùng Đông Bắc. Từ nay AH Tuân không còn thắc mắc bị chánh phủ vô hình ở Cali, hay Texas, hay Florida, hay ở đâu đã bốc xâm gán me day đại diện lên ông Đại Diện của Vùng Đông Bắc nua.

LTAHCC và những sinh hoạt chung từ Cali đã được AH Súy kê chuyện vui vẻ và mỉm cười. Mọi người cũng thảo luận phỏt qua tin AH làm về VN thăm gia-dinh và 2 luồng tư tưởng đấu tranh giữa đúng và sai, bệnh vực và phản đối, chính trị và phi chính trị. Các AH đã không dạo sâu vào cuộc tranh luận này và mọi người mang trong tâm tư ý kiến riêng tư của mình.

AH Lý thông báo cho mọi người biết lá AH và gia-dinh vừa di Canada chơi. Trong chuyến du lịch, AH Lý và gia đình đã ghé thăm một số gia đình C.C. tại Montréal. Từ Hải Giai Huynh Đệ. Chỗ nào có C.C. là chỗ đó có A.H. Theo AH Lý, các AH tại Montréal đã đưa đề nghị họp mặt giữa Vùng Montréal Canada và Vùng Đông Bắc Mỹ. Để tỏ thiện chí, mùa hè 89 các AH ở Canada sẽ qua vùng Đông Bắc Mỹ trước và mùa hè 90 các AH ở Vùng Đông Bắc sẽ qua Canada. Các AH và gia đình Vùng Đông Bắc nhiệt liệt hưởng ứng đề nghị này. Y kiến được chấp thuận trên nguyên tắc. Con chi tiết tô chúc, đon rước, ăn ó sẽ hâu bắn.

Danh sách AHCC ủng hộ LTAHCC được AH Tuan lên tiếng đề nghị và truyền tay ký tên. Tổng số tiền ủng hộ là 150\$. Theo ý kiến của AH Đại Diện và AH Lý, trích 10\$ trong số 150\$ mua một chai rượu Champagne. Trên nhãn hiệu của chai rượu được ghi ngày, giờ, địa điểm họp mặt của AHCC và ký tên kỷ niệm. Chai rượu sẽ được bao bọc cho AH trung. Và người trung chai Champagne này là AH Lý thời Thủy. Khi nhận chai rượu từ tay AH Đại Diện, AH Thủy cảm động lên tiếng: "Đây là chai rượu kỷ niệm tình AHCC đầu tiên trên Vùng Đông Bắc Mỹ, tôi sẽ cất chai rượu vào tủ kiêng để kỷ niệm tình anh em và chai rượu được mang tên là Chai rượu không bao giờ uống." (Xem danh sách yểm trợ trang 25)

Cuộc họp đầu tiên rất vui nhộn vì phu nhân các AH đã từ tay lâm dò ăn mang tói, mỗi người mỗi món, mỗi món mỗi vẻ; dam con cháu tham dự ăn hết món này tới món khác và món nào chúng cũng khen ngon.

Xe chiếu mời người ta bố xem thắng cảnh của khuôn viên Hopkinton Park. AH Tuân vừa di vừa kể chuyện về khoá I Công Chánh. AH Khuông kènh nhưng ngày thăm, lê lết của hơn 10 năm qua. AH Súy kènh nhưng ngày cuối cùng của ngày Saigon đổi chủ.v...v..

Cuối cùng là chụp hình kỷ niệm và chia tay. Trước khi chia tay các AH cũng không quên nhắc nhở nhau hẹn gặp lại trong kỳ họp mặt tới.

Ta dài ta tìm nỗi vắng ve
Người khôn người đến chốn lao xao

Vùng Đông Bắc tuy lạnh nhưng tình ấm. Cuộc họp mặt đầu tiên của AHCC vùng Đông Bắc đã nói lên tình cảm nồng ấm này.

Thơ gởi AHCC Nam Bắc Cali

Paris ngày 12 tháng 10 năm 1988

THUA CÁC BẢN

Mùa hè vừa qua, tôi có dịp sang xứ "Cờ-Hoa" viêng hai miền Nam Bắc Cali, được sự đón tiếp niềm nở của các bạn.

Tôi xin gởi lá thư này, kê' lại những chuyện tai nghe, mắt thấy trong chuyền du hành, để' đáp lại thịnh tình của các bạn.

Mở đầu tôi thuật lại các cuộc gặp gỡ AHCC hai miền Nam Bắc Cali, sau nêu lên vài nhận xét của một viễn khách về quê hương thứ 2 của các bạn.

x^xx

Khởi hành tại Paris đúng ngọ ngày 13-08-88, tôi đến San-francisco vào lúc 14 giờ 45 cùng ngày. Sau thời gian du hành 1 tháng tại Mỹ quốc, tôi khăn gói trở về quê hương thứ 2 của tôi ngày 9-09-88.

Trong thời gian trên đây tôi đóng đô tại Bắc Cali 2 tuần, di chuyền xuống Nam Cali 1 tuần và tuần chót ngao du ở Hawaii.

- TƯỜNG THUẬT CÁC CUỘC HỘI NGỘ

Nhớ có ghi vào sổ tay, nên tôi kê khai lại được những cuộc hội ngộ thân hữu tại 2 miền Nam Bắc Cali.

Ngày 13-08-88

- AH Tôn thât Cảnh cùng 3 bạn trong nhóm, tiếp đón tôi & phi trường Sanfrancisco. Nhân dịp này AH T.T. Cảnh cho biết,,nhờ luyện tập Thái-cực-cuyễn nên trị dứt được bệnh "Bứu não". AH Cảnh làm việc thiện là truyền lại môn võ học này trong LT AHCC để' giúp các AH luyện tập hầu giải trừ được bá bệnh.

Ngày 14 và 16-08-88

- AH Tạ huyền vui vẻ đến thăm tôi tại tư gia, 2 hôm sau hướng dẫn tôi đến thăm AH Nguyễn Lương Ngôn. Chúng tôi chuyện trò thân mật và có đề cập đến LT AHCC.

AH Ngôn tỏ vẻ hoan hỷ về thành quả tốt đẹp của LT và cho là nhờ sự đóng góp tích cực của toàn thể AHCC hải ngoại. AH Tạ Huyền tò lòng lo âu về tương lai của LT và ngỏ ý nên duy trì mục đích và tôn chỉ của LT, tránh để cập các vấn đề chính trị có thể gây chia rẽ nhau.

Ngày 18-08-88

- AH Bùi quang Hanh tớ' chúc họp bạn tại Santa Ana với sự tham dự của các AH : Trần văn Đường, Bạch văn Chụ, Lê khắc Thí, Bùi Chiên, Ngô văn Minh và rất đông AHCC, KT.

Sau lời tuyên bố của AH Hanh, AH THÍ lên máy vi âm kêu gọi tất cả AH hiện diện viết bài để' đăng vào LT AHCC.

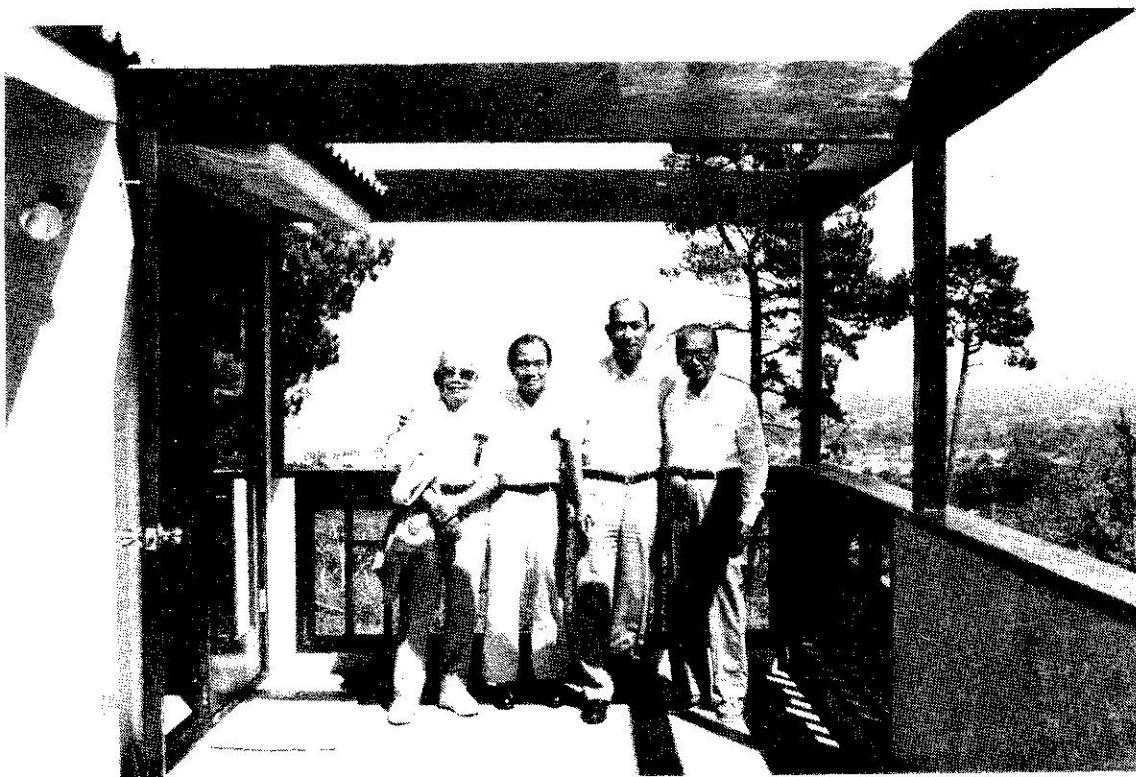
Ngày 27-08-88

- AH Vũ Bá Đính tớ' chúc họp bạn tại tư gia vùng Marina với sự hiện diện của Anh chị Tạ Huyền, các AH Bùi quang Hanh, Tôn thât Cảnh, Anh chị Trần Q.N.Quân, Lê v. Út ...

Trong dịp này Anh chị Vũ Bá Đính có hướng dẫn phái đoàn đến thăm biệt thự "OPEN HOUSE" một công trình kiên tạo của văn phòng K.T.S. Vũ Bá Đính và Luyện. Biệt thự xây trên ngọn đồi thông cảnh trí nên thơ như Dalat, nhìn xuống đại dương dưới chân đồi thật là cảnh thiên tiên trang nhã. AH Đính cho biết là biệt thự này xây để' bán lại. Tôi rất tiếc không mua vé số để' trúng 600.000 đô, tậu được ngôi biệt thự này. Trong dịp trò chuyện AH Vũ Bá Đính tán đồng ý kiến LT AHCC nên thêm các bài hát về quê hương, dân tộc.

Sau cuộc hội ngộ trên đây, tôi có du ngoạn Hawaii 1 tuần.

Biệt Thự OPEN HOUSE



AH Tạ Huyền, Tôn Thất Cảnh, Lê văn Lắm, Vũ Bá Đính



Từ trái qua phải : AH Nguyễn T. Thu Hà, Tôn Thất Cảnh, Bạch
văn Phi, Tạ Huyền, Lê văn Út, Chị Tạ Huyền, Chị Vũ Bá Đính,
vũ Bá Đính, Trần quang Nhật Huân, Lê văn Lắm.

Hawai khí hậu ẩm áp, phong cảnh sinh động giống như bên nhà, tôi xin miêu tả cảnh tiếp vì những điều trong thầy, nhớ đến quê hương mà đau đớn lòng.

- NHẬN XÉT VỀ 2 MIỀN NAM BẮC CALIFORNIA

Vì khuôn khổ' của LT có giới hạn, nên tôi không thể' nếu lên tất cả các nhận xét về Cali được. Tôi cũng e ngại ", Trung ngôn nghịch nhĩ chẳng " nên có lời tạ lỗi trước Thật ra về điểm trên tôi không lo vì Cali so sánh với các đô thị ở Pháp, được nhiều ưu điểm hơn! như về khí hậu thì Cali nắng ấm quanh năm, còn ở Pháp chúng tôi ngoại trừ vùng Côte d'Azur còn hầu hết các vùng khác đều lạnh queo. Vị trí Cali nơi ven biển Thái-Bình dương, phong cảnh xinh đẹp rất hấp dẫn.

Nền kinh tế Cali phồn thịnh nhất nhì xứ Cờ Hoa, các thức phẩm, quần áo, xăng nhớt đều quá rẻ so với các nước Âu Châu, và đặc biệt là Pháp quốc. Với 2 khu trù mật Santa Ana biệt danh là "Tiêu SAI GON" ở Nam Cali và khu San José "Phó TIỀU SAIGON" ở Bắc Cali, qui tụ đông đảo đồng bào định cư lập nghiệp không khí vui nhộn quanh năm như thời kỳ đệ nhất Cộng Hòa. Dời sông Việt kiều tại 2 miền Nam Bắc Cali có thể xem như sống trên lãnh thổ quốc gia, không bị lạc lõng cô đơn như đa số đồng bào ly hương Hải ngoại.

Ngoài các ưu điểm chính trên đây, tôi nhận thấy Cali như các tiểu bang Mỹ, quá rộng lớn! Vì người bản xứ đều có xe riêng, nên phương tiện chuyênh vận công cộng rất khiêm tốn! Các viễn khách đến Cali gặp nhiều khó khăn trong việc di chuyênh vì từ nơi này đến nơi kia quá xa xôi, rất bất tiện. Nếu du khách không có tham nhán lái xe đưa rước thì dành ngồi chơi sới nước ở nhà.

Cali khá nóng vào mùa hè, 2 bên lề đường và các parking đều thiều cây cao bóng mát, nên lúc đậu cũng như lái xe chạy đều lanh lẩy. Nghe đồn vì Cali ít mưa thiều nước nên hạn chế việc trồng cây.

Đời sống tại Cali quá đầy đà, có thể cho là quá thừa, so sánh với các đô thị Âu Châu. Một số đồng bào ký túc xá ăn lanh 2-3 jobs cùng một lúc, làm việc quá hăng say, mùa hè chỉ xả hơi 1-2 tuần lễ gì đó. So sánh với Âu Châu nhất là Pháp, dân chúng tà tà làm việc, mỗi năm nghỉ ăn lương 5 tuần lễ chẳng chải, không thiếu ngày nào, mà còn đòi lên lương biếu tình lung tung.

Tôi điện đầu không biết quý Cali làm việc nhiều có lý hay là quốc gia thứ hai của tôi nghĩ nhiều có lý hơn! Vày xin nhờ các AH cao niên có nhiều kinh nghiệm về chuyên đời cho biết cao ý.

X X

Thơ đã dài tôi xin châm dứt, và kết luận là : quý AHCC
định cư ở Cali nhiều năm đã quen với đời sống bên ấy; cẩn chung tôi
cũng thế, đã thâm nhuần đời sống tát tà bên này, có nhớ nhau thì
thoảng sang thăm viêng nhau một tí là được lắm rồi.

Thân ái chào các Bạn.

LÊ VĂN LẨM

(Tiếp theo : Thủ tiệp AH trang 4)

một nhà hàng, hiện diện có : Anh KHÚC-ĐÁN , Anh Chị ĐỖ-HỮU-HUÁ
NGUYỄN CÔNG NIÊT ; LÊ VĂN LÂM

- Hai hôm sau Anh Chí CHÂM di du ngoan ngay miền NAM
nuốc Pháp hai ba tuần lě , khi trở lại Paris thì A.H. PHAN -
MINH - CANH và A.H. LÊ HƯÚ HUÁ lai tiếp Anh Chí CHÂM tai nhà
riêng . Đầu tháng Octobre A.H.CHÂM di Anh Quốc , rồi cuối Oc-
tober sẽ trở về MỸ .

HIÊN PHÁP NGA

có đổi mới Hoàn Toán không

TÙ ĐỌC TÀI SANG TỰ DO VỚI MỘT CHÁNH PHỦ DÂN CỦ

Hội nghị 4 ngày từ 28-06 đến 01-07-1988 tại Moskva tụ họp tất cả các đại diện của toàn thể các khu vực Nga-Sô. Ông Gorbatchew, Tổng thư ký Đảng vừa là Chủ tịch Chính phủ đã lên diễn đàn nói về chính thể mới của ông đề nghị : có Tổng thống, có Đại hội nghị đàm biếu nhân dân và có Hội nghị tối cao đại biểu.

Đại Hội Nghị Dân Biểu Toàn Quốc gồm có 2250 vị, thì 1500 đại biểu do dân tất cả các khu vực bầu lên và phụ thêm vào 750 đại biểu do bầu lén chọn trong các đoàn thể đảng: các nghiệp đoàn, các hợp đồng bầu lén chọn trong các đoàn thanh niên phụ nữ và các bậc lão luyện khoa học. Tại tác xã, các đoàn thanh niên phụ nữ và các bậc lão luyện khoa học. Tại hội mỗi năm họp một lần, bàn về các vấn đề: lập hiến, chính trị, kinh tế quan trọng cho sinh hoạt trong nước.

Hội Nghị Tối Cao Dân Biểu gồm có 400 vị do đại hội nghị bầu lén, lựa chọn trong 2250 đại biểu nhân dân. Hội nghị này làm việc liên tục suốt năm; xét và giải quyết các vấn đề luật pháp, chính trị, kiểm soát các cơ quan trong nước và hướng dẫn các hoạt động quốc gia.

Tổng Thống do Đại hội nghị bầu lén hay bãi đi. Tổng thống đại diện quốc gia, phụ trách quân sự và ngoại giao; chịu trách nhiệm trước Đại hội nghị đại biểu nhân dân.

Hai hội nghị và tổng thống đều phiếu kín cho một nhiệm kỳ là 5 năm, có thể tái cử một nhiệm kỳ thứ hai là 5 năm nữa mà thôi.

Các quyền hành trước kia Đảng thi hành thì nay chuyển sang Chính phủ dân cử trong năm 1989. Các cơ quan mới thiết lập bắt đầu làm việc trước mùa thu năm 1989.

Tuy vẫn còn Đảng nhưng chỉ sinh hoạt về lý thuyết Đảng, không dính dáng đến công việc của Chính phủ dân cử.

Các đại diện nhân dân sau 4 ngày họp, đã nhiệt liệt chấp nhận chính thể mới; một số các đại diện khu vực lén diễn đàn cam kết sẽ hết thê chè mồi; một số các đại diện khu vực lén diễn đàn cam kết sẽ hết lòng theo phong trào đổi mới và nhất định gạt bỏ những đại biểu nào đi ngược lại đường lối "Perestroika" đổi mới để khôi phục lại nền kinh tế dân nay bị đình trệ sút kém làm thiêu thực phẩm cho nhân dân.

Chính thể đổi mới này giống như chính thể Hoa Kỳ : Đại hội nghị đại biểu nhân dân thì giống như Conventions Republicaines et Democrats, Hội nghị tối cao đại biểu thì giống như Congrès và Tổng thống thì quyền hành giống như tổng thống Hoa Kỳ. Chỉ có một điểm không giống là mỗi nhiệm kỳ dân cử là 5 năm, & Hoa Kỳ thì 4 năm. Lý thuyết cung sản một ngày gần đây không tồn tại nữa,

Ở Nga-Sô Ông Gorbatchew đã viết cuốn *Perestroika*^(I) ba Trăm trang phơi bày tật hại về cán bộ Đảng độc tài đi đến chỗ biêng nhác làm chì châm công tác tăng năng xuất thực phẩm, làm cho kinh tế kháng hoảng dân thiếu ăn; không những thế, họ còn biến thủ mọi thứ của công, (hiện giờ ở Moscou đương sứ vụ một cựu bộ trưởng nội vụ là con rể ô. Brejnev bị can về biến thủ tới hàng trăm triệu quan). Ông Gorbatchew thây tình hình trong nước sa sút: kinh tế kháng hoảng, đời sống dân kém xa mức sống dân các nước từ do tư bản, nên Ông đã tung ra phong trào perestroika đổi mới để theo tư do tư bản, học hơi khoa học để tăng năng xuất cho dân được cơm no áo ấm và có nhân phẩm về đủ mọi mặt.

Ở Việt Nam từ sau Đại hội VI của Đảng (cuối năm 1987). Tổng

bí thư Fango đã theo phong trào đổi mới của đàn anh (Nga sô) cũng cài tê⁷, guồng máy chính trị : mới đương thay đổi chút ít đường lối sailàm đã hàng năm chục năm về kinh tế xã hội; mới nói lồng đáy chói các nhà báo và mới cho dân hữu sản hóa, mở các xí nghiệp tư doanh. Nhưng vẫn chưa nhận là đường lối đảng trị đã đưa dân đến độc tài, rồi phát sinh ra các tệ hại kinh tế xã hội, chưa đúng với đổi mới Peres-troika. Vậy bao giờ Việt Nam mới đi tới đèn thê⁸ chè tự do dân chủ như ô. Gorbatchev đã làm, hay còn đợi "télé-commation".

(I) Perestroika: Đổi mới/c Chắc các AH đã đọc.

K.B.

Nạn Đói Thảm Khốc

Trong lá thư AHCC số 43 tin Việt Nam mới nói sơ qua là 3VN bị nạn đói vì thiều lúa gạo do vụ mùa năm ngoái thiều hơn 1 triệu tấn gạo. Bảy triệu người thiều ăn. Các kiều bào chí tưởng là không được ăn đầy đủ như mọi năm. Sự thực lại thê thảm không tưởng tượng được.

Một phóng viên báo chí trong nước đã đi đến tại vùng Thanh-hóa nói: vùng này thiều lương thực trầm trọng, người dân không còn có gì mà ăn. Tạm kê⁹ dưới đây hai trong nhiều trường hợp đê¹⁰ các bạn đọc thấy rất là thương tâm.

— Tại xã Quang-đức huyện Quang-xương (Thanh-hóa) tháng 4-88 các gia đình chỉ ăn rau cháo, nhè em Lê-thị-Hương không còn cái gì, ở trong nhà chỉ có một cái chõng tre cho em nằm. Bồ em là Lê-văn-Huynh, hơn 55 tuổi mang một con gái 5 tuổi đã đi bôn ngày rôi, em không biết đi đâu; mẹ em là Nguyễn thị Khuong mang con gái nhỏ mới 10 tháng cho một gia đình ở Quang-Lương lây 10 ngàn đồng và nay mang đứa trai nhỏ đi xa rôi không biết bao giờ mới về. Hôm bồ em bỏ nhà ra đi, trong sõm gom góp cho em được 2 lon gạo, em nấu cháo ăn gần hết rồi. Ba ngày nữa em chỉ còn một luống dây khoai ở ngoài sân đã đào lên để dang được có vài củ bằng ngón chân cái. Quần áo em rách tả tơi, tối em ngủ chỉ có một manh chiếu đắp. Đây là một cảnh gia đình tan nát, bán đợt con cái, rồi đi hành khát vì nạn đói.

— Tại trường Sư phạm Thanh-hóa tháng 4-88, đồng chí phó hiệu trưởng, bí thư đảng ủy nói: Ủy ban nhân dân tỉnh cho chí thị cũng như cho các trường chuyên nghiệp khác, phải cho bớt sinh viên, giáo viên nghỉ tự túc lương thức. Chúng tôi đã cho 400 sinh viên và hơn 100 giáo viên nghỉ chỉ còn gần 400 sinh viên năm thứ ba tiếp tục học. Mỗi bữa ăn một suất được 250 gr cơm và 120 gr ngô bung. Đến mây tháng nay, bữa nào thức ăn chỉ có muối rang; tiền học bổng 1150 đồng mỗi tháng của một sinh viên chưa đủ mua gạo và than củi. Giáo viên chỉ được mua 6,5 gạo và 4k ngô, mỗi bữa ăn chỉ có 100gr gạo. Còn ngô phải rang, rồi dânh nhỏ như thính đê¹¹ ăn chứ không bung vì củi đắt lắm.

Nhiều toán người ăn mặc rách rưới, đeo bì, chõng gậy dắtđiu nhau đi các tỉnh kiêm ăn, người thì do mất mùa, nộp sản cao quá cao mà hết cả lúa, người thì do làm nghề dệt chiêu cho nhà nước, mà không được mua gạo của nhà nước đã mây tháng nay, nên phải ăn rau cháo hay củ chuối, nhưng rồi bún cùng cũng phải bông bê nhau đi.

Thê mà tờ báo chính thức bộ Nông-nghiệp, số 5 ngày 15-II-87 đã ca ngợi Thanh-hóa được mùa, mà sau vụ này sang năm 88 nạn đói bùng lên trầm trọng; thầy rõ các cặp chí báo cáo tốt đẹp, bung bít các tệ hại các thoái lui; tình hình chẳng khác gì như ở Nga mà Ông Gorbatchev đã nói lên. Đó là chè độ độc tài đã đưa đèn hậu quả này.

Tủ sách TIENG VIET

Trong Gia đình

Trên Lá thư AHCC số 42 trong bài " Duy trì và dày tiếng việt" chị Khuê-Tú kêu gọi những AH hiếu biết nhiều về sách tiếng Việt, nên làm bản kê các sách cho các lứa tuổi trẻ để đọc duy trì hay để học tiếng Việt. Sách Việt ngữ đã được xuất bản hay tái in khá nhiều ở Mỹ và Canada. Tôi có đọc qua một số ít và được biết đại cương nhiều sách đương bán ở Hải ngoại; xin kê dum đầy để các gia đình cần đến thì lựa chọn mua lập một tủ sách nhỏ cho trẻ em đọc. Tôi tạm xếp đặt sách hợp với lứa tuổi như chị Khuê-tú đã ân định.

<u>Tên sách</u>	<u>Tên tác giả</u>	<u>Giá tiền</u>
Tuổi sơ sinh		
vần quốc ngữ	Quê Hương	6\$
Tập đọc I	- nt -	6
Tập đọc II	- nt -	6
cuộc vần giáo khoa thư. Lớp đồng âu	Nha học chánh	40f
Tuổi thiếu niên		
Việt-Nam thường thức	Bảo Văn	12
việt-Nam giáo khoa thư	Nha học chánh	44
Câu đố vui	Quê Hương	6
Ca dao	nt -	6
Luyện tập cuộc văn	- nt -	6
Cái hay tiếng Việt	- nt -	6
Tuổi thanh niên		
Tự điển Anh Pháp Việt	Thành Nghi	250
cuộc vần giáo khoa thư. Lớp sơ đẳng	Nha học chánh	44
việt sử toàn thư	Phạm văn Sơn	150
Phong tục Việt Nam	Toàn Anh	84
văn học Việt Nam	Dương quáng Hàm	51
Dạy con theo lối mới	Nguyễn hiền Lê	45
Gia đình tôi	Duy Lâm	40
Kim văn Kiều	Lê xuân Thủy	52
Trinh phụ Ngâm		33
Làng sớm Việt Nam	Toàn Anh	71
Ba đứa hoa	Quynh Dao	40
Còn gió thoảng	- nt -	54
Hoa hồng trước gió	Quynh Như	62
Chiêm quân công Hồ		32
Người mẹ Việt Nam	Tuyên Tập	40
Người mẹ	Pearl Buck	68
Gánh hàng hoa	Nhật Linh	47
Đoan Tuyệt	- nt -	46
Hồn bướm mơ tiên	Khái Hưng	35
Hanoi 36 phố phường	Thạch Lam	29
Cô' học tinh hoa	Nguyễn văn Ngọc	80
tay trắng làm nền	Nguyễn hiền Lê	40
Hồn nước với gia tiên	- nt -	65
gia đình	Khái Hưng	45
tiếng đàn	Hoàng Đạo	28
Tuổi tráng niên		
Việt Nam sử lược	Trần Trọng Kim	33
Nam hải dị nhân	Phan Kế Bính	33
việt Nam danh nhân tự điển		160
Việt Nam văn học sử yêu		130
Đường thi	Ngô Tất Tố	45

Tên sách	Tên tác giả	Giá tiền
Thi thi	Trần Trọng Kim	90 ^v
Nhà văn của vóc		85
Đời nhà khai nhận tiến chiền	9 cuộn	550 ^f
Đời nhà phong quốc	Nguyễn hiền Lê	125
Đời nhà	- nt -	70
Đời nhà	- nt -	40
Đời nhà vua vua		150
Đời nhà phong giac		150
Đời nhà vua lão sủ yêu		130
Đời nhà	Quỳnh Dao	54
Đời nhà	- nt -	45
Đời nhà	Nhật Linh	41
Đời nhà	Khái Hưng	35
Đời nhà	Nguyễn hiền Lê	52
Đời nhà	Nguyễn Vy	124
Đời nhà		187
Đời nhà	Thanh Nghị	250
Đời nhà	Lưu Quốc Sư	42
Đời nhà	Doanh nho	176
Đời nhà	Mộng bỉnh Sơn	88
Đời nhà		160
Đời nhà	Trịnh Lè Hoàng	50
Đời nhà		160
Đời nhà		35
Đời nhà		60
Đời nhà		60
Đời nhà		160

Các sách trên đây bán tại khắp nơi :

- Lý do là vì các thị trấn có nhiều kiều bào định cư,
tại Canada cũng vậy hay tại nhà sách Bùi Văn Bảo, 15 Rochdale AV.
Toronto Ontario, Canada M6E 1W9
và Pháp ở hiệu Thành Bình, 29, Place Maubert. 75005 Paris;
và ở hiệu sách Nam Á, Choisy AV. 75013 Paris.
và bến cảng dollar hay franc pháp tính theo : 1 \$us = 1f Pháp

Các gia đình có con em cần phải cho biết đọc, biết viết tiếng Việt, và sau phải biết nguồn gốc và phong tục Việt Nam. Mỗi gia đình nên có một tài sản nhỏ tiếng Việt, không tốn kém là bao. Ai cũng kêu trẻ không nói được tiếng mẹ đẻ, đọc và viết được viết ngữ là MẤT GỐC. Ta phải thương chúng vì không phải lỗi tại chúng; lỗi tại thời thế và nhất là triết ứng cha không để tâm đến giáo huấn trẻ em, và lại có cha, mẹ cai quản cho con nói tiếng bản xứ nơi định cư thật thô thiển.

...và nước bị đặc tài hóa, rối kinh tế sa sút, nay đã chán nản, không còn tự do; quê hương cũng có một ngày nào đó được tự do. Nhưng nước đã nhận mình đến tị nạn và nhập quốc tịch họ, sẽ lý luận và giải thích cho là quê hương mình đã tự do, không còn lý do gì ở lại nước họ nữa, lúc đó các gia đình có trẻ em không nói được tiếng Việt, nghe Ký sao?

Minh Tuệ

TA VỀ TA TÌM ẠO TA
DÙ TRONG DÙ EUC ẠO NHÀ VĂN HỌC

TƯƠNG TRÌNH BUỔI HỌP MẶT AHCC BẮC CA-LI

NGÀY 16 THÁNG 10 NĂM 1988 TẠI HAYWARD

Buổi họp mặt AHCC được tổ chức vào ngày chủ nhật 16 tháng 10 năm 1988 tại phòng hội của một công viên tại Hayward.

Từ sáng sớm một số AH ở Hayward đã đến sân quần vợt của công viên để đánh banh. Bắt đầu từ 11 giờ các AH trong ban tổ chức đã đến sửa soạn phòng hội như sắp đặt bàn ghế, trang trí biểu ngữ, đặt máy vi âm, máy quay phim. Phòng hội tuy trang trí đơn sơ nhưng rất thân mật vì các bàn được sắp nối tiếp theo chu vi hình chữ nhật của phòng, mọi người ai cũng trông thấy nhau, đi lại dễ dàng, rất thuận tiện cho việc chyện trò, thăm hỏi nhau. Tuy ngày hội giữa mùa thu nhưng nắng hè còn luyến tiếc, cho nên khí hậu suốt ngày rất ấm áp, ai cũng cảm thấy khoan khoái lạ thường. Các AH và gia đình với y phục màu sắc tươi đẹp lần lượt đến. Trong bầu không khí ấm áp và thân mật, các AH lâu ngày gặp nhau, ai cũng tay bắt mặt mừng, cười cười nói nói, quang cảnh không khác gì một ngày hội lớn ở Việt Nam. Gia đình AH nào cũng mang theo các món ăn đặc biệt do các bà sửa soạn để góp phần vào bữa ăn trưa tập thể.

Khoản 12 giờ trưa, tất cả AH đã họp mặt đầy đủ.

Nhờ tổ chức ở công viên, cho nên con cháu các AH đã tham dự rất đông, nô nức vui vẻ suốt ngày dưới nắng ấm, cỏ xanh, cây cao, bóng mát.

Một số AH trẻ, vừa tốt nghiệp ngành công chánh từ các trường Đại Học ở Mỹ cũng bắt đầu nổi vòng tay sinh hoạt.

Đặc biệt, AHCC Bắc Ca-Li được hân hạnh gặp mặt AH Trần Lê Quang từ Paris và AH Nguyễn xuân Hiếu từ Los Angeles.

SỐ AH VÀ GIA ĐÌNH THAM DỰ BUỔI HỌP MẶT:

Trong Ban Cố Vấn gồm có:

Anh, Chị AH Nguyễn mạnh Hoàn, AH Nguyễn Lương Ngôn, Anh, Chị AH Vũ bá Đính, Anh, Chị AH Tạ Huyền và Nhạc Mẫu.

Các AH khác được nhìn thấy trong buổi họp mặt:

AH Ngô trọng Anh, AH Lương văn Cuối, Anh, Chị AH Tôn thát Cảnh, Anh, AH Ngô trọng Anh, AH Lương văn Cuối, Anh, Chị AH Tôn thát Cảnh, Anh, Chị AH Lê ngọc Diệp, Anh, Chị AH Nguyễn đình Duật, Anh, Chị AH Nguyễn văn Định, Anh, Chị AH Khiếu tòng Giang, Anh, Chị AH Hà thúc Giang, AH Bùi văn Giai, AH Nguyễn xuân Hiếu, AH Lê mộng Hùng, Anh, Chị AH Ngô văn Long, AH Tôn thát Ngọ, Anh, Chị AH Hoàng đình Phùng, Anh, Chị AH Mai đức Phương, AH Trần Lê Quang, Anh, Chị AH Châu phong Quan, Anh, Chị AH Tô đăng Quế, Anh, Chị AH Trần bá Quyên, Anh, Chị AH Lê tấn Quyền, Anh, Chị AH Nguyễn văn Thành, Anh, Chị AH Nguyễn Thiệp, Anh, Chị AH Tôn tất Thiều, Anh, Chị AH Trần đình Thọ, AH Nguyễn minh Trí, AH Lại anh Tài, Anh, Chị AH Trần đức Thuần, Anh, Chị AH Hoàng gia Thụy, AH Nguyễn công Thành, AH Đỗ thuỷ Lưu, AH Trần quốc Hùng, AH Nguyễn đình Tuân, AH Nguyễn đình Doanh.

Sau đây là các sinh hoạt chính trong buổi họp mặt:

AH TẠ HUYỀN TỔNG KẾT TÌNH HÌNH.

AH Tạ Huyền đã kiểm điểm sơ lược tình hình AHCC, LTAHCC và tình hình yểm trợ các AH ở Việt Nam. AH đã nhắc lại lời cảm ơn chân thành của các AH ở Việt Nam đã nhận được tiền cứu trợ. Tất cả AH hiện diện đều xác nhận một lần nữa là việc tiếp tục trợ giúp các AH ở Việt Nam cần thiết.

AH TRẦN LÊ QUANG PHÁT BIỂU CẢM TƯỞNG.

Do AH Ngô trọng Anh hướng dẫn, nhân cơ hội viếng thăm San Francisco, AH Trần Lê Quang cho biết rất vui mừng khi được gặp mặt một số AH mà trên 25 năm nay chưa có cơ hội gặp gỡ.

AH TÔN THÁT NGỌ NHẬN XÉT VỀ LTAHCC SỐ 43.

AH rất hoan nghênh AH Khúc Đản và các AH ở Paris đang phụ trách LT.

Tiếp đó AH góp ý về bài "Thư tìm hiểu LTAHCC" của AH B.T.P. ở Stuttgart.
LTAHCC đã sống cũng như tập thể AHCC là qua tình đồng nghiệp, tình ái hữu.
Việc chính thức lập hội rất có thể sẽ làm sút mè tình ái hữu và đi đến sự
tan rã giống như bao nhiêu hội khác mà chúng ta đã thấy.

Cuối cùng AH nhận xét về bài "Sau 13 năm của AH Hoàng đình Tuyên.
Theo AH Ngọ thì chúng ta ai cũng có tình yêu quê hương cả, nhưng mỗi người
thể hiện theo một cách khác nhau. Việc thể hiện tình yêu quê hương mà AH
Tuyên đề cập chỉ là một trong muôn ngàn cách mà AH Tuyên chưa biết đến.
Việc chỉ hiểu biết quan niệm riêng của mình và đem quan niệm đó ra để chỉ
trích người khác đã không suy nghĩ và làm như mình thì thật là nông cạn
và không đáng làm ở trên đất nước tự do nào.

AH TÔN THẤT CẢNH TRÌNH BÀY VỀ THÁI CỰC QUYỀN

AH đã nêu lên cái lợi ích của việc lập Thái Cực Quyền và đã biểu diễn một
đôi động tác căn bản. AH nào muốn được hướng dẫn thêm thì mỗi sáng chủ
nhật đến nhà AH Cảnh để luyện tập.

AH TRẦN QUỐC HÙNG TRÌNH BÀY VỀ LỚP VIỆT NGỮ CHO THIẾU NHI.

AH đã tổ chức và dạy Việt ngữ tại nhiều nơi ở San Francisco. Nếu có thêm
phương tiện AH sẽ tổ chức thêm ở các nơi khác.

AH NGUYỄN MẠNH HOÀN PHÁT BIỂU.

AH Nguyễn mạnh Hoàn rất hoan nghênh các lớp Việt ngữ do AH Hùng phụ
trách. AH Hùng là một AH trẻ, hăng say tự nguyện làm công việc lợi ích
cho cộng đồng Việt Nam. Chúng ta hết sức ủng hộ AH Hùng và nên cho con
em chưa rành tiếng và chữ Việt theo học Việt ngữ.

AH NGUYỄN ĐÌNH DUẬT CÔNG BỐ CÁC PHẦN THƯỞNG.

- Phần thưởng cho AH ở xa nhất đến tham dự họp mặt.

Phần thưởng này đã đến tay AH Trần Lê Quang, từ Paris đến tham dự.

AH Nguyễn mạnh Hoàn đã thân mật trao phần thưởng cho AH Trần Lê Quang.

- Phần thưởng cho AH và gia đình tham dự đông nhất.

AH Tạ Huyền đã vui vẻ trao phần thưởng này cho AH Hà Thúc Giảng,
gồm có 5 người tham dự.

- Ngoài ra còn có các phần thưởng do rút thăm.

Các AH may mắn là: AH Nguyễn đình Duật, AH Tôn thất Thiều, AH Tôn thất Ngọ, AH Đỗ thuy Lưu và AH Bùi văn Giai.

BỮA ĂN TRƯA TẬP THỂ

Khoảng 13.00, buổi hội tạm ngưng để ăn trưa. Các cháu thiếu nhi đã chọn thức ăn trước. Kế đến các AH tham dự lần lượt đợi đến phiên mình để lấy thức ăn. Có tất cả trên 20 món ăn Nam, Trung, Bắc, do các bà nội trợ khéo léo nấu sẵn ở nhà mang tới. Món nào cũng rất ngon lành và hấp dẫn.

TỔ CHỨC HỘP MẶT KỶ TỐI VÀO DỊP CUỐI NĂM.

AH Mai đức Phương và các AH ở San Jose nhận lời tổ chức họp mặt kỷ tối tại San Jose.

NUÔI DƯỠNG LTAHCC VÀ YÊM TRỢ AHCC Ở VIỆT NAM.

Nhân buổi họp mặt này, tất cả các AH tham dự đã đóng góp \$US 603.00 để nuôi dưỡng LTAHCC và \$US 149.00 để yểm trợ các AHCC ở Việt Nam.

Số tiền yểm trợ AHCC ở VN sẽ được chuyển đến AH Tạ Huyền; số tiền nuôi dưỡng LTAHCC sẽ được chuyển đến AH Nguyễn tấn Thọ, người sắp phụ trách LT. Buổi họp mặt chấm dứt vào lúc 16.00, sau khi chụp chung hình kỷ niệm. Để chấm dứt bằng tường trình này tôi xin chép lại bài thơ của nữ sĩ Thu Nga gửi đến cho buổi họp mặt.

Anh em công chánh họp đồng vui

Cũng muốn thay chồng góp mặt chơi

Phương tiện xem chừng không mấy dễ

Con đường đây đó quá xa xôi

Con đường đây đó quá xa xôi

Gây trúc hai tiên khó tới nơi

Cảm ta đôi vẫn xin gửi đến

Chúc mừng quý hữu chén đầy với

Hà thúc Giang

AHCC BẮC CA-LI ĐÓNG GÓP
NGÀY 16 THÁNG 10 NĂM 1988 ĐỂ NUÔI DƯỠNG LT VÀ YÊM TRỢ AH Ở VIỆT NAM

T/T	TÊN ÁI HỮU	LTAHCC	YÊM TRỢ	T/T	TÊN ÁI HỮU	LTAHCC	YÊM TRỢ
1	Ngô trọng Anh	\$10	\$10	21	Trương đình Ngọc	\$10	
2	Nguyễn quang Bê	\$10		22	Nguyễn lương Ngôn	\$20	
3	Lương văn Cuối	\$13	\$5	23	Hoàng đình Phùng	\$10	
4	Lê ngọc Diệp	\$20	\$10	24	Lê văn Phương	\$10	
5	Nguyễn đình Duật	\$10		25	Mai đức Phương	\$10	
6	Trịnh hữu Đức	\$10		26	Trần 1ê Quang	\$30	\$20
7	Nguyễn văn Định	\$10		27	Châu Phong Quan	\$20	
8	Vũ bá Đính	\$20		28	Tô đăng Quế	\$20	
9	Khuu tòng Giang	\$20	\$10	29	Trần bá Quyên	\$10	
10	Hà thúc Giang	\$20	\$10	30	Lê tấn Quyền	\$20	\$6
11	Bùi văn Giai	\$20		31	Lại anh Tài	\$10	
12	Bùi Hiệp	\$10		32	Nguyễn văn Thành	\$20	
13	Nguyễn xuân Hiếu	\$30	\$20	33	Lê kim Thắng	\$10	
14	Nguyễn mạnh Hoàn	\$10	\$10	34	Nguyễn Đăng Thịnh	\$20	
15	Nguyễn xuân Hoàn	\$10		35	Nguyễn Thiệp	\$20	
16	Lê mộng Hùng	\$10	\$8	36	Tôn thất Thiều	\$20	
17	Tạ Huyền	\$20	\$10	37	Trần đình Thọ	\$10	
18	Ngô văn Long	\$10	\$10	38	Trần đức Thuần	\$20	
19	Nguyễn xuân Mộng	\$10		39	Hoàng gia Thụy	\$10	
20	Tôn thất Ngo	\$10		40	Nguyễn minh Trí	\$20	\$20

Tổng cộng nuôi dưỡng LT \$US 603.00 sẽ chuyển đến AH Nguyễn tấn Thọ.

Tổng cộng yểm trợ AHCC ở VN \$US 149.00 sẽ chuyển đến AH Tạ Huyền.



Hình chụp ngày 16 tháng 10 năm 1988 tại Hayward

Từ trái qua phải:

Hàng ngồi: AH Hà thúc Giảng, AH Ngô trọng Anh, AH Trần bà Quyên,

AH Trần đình Thọ, AH Lương văn Cuối, AH Nguyễn đăng Thịnh

Hàng đứng: AH Nguyễn đình Duật, AH Hoàng gia Thụy, Bà Hoàng gia Thụy và cháu,

Bà Tôn thất Thiều, AH Bùi văn Giai và cháu, Bà Nguyễn văn Định,

Bà Nguyễn đình Duật, Bà Mai đức Phương, Bà Nguyễn mạnh Điềm,

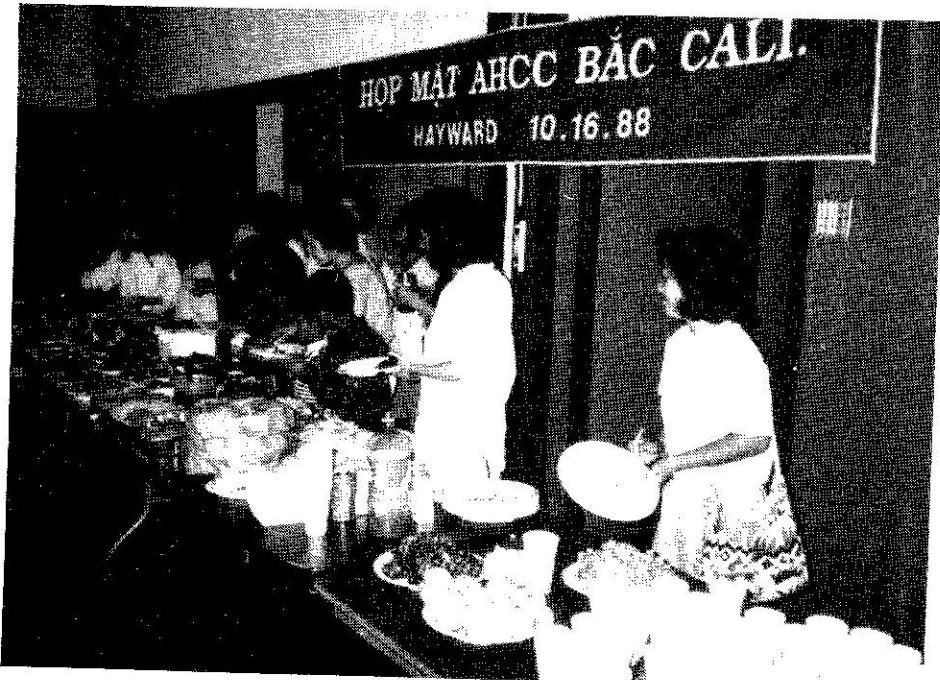
Bà Hà thúc Giảng và cháu, Bà Tạ Huyền, Bà Nguyễn mạnh Hoàn,

Bà Trần đức Thuần, Nhạc Mẫu AH Tạ Huyền, AH Trần đức Thuần,

AH Nguyễn mạnh Hoàn, AH Nguyễn lương Ngôn, AH Mai đức Phương,

AH Tạ Huyền, AH Nguyễn văn Định, AH Tôn thất Thiều,

AH Tôn thất Cảnh, AH Nguyễn văn Hùng, AH Trần quốc Hùng.

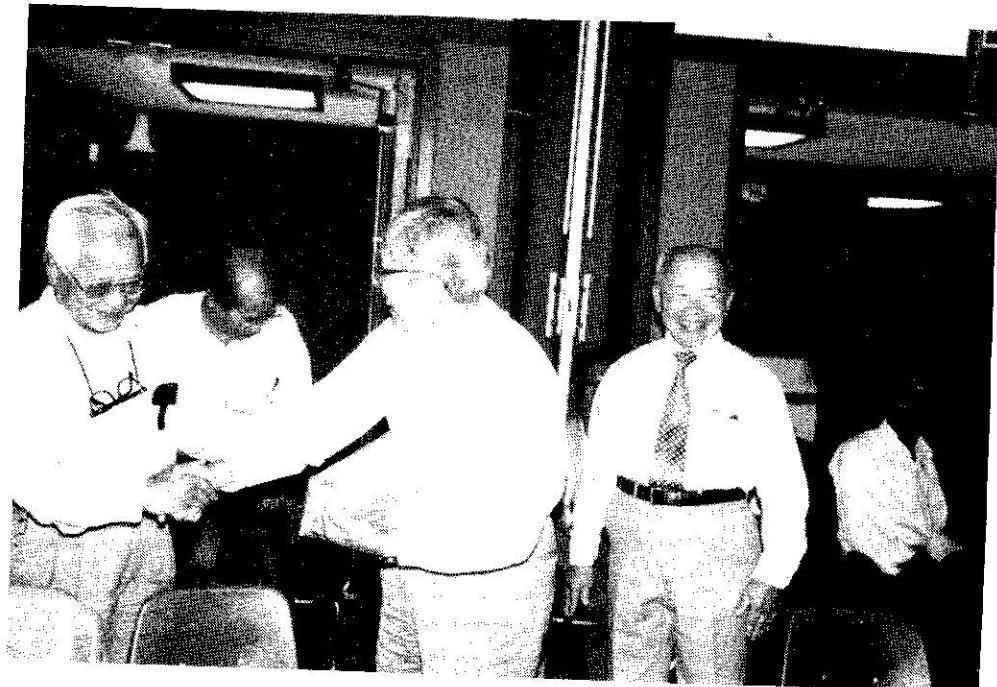


Hình trên:

Các cháu nhi đồng đang lần lượt chọn thức ăn.

Hình dưới:

AH Nguyễn mạnh Hoàn trao phần thưởng cho AH Trần Lê Quang,
với sự chứng kiến của AH Tạ Huyền và AH Ngô Trọng Anh.



MỘT GƯƠNG SÁNG: AH.KHÚC-DẨN

Từ Paris AH Khúc Dẫn nói chuyện với tôi về Lá Thư AHCC. Giọng nói nghe rõ ràng, rành mạch, tôi có cảm giác như đang ngồi bên cạnh Bác Khúc Dẫn, mươi mấy năm trước đây tại Bộ Công Chánh, đương Công lý, và đang bàn chuyện AH.

Kỳ này AH. Khúc Dẫn gọi để cho tôi hay là đã soạn xong LT.44, ngày mai thứ bảy (22/10) sẽ gửi qua cho AH. Ngò Nâm sắp xếp để in và phát hành đúng kỳ hạn; kỳ hạn đối với AH. Khúc Dẫn rất quan trọng, thật vậy tất cả AHCC đều mong đợi tung LT như ngóng trông tin tức gia đình minh vây. AH Khúc Dẫn cho tôi hay thêm là LT 45, tức LT Xuân Kỷ-Tỵ (1989) sẽ chuyển qua cho AH Nguyễn Tân Thọ ở San Diego, CA phụ trách. AH nói "Chúng tôi bên này cung định làm thêm 1 số Xuân nữa cho vừa ý, nhưng thời gian gần Tết, các AH ở W.D.C. bận rộn không thể phụ trách án loát và phát hành, nên dành chuyển qua cho AH.Cali làm số Xuân ". Tôi thưa lại với AH. Khúc Dẫn : " Sự cố gắng của Bác và anh em làm được 4 LT trong năm 1988 là một thành tích rất tốt đẹp, riêng đối với Bác, tuổi ngoài 80 mà đứng ra gánh vác công việc chung của AH, thật là một tấm gương sáng cho anh em noi theo, tôi xin man phép AH xa gần để xin cảm ơn Bác, cảm ơn sự đóng góp tích cực của Bác đã xây dựng LT tốt đẹp tròn một năm nay. Tôi sẽ xin thông báo cho AH miền Nam Cali. và riêng AH Nguyễn Tân Thọ biết để chuẩn bị "tiếp thu" LT yêu quý của chúng ta ".

Trong buổi họp mặt để đón tiếp AH.Trần Lê Quang tại khu phố Little Saigon vừa rồi, tôi đã trình bày qua sinh hoạt AH. và việc LT sắp "đổi vùng" từ Paris - DC qua miền Nam Cali ám áp. Phương sách luận chuyện của LT thật là kỹ diệu, mỗi năm đến một vùng, không đỗ lại một địa phương nào lâu, sở nòi khác trong dội, và như thế LT được nuôi dưỡng như đứa con cưng của người mẹ hiền. Thật vậy người tiên đưa LT (kỳ này là AH Khúc Dẫn) lưu luyến, tiếc thương như mẹ đưa con về nhà chồng : " Mẹ đưa con ra cửa, mẹ cảng nghi lăm con ạ; con, con mẹ, mà đâu, đâu người vây ". Người tiếp rước nàng đâu (kỳ này là AH Thọ) bồi hồi, lo âu, tôi thấy rõ nỗi lo âu này nỗi AH Thọ trong bùa cõm thân mật tại nhà AH.Nguyễn Xuân Hiếu. AH Thọ đã bắt đầu chuẩn bị bài vở, yêu cầu một số AH.

hiện diện, kê cả AH Trần Lê Quang, giúp viết bài, gửi tranh ảnh, hình ảnh ... để kịp ra số Xuân đầu tay vào đầu năm 1989. Vậy xin quý AH an-tâm là ngày Tết sẽ có LT Xuân mầu sắc đẹp-de.

Được sự ủng hộ nồng nhiệt của một số đồng AH, nhưng AH Thọ vẫn chưa may an-tâm khi được biết quý của LT đang ở mức vừa đủ để trang-trái cho LT 44, còn LT Xuân thì sao đây ? Xin quý AH tiếp tay để AH Thọ an-tâm.

Tôi nhớ lại hồi bên nhà, AH dán ảnh, Cụ Nguyễn Trắc Ánh (nay còn khỏe mạnh và sống ở Pháp) khi đã hồi hưu, trong cảnh vui thú điện viễn, Cụ đánh một phần thi giỗ quý báu để liên lạc với những AH cung đá hưu trí vùng Saigon - Giadinh. Cụ dẹp xe dẹp đèn tung nhá để bàn việc AH, thu tiền niên liêm. Ngày nay AH Khúc Dẩn bỏ một phần lớn thời gian trong cuộc sống lúc về già để lo việc AH, quả thật là những giồng sáng cho AH. Chúng ta noi theo, và phải chăng đó là truyền thống cao-dẹp của ngành Công Chánh chúng ta.

LÊ KHẮC THÍ

Tiếp theo trang 9:

Ai-Hữu Công-Chánh Vũng Đông-Bắc Mỹ

DANH-SÁCH AI-HỮU ỦNG-HỘ LTAHCC

Ái-hữu	Nguyễn Hữu Tuân	ủng-hộ	20.00\$
	Nguyễn Đức Suy		20.00\$
	Lý Thời Thúy		20.00\$
	Trần Khuê		10.00\$
	Trần Ngọc Thạch		20.00\$
	Võ Văn Tiêm		20.00\$
	Phan Thị Thời và		
	Quách Văn Đức		20.00\$
	Tổng cộng:		150.00\$
	Trữ (Chai Champagne kỷ-niệm không bao giờ uống):		10.00\$
	Con lai:		140.00\$

Ý KIẾN MỘT AH VỀ CÁC ĐOÀN THÊ YÊU NƯỚC

ĐƯỜNG HOẠT ĐỘNG Ở TRONG NƯỚC CÙNG NHU Ở HÀI NGOẠI

Tôi đã từng nghe nói đến kháng chiến từ thời 1945, lúc còn ở Trung học đệ nhất cấp. Và tôi đã nhìn các anh ở đệ nhị cấp "xếp bút nghiên lên đường tranh đấu" với tất cả tinh thần lồng ngực mộc. Qua năm 1946, mặc dù chưa đủ tuổi quân dịch, tôi vẫn theo một số bạn đồng khóa gia nhập đoàn ngũ Liên lạc viên đi... kháng chiến... cho đến ngày tôi bắt đầu tinh ngộ trước cảnh Cộng sản đàn áp các đảng phái quốc gia, và trở về thành đi học lại.

Thế nhưng Cộng sản đã khéo tuyên truyền xách động dưới chiêu bài "kháng chiến giành độc lập" nên cả một thế hệ thanh niên cõi lửa tôi, phần đông đã nghe theo suốt 30 năm trời (1945-1975) làm bia đỡ đạn cho chúng, tưởng đâu ngày chiến thắng cuối cùng sẽ là ngày vinh quang của dân tộc, ngày toàn dân đoàn kết xây dựng quốc gia trong Thanh Bình và Thịnh Vượng, chứ có ngờ đâu sau năm 1975 nghĩa là sau khi "đánh cho Mỹ cút đánh cho Ngụy nhào", nước VN vẫn còn nghèo khổ, vẫn còn chiến tranh với Trung Cộng, với Cao Mèn; ở ngoài thi lường đầu thọ địch; ở trong thi dân chúng bất bình, người vô bùng lập chiến khu, kẻ vượt tuyến di tản ra nước ngoài, chết đủ cách, đủ kiểu, ai thoát được tử thần và bần tay hải tặc thi sống vất vưởng nơi đất khách quê người, rải rác khắp năm châu, thật là đau buôn, tủi hận.

Qua Mỹ đây được mấy năm, tôi lại nghe nói đến kháng chiến. Từ một Võ Đại Tôn quyết tâm về nước xem xét tinh hình đến một Trần Văn Bá và các đồng chí tổ chức tiếp vận cho kháng chiến quốc nội, kẻ thi bị bắn công khai, người thi bị bắt, sống chết chưa biết thế nào; tuy việc chưa thành nhưng hành động anh hùng của Võ Đại Tôn và của nhóm Trần Văn Bá đã đánh thức lương tâm đồng bào ở hải ngoại và cho thế giới thấy về một thực tế kháng chiến gian khổ ở bên trong Việt Nam Cộng Hoà Xã Hội Chủ Nghĩa!

Và còn nhiều người nữa, những người âm thầm hoạt động ở khắp nơi, hy sinh mọi hạnh phúc cá nhân, gia đình để dấn thân vào con đường phục quốc, những người đã bôn ba khắp thế giới thành lập các cơ sở yểm trợ kháng chiến hoặc đã dấn thân trở về VN để sát cánh cùng các chiến sĩ quốc nội như nhà văn Võ Hoàng và một số cựu quân nhân VNCH, những người đã thiết lập và điều hành dài Phát Thanh Kháng Chiến từ 1983, đã sáng tác và phát hành những ấn phẩm văn hóa kháng chiến, để cao tinh thần phục quốc cũng như nuôi dưỡng ý chí đấu tranh trong các giới đồng bào, nhất là thanh niên, cho ngày quang phục Tổ Quốc.

Đó là nói đến những người VN còn nghĩ đến nước Việt Nam, chứ trên thực tế vẫn còn một số người VN đứng ngoài lề cuộc kháng chiến phục quốc, cho rằng thoát qua đây được rồi thi "sống chết mặc bấy"; có người lại côn đồ ý làm thây đỗi, với những luận điệu thắc mắc hoặc chỉ trích vô trách nhiệm để cố che dấu sự thô đơ, sự bong sợ giờ, sự cầu an của mình.

người/
Thật ra chẳng cần phải thắc mắc Đài phát thanh đặt ở đâu, ai bảo trợ, ... mà chỉ cần nghe những/di tản mới qua sau 1983 thuật lại, mỗi ngày đêm ở VN họ đã lén nghe mấy lần dài kháng chiến là đủ để cho chúng ta phấn khởi và cảm phục những người làm công tác tuyên vận đó.

Tôi còn nhớ những năm đầu mới di tản qua Mỹ, cựu Chuẩn tướng công binh NVC đã hăng say đi đó đi đây, đi qua cả Hoa Thịnh Đốn gấp các tòa đại sứ Thái Lan, Đài Loan để xin thiết lập đài phát thanh nhưng đều bị từ chối vì các nước ấy sợ trở ngại ngoại giao. Ông bèn hô hào mua lại một chiếc tàu cũ đem về Biển Đông lập đài phát thanh lưu động, nhưng cũng bất thành. Đến như ông tiến sĩ Phạm Kim Vinh trong cuốn sách "Nước Việt Nam thứ ba" của ông ấy, khi băn đến tinh cách quan trọng và cấp thiết của một đài phát thanh chống cộng (cho VN), đã nhận định rằng "việc thiết lập đài phát thanh không khó vì nhân tài VN di tản rất nhiều, kỹ thuật cao, có thể lập đài ở Mỹ nói về VN đủ sức! miễn là Mỹ chịu giúp VN lập đài và cung ứng tiền bạc như đã giúp đài Marti cho kháng chiến Cuba".

Đây là luận điệu của mấy ông tri' thức xa lông, cái gì cũng "miễn là", cũng "nếu", cuối cùng chẳng có gì hết. Nhưng khi có người làm được thí điểm ra nghi kỵ, không chịu phổi kiểm, cứ chủ quan cho rằng mình mà không làm được thí đánh có ai làm được, cho nên đã để pha chí' trích dài kháng chiến hiện tại hoạt động hàng ngày về VN là giả, là bịp.

Có người khi thấy một vài đoàn thể, mặt trận chia rẽ thi đã vội cho rằng các cơ quan này đã làm mất lòng tin nơi kháng chiến. Thiết nghĩ việc kháng chiến là việc của toàn dân trên toàn diện. Đồng bào kháng chiến không phải vì Ông X, Ông Y, mà vì nước Việt Nam yêu dấu. Dù các cơ quan ấy có chia rẽ thi' nhưng Ông X, Ông Y cũng chí' là những viên gạch lót đường trên đường diệt cộng cứu quốc. Họ đã đi được một chặng đường kháng chiến, ít nhất cũng trên phuong diện tổ chức cơ sở và gây uy tín với ngoại quốc, nhất là đối với các nước có liên hệ đến VN. Bây giờ đến phiên những người khác hãy tiếp tục rút ngắn đường về bằng cách tích lũy công tác hoạt động, chứ đừng cản trở công việc của người khác mà sa vào bẫy chia rẽ của Việt Cộng. Hãy dấn thân làm thật đi thi sẽ thấy đồng bào ủng hộ ngay chứ đồng bào không bao giờ mất lòng tin nơi kháng chiến. Hữu xạ tự nhiên hướng. Nếu có người nào mất lòng tin nơi kháng chiến là vì trước sau họ không có lập trường kháng chiến vững chắc cho nên trước bất cứ vấn đề, tin tức gì, họ rất dễ bị dao động, thắc mắc, nghi kỵ, như lời Cụ Phan Bội Châu than thở cách đây hơn 40 năm :"Ruột gan họ chí' biết có sự phú quý của thân họ, của nhà họ. Trước việc thi' họ chí' ngồi ngó thành bại, sau việc thi' họ lựa sống theo chiều".

Nếu những người này chịu khó suy nghĩ thi sẽ thấy con đường kháng chiến đây không gai nguy hiểm vì kẻ thù của chúng ta rất quyết. Những người đi kháng chiến phải là những người có tinh thần dấn thân cao độ mới dám rời bỏ vợ con, công ăn việc làm, để làm công việc đội đá và trời gian lao và khổ cực.

Tuy nhiên kháng chiến không phải chí' có một con đường trở về VN cầm súng đánh Việt Cộng mà còn có những con đường khác có thể' thực hiện ngay ở đây, trong đồi sỏi hàng ngày, không một chút mặc cảm, bằng cách này hay cách khác, vì VC đã tổ chức và hoạt động ngay bên lưng chúng ta, như tổ chức kinh tài, gửi người vào các đoàn thể VN di tản, tung sách vở báo chí' phim ảnh cộng sản vào các trường học để đánh luâ thanh thiếu niên, đôi khi làm chuyện xấu xa trong cộng đồng VN như cướp bóc, giết người, để bôi nhọ công động, đừng gây ông đập lưng ông. Nếu chúng ta đúng vì một vài quyền lợi nhỏ nhen mà tham gia các tổ chức kinh tài của VC hoặc để cao cảnh giác chặn đứng các hoạt động xuyên tạc, dụ dỗ của VC, tức là chúng ta đã tiếp tay kháng chiến, thâu ngắn ngày về với đất nước thân yêu.

Xét cho cùng, giai đoạn này là giai đoạn sàng lọc. Ai làm được gì hướng về Việt Nam Quốc Gia, hãy để cho họ làm trong tinh thần "không chê việc để mà cũng không sợ việc khó" vì công cuộc kháng chiến có tinh cách toàn dân và toàn diện.

Tuy nhiên nói thi để nhưng một khi bắt tay vào việc mới thấy khá nhiều trở ngại do tinh trạng chia rẽ gây ra, mặc dù ai cũng biết đoàn kết là súng, là sức mạnh để đương đầu và cả thắng Cộng Sản.

Trong một bài nói về "Thống nhất tư tưởng", ông Duy Phong đã đặt câu hỏi :"Tại sao các tổ chức cũng chống Cộng sản Hà Nội mà không ngồi lại được với nhau ?" và Ông ấy đã trả lời :"Đoàn kết là một việc tốt đẹp và cần thiết nhưng vẫn chưa thực hiện được, nhưng cũng đúng lấy đó để nắn lồng bỏ cuộc vì xưa nay vẫn khắp nơi, các cuộc cách mạng đều có nhiều phe, nhiều nhóm, bởi lẽ mục tiêu có thể giống nhau, nhưng chính kiến, chủ trương đường lối kế hoạch khác nhau, chưa nói đến đồ' ký cá nhân; trong khi đó đoàn kết chí' thực hiện được trong những trường hợp :

- có một lãnh tụ sáng chóe, xuất chúng, có sức hấp dẫn tất cả tổ chức ly tâm trở về quy tâm (thượng sách),
- tất cả các tổ chức cũng chung một mục tiêu bị kẻ thù chung đưa vào huyệt lô (hạ sách),
- một tổ chức vượt hẳn lên và có hấp lực kéo các tổ chức khác quy về một mối (trung sách),

- các tổ chức ngồi lại với nhau dưới áp lực quốc tế (hà sách).

Tất cả các trường hợp trên đây cho đến nay chúng ta vẫn chưa thực hiện. Tuy nhiên, trong lúc chờ đợi ngày thống nhất, chúng ta phải phân biệt cho rõ bạn và thù : đối với bạn, nếu có mâu thuẫn, cần phải hóa giải, thỏa hiệp, nếu không thì đừng phá hoại lẫn nhau, dù bằng lời nói. Đối với kẻ thù, chúng ta phải triệt để chống đối ...". Tôi xin được ghi thêm, nhất là trước một kẻ thù xảo quyệt gian manh, chúng ta phải luôn luôn đề cao cảnh giác, vì bất cứ ai dù trong sạch tài giỏi đến đâu, lúc này đứng ra làm bất cứ việc gì đều bị cán bộ CS nắm vững bối lò để cho đồng hương chán nản, nghi kỵ lẫn nhau.

Do đó, chúng ta cần có một lập trường kháng chiến vững chắc, sẵn sàng yểm trợ công cuộc phục quốc ở bên nhà bằng một tinh thần dân tộc, tự minh tinh đến với kháng chiến chứ đừng coi kháng chiến như một món hàng chờ quảng cáo, mới mọc mới tham gia, hoặc đứng bên lề tự ví mình như cô

"Thương nữ bất tri vong quốc hận

Cách giang do xướng Hậu Đinh Hoa".

Bí chú - Câu này đại ý nói : cô gái bán hàng không biết nhục mất nước nên cứ đứng bên kia sông ca hát vui chơi.

San Francisco, 7-7-87

Một AHCC

Quý vị nào muốn có tài liệu về kháng chiến xin liên lạc :

- Bắc Mỹ : KHÁNG CHIẾN, P.O.Box 7826, San Jose, CA 95150, USA

- Á Châu : KHÁNG CHIẾN Á CHÂU, P.O.Box 223, Shiba Tokyo, 105-91, JAPAN

- Âu Châu : KHÁNG CHIẾN ÂU CHÂU, B.P.131, 92146 Antony Cedex, FRANCE

- Úc Châu : KHÁNG CHIẾN ÚC CHÂU, P.O.Box 417, Granville, NSW 2142, AUSTRALIA

hoặc : The Vietnamese Resistance

1900 M street NW = 1318

WASHINGTON DC 20036, USA

(301) 474-2115

-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-

Chân thành Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ toàn thể quý Ái-Hữu Công-Chánh, đã đến chia buồn, phúng điếu, Gởi thư, điện thoại, tham dự tang lễ và tiễn đưa Cha chúng tôi là :

Ông DƯƠNG THANH ĐÀM

PHÁP DANH TRÍ LUẬN

Từ trần ngày 13-08-1988, nhằm mùng 2 tháng 7 năm Mậu-Thìn, tại Montréal, Canada, hưởng thọ 57 tuổi.

Trong lúc tang gia bồi rôi, có điều gì sơ suất, kính xin
quí vị niệm tình tha thứ.

Bà quả phụ DƯƠNG THANH ĐÀM và các con.

TIN TỨC

TIN NGÂN MIỀN NAM CALIFORNIA.
* * * * *

Nhân dịp AH Trần-lê-Quang đến California, ngày 22-10-88 vừa qua AH miền nam Cali đã tham dự bữa cỗ thân mật ở khu Little Saigon trên đường Bolsa để tiếp đón AH TRẦN LÊ QUANG . Chiều đến trong một dịp khác AH vùng San Diego lại tiếp xúc với AH Trần-lê Quang trong buổi cỗm tối tại tư thất của AH Nguyễn-xuân-Hiếu. Dịp này vẫn để tiếp nhận và phụ trách LÁ THƯ đã được bắn tối khá dày dặn với AH Nguyễn-tân-Thọ.

Miền nam Cali có gần 100 gia đình ÁI HỮU rải rác từ Los Angeles tới San Diego "khu đông dân cư" ÁI HỮU là khu Orange county ở trung tâm, nơi đó có khu phố Little Saigon mà bằng tên chỉ đường trên nhưng xa lô lân cận được thông dốc California khánh thành vừa qua. Khu phố này phát triển một cách nhanh chóng khác thường! Quý ÁI HỮU nào chưa có dịp ghé Little Saigon nên đến đây thăm một chyện cho biết sự tình.

Lê-khắc-Thi

TIN TỨC MIỀN BẮC CALIFORNIA
* * * * *

TIN MỪNG ĐOÀN TÙ:

Xin thông báo các ÁI HỮU gần xa : AH Mai-hiệp Thành và gia đình đã rời Việt-Nam theo chương trình đoàn tụ O.D.P. và hiện đang tạm trú tại trại tỵ nạn Bataan Phillipines theo địa chỉ sau:

MR. MAI HIỆP THANH
BV 18090 Bldg 810E
PRPC P.O. Box 7635
ADC - MAIA C1300
Pasay city. Philippines.

ÁI HỮU Thành có nhớ tôi chuyen lối thăm tất cả các AH bên này.
ÁI HỮU Thành sẽ vào Mỹ vào khoảng tháng 2-1989.

Tôn-thất-Ngo.

TIN ĐỊNH CHỈNH VÀ BỔ TỤC:

Định chính: Trong bản TIN TỨC về "AHCC BẮC CALI HỌP MẶT NGÀY 31-7-1988" ở trang 53 Lá thư số 43 xin được định chính và bổ túc như sau:

1/ Thay vì : "Hai AH lão-thanh Nguyễn mạnh Hoàn - Nguyễn-văn Ngân..." Xin sửa lại là "AH lão-thanh Nguyễn mạnh Hoàn và AH chuẩn-lão Nguyễn-văn-Ngân..."

2/ Và xin bổ túc thêm câu : "Gia-dinh AHCC Bắc Cali vui mừng đón nhận thêm AH Nguyễn-văn-Chi mới từ VN đến định cư ở Sacramento cùng với gia đình; tuy chưa ổn định cuộc sống mới và chưa có phương tiện di chuyển cũng sôi sùng theo AH Trinh-hữu -Duc tham dự họp mặt.

AHCC Bắc Cali xin chúc AH Nguyễn-văn Chi sớm được an cư lạc nghiệp nơi đây.

Tôn thất Ngo.

THỦ NGỎ CỦA BAN PHỤ TRÁCH LÀ THỦ VÙNG SAN DIEGO

San Diego ngày 15 tháng 10 năm 1988.

Kính gửi quý ai hữu khắp nơi,

Làm sao phai tôi kinh phàn "tổng cùa ughenl泰山" ban phu trách
tàn nhien mõi nõi cõi vai lõi tàn sõi rõi quí "tòi qá" gãi xa -
Tuy nhiên hõa này xin quí ai hữu cho phép ban phu trách
San Diego (võt tâ BPTSD) dưới phò thõng lè thõ tè cõ
nay lõi thua trõi cung quí ai hữu:

Triết lít phai nói rằng San Diego là một vùng đất hẹp
nhõ thua, ai hữu tak cõ von ven chia tâu từ mõi
lyõi, trang tó chí cõ vai ba ai hữu for là "an cù lai uýp"
đó cù lai cung cù phai phai tâu nhien tè mõi tinh.

Nhõ tông ca tâu trâc "Lá Thủ", trang năm 1989, BPTSD
chi mang triết lít nói "Lá Thủ" bao vung chói cùu tan
ta chiu, chí thời nhõn nâm tòi cõ nhõn ai hữu cõ'
nhõn khả năng tì siêl huc se triết lõi "Lá Thủ" bao
nhõn nhõp cùu tien ép vung chacka tham eny hõi.

Thay đổi ở một vĩ tri khac tòi nhõn vây, BPTSD
cung may mõi triết lít gõ nhõn gõ lè sai thiê
nhõn bít, lâm thi nào de nõa thiê Khai "Lá Thủ"
trong triết tì ai hữu San ct, mà chayen chí tòi nhõn
gõ gõ lè sia tie, khét vong, thít tha, mà quí ai hữu
đâ cùa mõng trung nhõn nêm thõng dài tan dung tress
mõn tâk Khang phai lè què hõing nay -

Vì thế BPTSD hoan hõi tòi nhõn tòi cõ nhõn a bài lít,
Khang nhõn gõ lè nhõn tia tiec, nhõn kí mõn gõ ai ka
cõ tâk cõ ai hữu hõi châm, mà ch cõ nhõn gõ ý,

nhưng qua điên, nhưng suy nghĩ của quý ai hồn vì tất cả
nhưng lỗi là lỗi của ta, lỗi là lỗi của chúng ta,
tất cả lỗi của chúng ta, lỗi cũng đồng trang lỗi chúng ta
đang sống, lỗi xã hội quanh ta là chúng ta đang hối hận
hàng ngày, và xa hơn nữa lỗi Tổ Quốc yêu dấu của
chúng ta, lỗi đồng bào nước thịt của chúng ta đang kêu
đại với cuối Sông Kông nêu tên, không bao giờ, không
tương lai.....

Chúng ta anh hùng mồ hôi cả quý ai hồn
cũng rất, và xin quý ai hồn giúp cho BPTSD chu toàn
tuy nhiên vui, vì "Lá Thư" là của tất cả ai hồn, trong
quá khứ vì tất cả ai hồn mà có, trong hiện tại và
tương lai sẽ cũng vì tất cả ai hồn mà duy trì và
phát triển.

Tất cả mực ý khen của quý ai hồn gửi về sẽ tuân
BPTSD túc tết thành từng văn bản chán và sẽ tuân
lập tức đưa ra thảo luận trong bốn "Lá Thư" phát hành
trong năm 1989.

Mời bài vở và đóng góp xin gửi về địa chỉ:

ATT: NGUYỄN TÂN THỌ

14325 BOURGEOIS WAY

SAN DIEGO CA 92129

DT: 619-484-3596.

Trân trọng kính chào quý ai hồn:

TAS: Ban Phủ trách San Diego,

Thiên Nguyễn

CƯỚC CHỦ CỦA BPT :

Thẻ theo lời yêu cầu của tác-giả, chúng tôi in lại nguyên bản THỦ NGÔ" trên đây mà không đánh máy lại. Ngoài ra BPT cũng muốn để quý AH thấy lại bút tự" rồng bay phượng múa" của AH tài hoa NGUYỄN TÂN THỌ.

Mong quý AH gởi gấp bài vở và yểm trợ về SAN DIEGO cho kịp ra LÁ THƯ 45.

Vịnh Hạ Long

Thắng Cảnh Kỳ Quan Thủ Tám

(tiếp theo bài Thành Thang Long trong Lí số 43 trang 13)
 Vịnh Hạ-Long là một vịnh ngang dọc gần 30 km sát bờ bắc phía Nam Hongay, ăn thông ra vịnh Bắc-Kỳ (Golfe du Tonkin) ở phía Đông-nam , Phía Tây và Tây-nam là hòn đảo Cát-Bà, phía Đông là vịnh Bái-Tú-Long, (Fei-shi-Long). Trong vịnh có hơn 1000 hòn đảo lớn nhỏ, bằng đá vôi. Huyền thoại cho biết, khi xưa vùng này bị giặc già đền phá phách dồn luân luân nên thương-dề cho mợ đàn rồng xuống đây để an dân, nhưng không nói về thời đại nào; chắc cũng phải từ thời đại Lạc-Long-Quân.

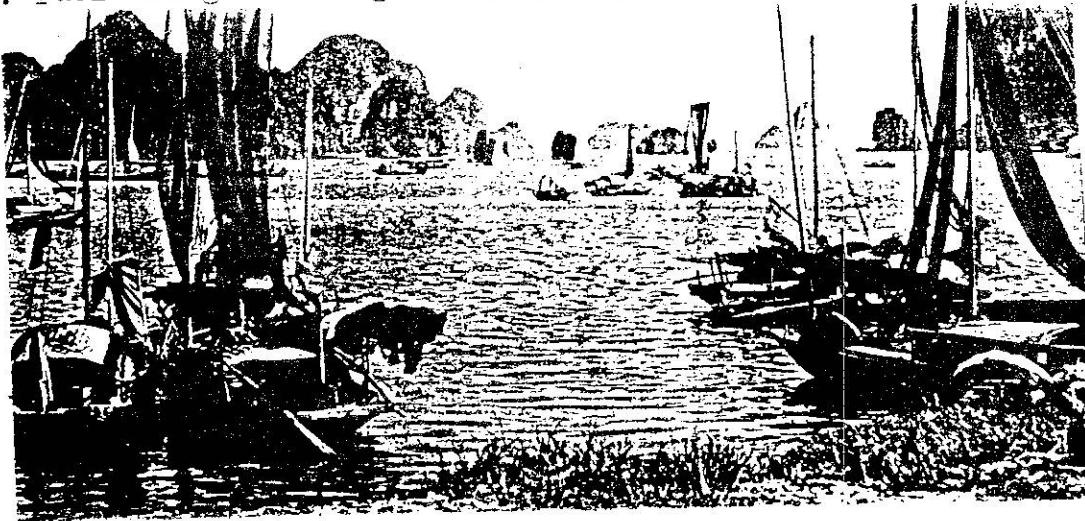
Con Rồng đầu đàn bay hạ xuống nơi bờ này, người xưa thấy thê đặt tên bờ này là " HA-LONG "; còn lù Rồng tung bay xuống nơi bờ phia Tây, người xưa đặt tên là " Bái-Tú-Long " (bái:lậy hay vái và tǔ : con). Ruồi những con rồng thi vùng vây, nước tung trắng sóa ở vùng bờ

phía nam trước bờ biểnQui Nhơn và Túy-Hòa, tạo nên những gò cát trắng, người xưa đặt tên là " Bạch Long Vỹ " (bạch : trắng và vỹ:đuôi)

Tiền nhân ngày xưa không lập họa đồ, đi ra biển cả bằng thuyền gỗ có dám đâu đi ra khơi xa mà biết những nơi này, đặt tên rất đúng vị trí, thật là giỏi đáng kính phục!;

Trong đời công chúa tôi 2Inăm, tôi được may mắn làm trưởng ty công chánh hai tỉnh có phong cảnh thiên nhiên hợp với tính tình tôi : 1- tỉnh Quảng-Yên có vịnh Hạ-Long tôi cương nô tả, 2- tỉnh Sơn-La có sơn lâm hữu tình, qua Mộc-Châu trên đường Liên tỉnh 101 có hơn 10 km quang đãng, cây cỏ xanh tươi cứ mùa xuân thì trăm hoa đua nở đủ màu sắc xanh đỏ...đẹp hơn vườn thượng uyển các vua chúa xưa kia vì vẻ thiên nhiên mê hồn của Tạo hóa. Hai nơi này tôi cho là hai điều cayenn rũ trong nghề công chánh.

Tại Quảng Yên 1940-42 tôi được các kỹ sư làm việc ở mỏ than Hongay cho biết năm 1897 ô thuyền trưởng pháo hạm Avalanche đã nhìn thấy ở trong vịnh Halong xa chừng 600 Km một đôi cuái vật khẽo lồ như hai con rắn lớn dài độ 20m, tròn to độ 21, đương bơi lặn trên mặt nước, uốn khúc lên xuống, mình màu ghi, đều như đầu con giải cá. Ô thuyền trưởng cho

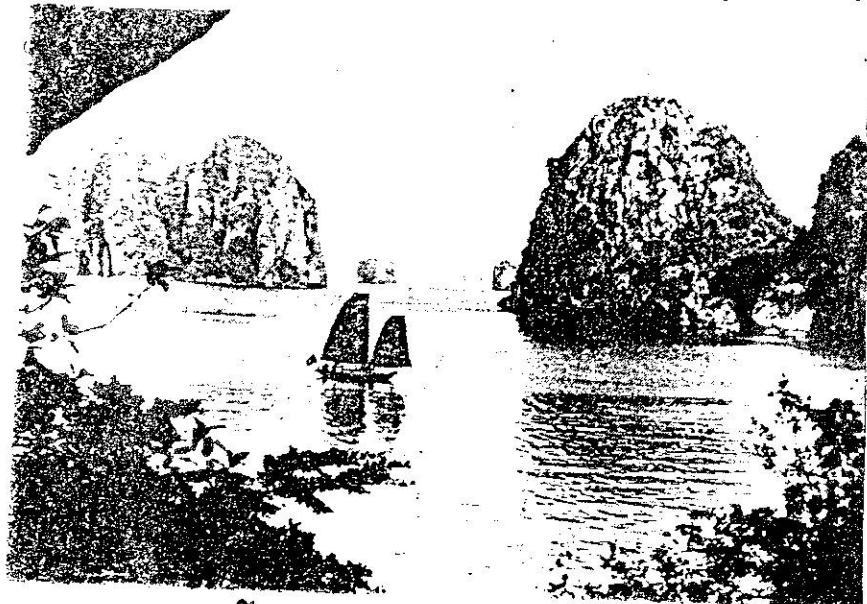


Phong Cảnh Vịnh Hạ Long



Bến Thuỷt Hongay

bắn một phát đại bác nhưng không chung đích, hai con quái vật lặn mất. Năm sau 1898 cũng pháo hạm Avalanche gặp trong vịnh Bai-tu-Long nhiều con vật như trên đường đua đón trên mặt nước. C. thuyền trưởng ra lệnh



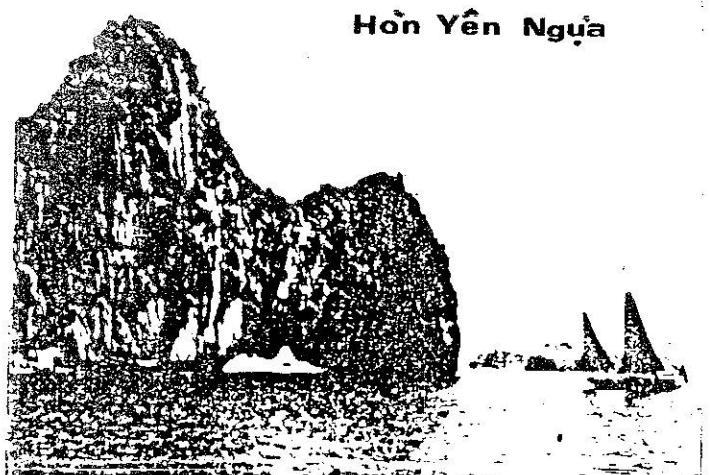
Giữa Vịnh Hạ Long

một pháo hạm nào gặp những con vật này nữa. Chắc chúng thảy ở hai vùng này không yên ổn nên đi chỗ khác. Các sỹ quan đã chứng kiến những con vật này đã đăng phóng sự gặp con vật quái lạ, trên báo "The Hong-Kong télégraphe" năm 1898.

Dân ở Hongay kể chuyện, vào khoảng thế kỷ thứ 19 thỉnh thoảng thấy một đồi rồng dài hơn 10 trượng (1 trượng = 2 m) và tròn to hơn 1 trượng, nằm phơi trên bãi bờ Hongay, hiện lên vài ngày rồi lại biến mất vài ngày. Dân làng cho là một điều hay, nên lập miếu thờ hai vật linh thiêng. Các thuyền đi buôn, đi đánh cá đều lên miếu cúng lễ vật cầu yên trên biển cả.

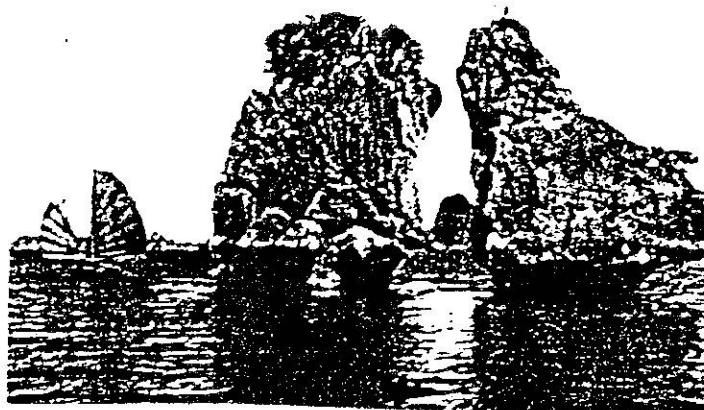
Người Pháp đi du lịch qua đây đã cho vịnh Hạ-Long là kỳ quan thứ tám của trái đất. Hòn đảo nào cũng vách tường thẳng đứng diêm vèi cây cối chen chúc trong các khe đá như những núi mọc ở dưới nước lên, mỗi núi có một hình thù kỳ ảo, không núi nào giống núi nào. Người xưa thấy

Hòn Yên Ngựa



núi nào giống hình gì thì đặt tên hình đó cho núi ấy, như: Hòn con Cóc (hình 1), Hòn Gà Choi (hình 2), Hòn Yen-Ngựa (hình 3), Hòn Cái-ÂM (hình 4), Hòn Lưỡi Gươm (hình 5), Hòn Quả Chuông (hình 6), Hòn Cái Mũ (hình 7), Hòn Con Voi (hình 8), Hòn Chim Phượng Hoàng (hình 9), Hòn con Rồng (hình 10), Hòn Con thỏ (hình 11)... Giữa nhiều quả núi có hang; Cố hang xuất qua quả núi, thuyền nhỏ lách qua được.

Trang 33



Hòn Gà Choi

đuôi săn, bắn nhiều phát đại bác, một đạn trúng một con vật nhưng không thây con vật này bị sao. Cả đàn chạy chôn, chúng bơi nhanh hơn cả pháo thuyền, nhưng khi gặp chỗ cạn, nhiều con phải rẽ ngang hay quay trở lại, nên các sỹ quan đã thấy rõ trên mình con vật có vây và giữa lưng có vây hình lưỡi cưa và bơi lội, uốn khúc lên xuống như hình rồng đáp trên nóc các đình chùa. Săn đuôi trong hai giờ, những con vật này lặn mất dạng. Từ đây không

một pháo hạm nào gặp những con vật này nữa. Chắc chúng thảy ở hai vùng này không yên ổn nên đi chỗ khác. Các sỹ quan đã chứng kiến những con vật này đã đăng phóng sự gặp con vật quái lạ, trên báo "The Hong-Kong télégraphe" năm 1898.

vài hang đặc sắc như hang Kỳ-Quan (Grotte des Merveilles) vào trong, trên vách tường tia sáng óng ánh xanh đỏ ... đủ màu các mảnh đá chiêu ra rất ngoạn mục(hI) Phong cảnh thay đổi thiên hình vạn trạng; du khách chỉ muôn đi qua hết núi nọ đến núi kia vì mỗi núi có một vẻ. Thời giờ có hạn, mỗi ngày chỉ xem được ba bốn nơi là nhiêu, hai tháng cũng không sao xem hết được.

Thời xưa Việt Nam bị Pháp đô hộ rồi đến bốn năm bị quân lính Nhật chiếm đóng nên không nghĩ tới đi du lịch, ít người biết đến vịnh Hạ-Long. Ai đã được đi qua vài quả núi lúc ra về còn luyến tiếc.

Trong hai tháng đầu tôi đến nhận ty CC Quảng-yen tháng I, 2-1940, tôi đi quan sát hết các đường trên bộ rồi đến các đường thủy, trên sông trên bè'. Tôi mới đi lướt qua trong hai ngày vịnh Hạ-Long và

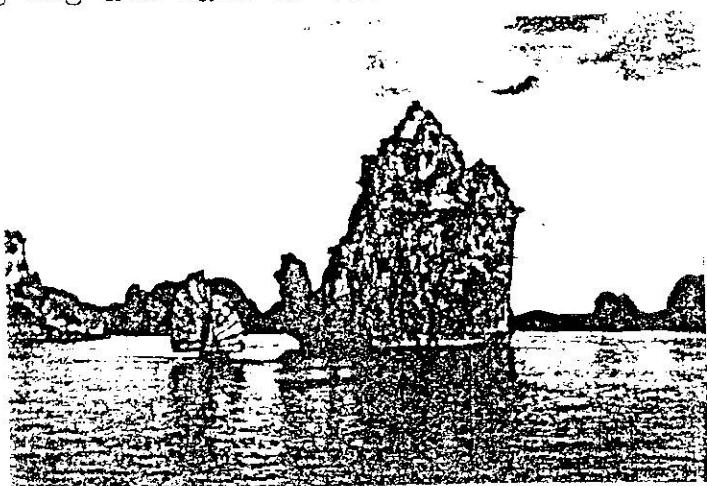
vịnh Bá-Tú-Long, ngồi thuyền máy trượt trên mặt nước tú bê bao vây núi non; tôi cảm thấy mệt hồn, quên hết cả mệt nhọc về công việc bè bọn trong lúc đất nước đương bị chiến tranh đe dọa, trên bàn giày những chông hổ sơ phải đọc, tại công trường đà giáo ngón ngang, chèo lên bước xuồng.

Cảnh vật thiên nhiên đã quyền rũ tôi, giữ tôi khoác áo công chúa đến 20 năm

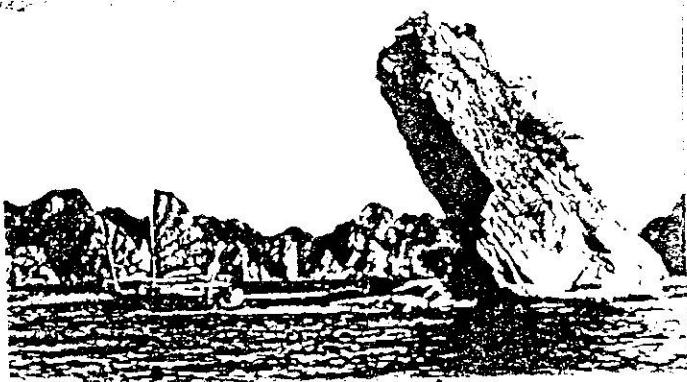
Tôi nhận phụ trách LT AHCC một nhiệm kỳ lai trúng năm con Rồng, tôi không ngờ lại được mô tả hai nơi quý địa của non sông gấm vóc mà người xưa đã có tài to diễm đặt tên : Rồng bay lên trời cho THÀNH THANG LONG và Rồng hạ xuống bè' cho Vịnh HA- LONG.

Tôi cũng được may mắn là trong thiều thời hàng ngày vác sách đi học, từ vở lòng đến tốt nghiệp, luôn luôn ở Đất Thăng Long ngàn năm văn vật, ra hành nghề lại có lúc được trọng nhậm một tinh co Vịnh Hạ-Long kỳ quan thứ tám trên Trái đất.

Tôi còn nhớ xuất đời một kỷ niệm êm ảm : một ngày mùa xuân (1940) trong lúc vợ chồng tôi con đang tuổi mơ mộng, được ngoạn cảnh Hạ-Long từ buổi bình minh ánh sáng mặt trời mọc le lói đèn đèn trăng tròn, bè' lặng tịch mịch. Cảnh vật thiên nhiên đã mang lại cho chúng tôi, di dưỡng tinh tinh với lạc thú thanh cao : cảnh Hạ Long có một giá trị cao tham. Tôi không dám dài giọng, xin hẹn đến LT khác.



Hòn Cái Âm

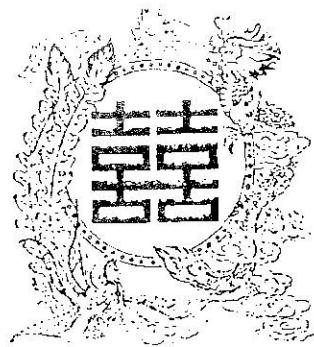


Hòn Con Cốc



Nhìn Sang Bá Tú Long

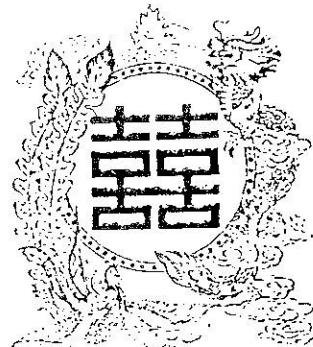
Tin vui



Được hông thiệp Anh chị PHAN ĐÌNH
TANG báo tin ngày 24-12-1988 sẽ
lâm lê' thảnh hôn cho Trưởng nam

PHAN ĐÌNH NGUYỄN
cùng cô BÙI THỊ NGHÌ
Hôn lê' cù' hành tại NEW Orleans, LA
AHCC xin có lobi mừng Anh chị PHAN
ĐÌNH TANG và cầu chúc TÂN LANG và
TÂN GIAI NHÂN: BÁCH NIÊN GIAI LÃO.

Tin vui

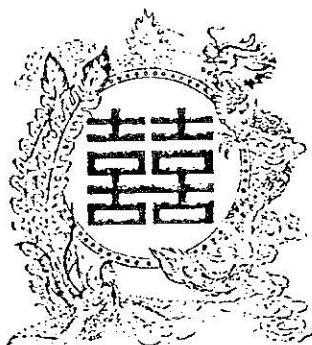


Được hông thiệp của Anh chị LÊ-
PHÚ QUYỀN và Anh chị HOÀNG THAO
bao tin lê' Thành hôn và lê' Vu quy

của thủ nam : LÊ MÌNH HIẾU
cùng trưởng nữ HOÀNG KIM ANH
vào ngày 10-12-1988 tại Huntington
California.

AHCC xin chia vui cùng Quý anh chị
LÊ PHÚ QUYỀN và HOÀNG THAO, và chúc
các cháu TRÂM NAM HẠNH PHUC

Tin vui

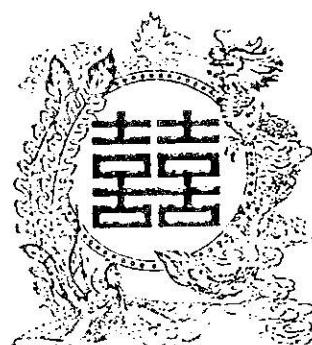


Được báo hỷ của Anh chị PHAN ĐIỆN
ngày 18-12-1988 sẽ lâm lê' vu quy
cho trưởng nữ là cô

PHAN THỊ HOÀI TRANG
đẹp duyên cùng cậu LÊ CÔNG CƯ thứ
nam của bà LÊ CÔNG CHÂU.
AHCC xin chia vui cùng Anh chị
PHAN ĐIỆN và chúc cô dâu chú rể

TRÂM NAM HẠNH PHUC

Tin vui



Được tin ngày 5-11-1988, ÁI HỮU
VÕ-vân Ngôn sẽ lâm lê' vu quy cho
thủ nữ là cô:

VÕ THỊ LOAN
đẹp duyên cùng cậu: LÊ BÁ HƯNG
AHCC xin có lobi mừng AH VÕ VÂN
NGÔN và chúc cô dâu chú rể:
TRÂM NAM HẠNH PHUC

LỜI HAY Ý ĐEP

VAI TRÒ CỦA NGƯỜI THANH NIÊN VIỆT TẠI HẢI NGOẠI

Từ mây chục năm nay, ở nước nhà, những sự suy sụp, thay đổi chính trị đều là đột biến, được chi phối bởi ánh hưởng hơn thua giữa các cường quốc có quyền lợi ở Đông Nam Á. Chế độ Cộng sản ở Việt Nam nói riêng và toàn bộ Đông Dương nói chung đang ở trong tình trạng nhiễu loạn... Thời cơ thuận lợi cho chúng ta có thể đền bù từ lúc nào. Nhưng chúng ta không thể chỉ nằm chờ cho sung rụng. Chúng ta phải tạo ra thời cơ và khi thời cơ thuận lợi, chúng ta phải sẵn sàng.

Đường lối quang phục quê hương có nhiều ngả. Hiện nay nay có những người miệt mài dân thân đi các vùng, đi các Nước, du thuyết mong sao có một sự kết hợp toàn dân, toàn quân. Cũng có những chiến sĩ thực sự cảm súng, xuyên rừng núi, tìm cách đột nhập quê hương, chọn những vùng hiểm trở làm căn cứ địa để thiết lập một đầu cầu cho ngày khởi nghĩa. Với phần lớn chúng ta hiện nay đang sống ở hải ngoại, tôi xin đề nghị mục tiêu nhất trí của chúng ta là quang phục quê hương, còn công tác cấp thời của chúng ta là xây dựng cộng đồng.

Muốn làm việc gì cho đất nước, trước hết phải tự luyện cho mình thành người hữu dụng, làm cách mạng bản thân có hai phần là : TU ĐỨC và LUYEN TÀI.

G.S. NGUYỄN XUÂN VINH

AH T.S.Huân sưu tóm.

Tiến sĩ khoa học không gian Hoa Kỳ

(Tiếp theo "Những bản tình ca... trang 31)
của em, tôi biết rằng ba tôi đã mất. Một con đồng tim đã vĩnh viễn
cuỗp mất người cha yêu quý của tôi. Tôi cố gắng trở về phong, ngã
người trên nệm như một xác chết. Tôi không khóc mà nước mắt cứ
tuôn trào uất đàm, tôi bang hoàng như đó là một giấc chiêm - bao
nhưng không, vĩnh viễn ba tôi đã bỏ tôi và vĩnh viễn tôi đã - mất
người. Cả hàng tháng như thế, người tôi như té-dai, tôi làm việc
ăn uống, đi lại, như một xác chết không hồn.

Một tối, một mình trong căn phòng khách, tôi lặng lẽ để hối tuồng lai nhưng ký niêm thời thơ ấu với ba tôi, toàn là những ký niêm thất vêm-dèm. Tôi nhớ khuôn mặt xương xuong của người, nhợt đến đói mắt lúc nào cũng nhìn tôi một cách triu men, với tất cả sự khoan dung, ngay cả trong những lúc người không vừa ý về tôi - vì một điều gì, và giọng nói, giọng nói mới am-ap làm sao, cái giọng nói, mà ngay cả mẹ tôi là phải nín cũng không có được sự dịu dàng như vậy.

- Đầu óc tôi liên-miên nhớ lại những ký niêm với người tôi quên, quên hết những bản tình ca bat diệt của người. Tuy nhiên - từ đây sau thăm thám của tim tôi, hình như có tiếng nhắc nhớ của người. " Hãy lắng nghe, con yêu của ba, hãy lắng nghe . . . Tôi ngang đầu lên, kéo cao eo, áo, có tiếng xao xắc của là chét, đau kién, có tiếng gió - giông rít khe khẽ ngoại khung cửa, hòa làm tiếng noi lách cách lè súa bên cạnh, tao nén một khung cảnh huyền bí kỵ la . Trong bóng tối lờ mờ của căn phòng, tôi ý thức rằng o-xung quanh tôi, đau đó, ba tôi đang dõi mắt trong theo tôi mim cuối khích lè . Có tiếng sao dieu dat noi đau, noi lên trong bầu không gian, tiếng sao lúc trams-lúc bóng đưa hon tôi nhu luyện vao voi gio voi may, lac vào noi mong Thiên-Thai .

- Trong giây phút tuyết rơi mà thời gian chung như ngưng -
đóng lại đó, tôi biết rằng bà tôi đang cùng tôi thương thức bản
tinh cả tuyết tác của Vũ-Trụ mà trong buổi sinh thời người vẫn -
hàng say đắm . Tôi bắt giác mỉm cười , như muốn nói với bà tôi -
rằng : " BA MÃI - MÃI LÀ NGƯỜI CHA YÊU DẤU CỦA CON " . TRUNG

BÍ QUYẾT để được SỐNG LÂU

Nếu bạn muốn sống lâu, hãy nghe lời khuyên của các cụ sống rất tho sau đây. Họ không chỉ là những cụ già hiện nay đã sống trên 70, 80 mà còn là bác sĩ nữa. Bác sĩ Eugene Stead 79 tuổi khuyên bạn đừng uống rượu khi bạn cảm thấy bức bối, chỉ nên uống rượu với những người bạn ưa thích nhưng uống có điều độ. Tốt nhất là uống 1 giỏ trước buổi cơm tối, như thế bạn có thể hạn chế được lượng rượu bạn uống. Đừng đi thang máy, nên dùng cầu thang. Ngoài ra nên có thái độ khoan dung, sự hiềm khích sẽ làm cho con người không được bình an về tâm thần, vì sự bình an là yếu tố cần thiết cho sự sống lâu.

Bác sĩ Joseph Ross, 77 tuổi, khuyên bạn nên làm việc gì mà bạn thích thú, càng nhiều cỗ gắng càng tốt và giữ nó cho lâu. Hãy giữ cho cơ thể thon gọn. Đầu có cụ già nào mập phì mà sống lâu được đâu. Ngoài ra điều quan trọng là có sự đoàn kết, vợ chồng con cái giúp đỡ lẫn nhau. Điều này sẽ làm cho con người thoải mái mạnh khoẻ.

Bác sĩ Richard Bing, 78 tuổi, khuyên bạn nên theo đuổi một mục đích trong cuộc sống. Dù bận rộn với công việc làm, người ta cũng cần nhiều việc thích thú để theo đuổi như chơi nhạc, học hội họa, đọc sách để kích thích trí thông minh..., họ cứ tiếp tục cho dù họ đã về hưu, như thế họ sẽ chẳng thấy mệt mỏi trong cuộc sống.

Bác sĩ Frederic Stare, 77 tuổi, khuyên bạn tập thể dục hoặc chơi thể thao vì nó giúp bạn trẻ lâu và sống lâu. Tuy nhiên đừng dang nắng nhiều quá. Biết nắng ăn có thể mang bệnh ung thư da. Ngoài ra không nên hút thuốc vì thuốc lá có thể gây ung thư phổi, làm tăng áp huyết và các chứng đau tim.

Bác sĩ Irvine Page, 86 tuổi, khuyên bạn nên làm điều gì mà bạn thích vì có thoải mái với cuộc sống thì bạn mới sống lâu được. Một người lớn tuổi phải nhận thức rằng mình đang hoạt động với một bộ máy già nua, nhưng muốn cho các bộ phận làm việc càng lâu càng tốt. Trong khi bạn phải có điều độ thì bạn cũng đừng bỏ lỡ cơ hội nào có thể đem lại hạnh phúc đến cho mình. Quan trọng nhất là có một người bạn đời tốt và một con chó hay con mèo. Người bạn đời và con chó hoặc con mèo ấy sẽ giúp bạn bớt nghỉ riêng cho mình mà hiểu được trách nhiệm của mình đối với người khác. Như thế là bạn sẽ sống được lâu hơn.

VỢ CHỒNG căng ở lâu đời thì NÊT MẶT trông căng GIỐNG NHAU

Khi thấy một cặp vợ chồng đi qua, người ta thường chép miệng : "Trông hai ông bà ấy giống nhau nhỉ" và người ta thường thắc mắc không hiểu tại sao như thế. Mới đây một khoa học gia đã đưa ra lời giải thích cho hiện tượng kỳ bí nói trên.

Giáo sư tâm lý học Robert Zajonc thuộc trường đại học Michigan thực hiện một cuộc nghiên cứu bằng cách đưa cho người ta xem ảnh của một số đàn ông và đàn bà rồi bảo họ đếm xem những bức nào có nét trông giống nhau nhất. Có 24 tấm của 12 cặp vợ chồng chụp khi mới lấy nhau và 24 tấm kia là của 12 cặp lấy 25 năm sau. Kết quả cho thấy : vợ chồng mới cưới ít có nét mặt giống nhau nhưng 25 năm sau thì rõ ràng là mặt mũi có nhiều nét giống nhau.

Bác sĩ Zajonc nói rằng sở dĩ vợ chồng ở với nhau lâu đời thì ... mặt mũi có nét giống nhau ... vì họ chia sẻ cùng loại thức ăn thức uống. Nhưng có lý do khác quan trọng hơn : đó là họ cùng biểu lộ tâm trạng giống nhau ở nét mặt qua nhiều năm tháng. Sự biểu lộ tâm trạng uốn nắn các bắp thịt ở mặt. Do đó biểu lộ cũng một tâm trạng thì các bắp thịt ở mặt sẽ được uốn nắn giống nhau. Để hỗ trợ cho lý thuyết của mình, giáo sư Zajonc dẫn chứng là những cặp vợ chồng có nét mặt giống nhau nhất đã phát biểu rằng hôn nhân của họ hạnh phúc nhất.

Thuyết trình về

VIỆT-NAM TỰ ĐỘ

Kính thưa quý vị,

Ngày 12-6-88 tại Paris

Trước hết tôi xin cảm ơn quý vị thành viên của Ủy Ban Việt Nam Tự Do (UBVNTD) đã có nhã ý dành cho tôi vinh dự thuyết trình trong buổi hội thảo ngày hôm nay. Tôi cũng xin cảm ơn quý vị đã dành thời giờ quý báu của quý vị đến đây để tôi có dịp thảo luận cùng quý vị những thắc mắc, suy tư sau 13 năm Miền Nam VN bị lột vào tay Cộng sản Hà Nội, và chúng ta sẽ cùng nhau thảo luận về triển vọng giải phóng VN thoát khỏi ách độc tài Cộng sản.

Kính thưa quý vị,

Suốt ngàn năm qua, dân tộc VN không bao giờ khuất phục cuối dầu trước bất cứ ai muôn đắt một nền đô hộ độc tài toàn diện trên đất nước. Lịch sử đã chứng minh điều này. Vậy mà trong suốt năm mươi năm qua Cộng Sản lại mang cái tham vọng cai trị dân tộc VN bằng độc tài vô nhân. Để bảo vệ truyền thống hào hùng và tự do cho dân tộc VN, bao nhiêu chiến sĩ tranh đấu đã hy sinh. Chúng ta chắc hẳn phải nêu cao tinh thần hy sinh cao quý của những chiến sĩ tranh đấu cho đất nước được tự do. Ngoài những chiến sĩ can trường trên trận địa, chúng ta còn thấy sự tham dự của:

- các tôn giáo như Phật Giáo, Công Giáo, Cao Bài, Hoà Hảo
- các đảng phái Việt Nam Quốc Dân Đảng, Duy Dân, Đại Việt ...
- Ngay cả những dân tộc thiểu số vùng thượng du Bắc Việt, Cao nguyên Trung phần (Fulbre)

Cuộc tranh đấu vẫn còn đang tiếp diễn ngay trong lòng địch. Trước một địch thủ lối hại có cả một hệ thống quốc tế sau lưng, những người chiến sĩ quốc gia đã ý thức được công cuộc giải phóng VN cần có sự tương quan hỗ trợ về đủ mọi mặt, từ quốc nội đến hải ngoại, nhất là sự yểm trợ của đồng minh và sự liên kết của các đoàn thể kháng chiến. Do đó chắc lẽ không còn phân biệt tôn giáo hay khuynh hướng chính trị mà sẽ phải cùng nhau tranh đấu để giải phóng quê hương vì đó là trách nhiệm của mọi người. Chúng ta cũng thấy rằng những người chiến sĩ quốc gia này cũng đã hợp lực với nhau trong những lúc nguy biến và đã thắng trận nhiều lần trong lịch sử. Chính nghĩa quốc gia vẫn luôn luôn là yêu tố chính yếu cho cuộc tranh đấu.

Nhưng tại sao chúng ta lại thua để mất Miền Nam VN vào năm 1975. Phải chăng chúng ta không còn tin tưởng nổi chính nghĩa quốc gia hay chúng ta đã không có chính nghĩa. Một số người tây phương cho rằng Miền Nam VN không có chính nghĩa mà Cộng Sản lại có chính nghĩa. Chúng ta thử phân tích tại sao? Số đi Miền Nam VN bị cho là không có chính nghĩa

vì chúng ta đã quá ỷ lại vào các đồng minh và nhất là đồng minh Hoa Kỳ. Nhưng từ năm 1975, sau ngày mất Miền Nam VN, Cộng sản lại đặt ách độc tài vô nhân lên dân tộc VN và nhớ đó mà thế giới thấy rằng chúng ta, những người chiến sĩ cho tự do, vẫn còn có chính nghĩa.

Thế nhưng tại sao chúng ta lại bị mất Miền Nam VN ? Lý do thật sự ra sao ? Không ai có thể trả lời một cách xác đáng được. Nếu dân chúng bằng triết lý Đông phương thì có thể nói là vì thiên định. Nhưng sự thiên định ấy đã không đem lại hạnh phúc cho dân tộc VN. Cộng Sản đã thắng chiếm Miền Nam VN vì đã biết khai thác thời cơ đúng lúc mà thôi. Lê Duẩn đã dân chúng cho lý thuyết thời cơ của ông ta. Vào năm 1945-1946, Cộng Sản đã biết lợi dụng Hoa Kỳ, Quốc Dân Đảng Trung Hoa và Pháp trong chiều hướng đem lại sự độc lập cho VN. Vào năm 1954, sau thất chiến 2 nước Pháp yêu thương trên chính trường thế giới và Cộng Sản đã dành một phần đất nước và VN đã bị chia đôi. Năm 1975, Cộng Sản lại lợi dụng sự chán nản của Hoa Kỳ và tiến chiếm cả Miền Nam VN.

Ba thời điểm đó cho chúng ta thấy Cộng Sản đã thắng nhờ thời thế chứ không phải vì tài giỏi. Khi đã nói đến thời thế thì chúng ta cũng có thể nói rằng nếu như thời thế mà thắng được thì thời thế cũng làm cho thất bại. Lợi dụng vào thời thế để thắng cho nên Cộng Sản không phải là những người có Đức. Vì không có Đức cai trị dân cho nên chúng đã thất bại hoàn toàn từ năm 1975 trở đi và cũng vì không có đức nên đã đưa đất nước đến sự lầm than.

Những biến chuyển của thế giới gần đây cho ta thấy:

- Tại Trung Quốc sau khi Mao Trạch Đông mất, ông Đặng Tiểu Bình đã lo ngại cho Trung Quốc đi đến sự suy tàn nếu tiếp tục trong giáo điều nên đã chuyên huống. Ông đã chấp nhận những khó khăn để cải tổ Trung Quốc và bước vào con đường của thế giới tự do, tức là bước vào con đường của xã hội tư bản. Dù rằng chưa hẳn bỏ Xã Hội Chủ Nghĩa nhưng ông đã thấy con đường của XHCN chỉ đưa Trung Quốc vào những lầm than khôn cùng. Trong suốt 30 năm, sau ngày chiếm toàn lực địa Trung Hoa, dân tộc Trung Quốc đã không tiến lên được một bước nào. Ông đã mạnh dạn canh tân và bước vào con đường chủ nghĩa tư bản.

- Tại Ba Lan, hệ thống đảng cộng sản Ba Lan bị tan rã và quân nhân lại nắm quyền nhưng mong áp đặt toàn dân Ba Lan vào một khuôn khổ quân phiệt cộng sản. Nhưng đã không thành công. Nghị viện Liên Đoàn vẫn tiếp tục tranh đấu đòi cho được sự tự do.

- Tại Nga Sô, Gorbatchev cũng thay đổi khá nhiều, không còn giữ những giáo điều của cộng sản nguyên thủy. Trong chính sách, ông đã đưa ra hai đường hướng là Perestroika và Glassnost. Về mặt đối ngoại, ông đã tỏ ra hoà hoãn thật sự như đã ký kết các hiệp ước về giảm giới, rút quân ở A Phủ Hán và khuyên cáo chính quyền Nicaragua hòa giải với kháng chiến quân.

Những sự thay đổi tại Trung Quốc và Nga Sô cho ta thấy là chủ nghĩa cộng sản không còn đúng vững. Thế mà Cộng Sản VN ngoan cố vẫn tiếp tục áp dụng các chính sách lỗi thời và giáo điều Cộng sản cho nên VN càng ngày càng suy vong. Chúng đã thất bại hoàn toàn trên mọi mặt về đối nội cũng như ngoại giao. Kinh tế càng ngày càng sút giảm đưa đến sự đói khổ cho dân chúng. Chúng xin lỗi viện trợ nói các quốc gia từ bản. Trong suốt 4000 lịch sử VN, người ta không hề thấy một chính phủ nào mà dân chúng oán ghét thậm tệ như bây giờ. Và người ta cũng không hề thấy một người dân bỏ nước ra đi và liều lĩnh chết ở đại dương hòn là sông trong gông cùm cộng sản. Về mặt quân sự, Cộng Sản Hà Nội xâm chiếm Cao Miên nhưng chắc rồi sẽ rút quân vì không có đủ khả năng để giữ được lâu dài. Tại Lào, kháng chiến quân càng ngày càng gia tăng. Do đó chúng ta có thể tin tưởng rằng những chiến sĩ tranh đấu cho tự do như chúng ta đây sẽ tất thắng.

Kính thưa quý vị,

Chúng ta đã nói là chúng ta có chính nghĩa và chúng ta tin tưởng là chúng ta sẽ thắng. Vào thời điểm nào sự tự do của chúng ta sẽ hiện. Tôi xin được phép quý vị dẫn chúng theo sám của ông Trạng Trình Nguyễn Bình Khiêm:

*Long vi rà đầu khởi chiến tranh
Cạn qua rú rú khổ đào binh
Má đê duong cuộc anh hùng tan
Thần dâu niên lai kiến thái bình*

Bốn câu thơ trên đây cho thấy năm nay là năm mà mọi sự thuận lợi cho người chiến sĩ tranh đấu cho tự do đã bắt đầu và cuối năm nay chúng ta sẽ có những cuộc kháng chiến mạnh bạo. Chẳng những tại VN mà Cao Miên, Lào cũng sẽ nổi dậy mạnh mẽ. Đến cuối năm Mùi thì cộng sản sẽ bị thua và năm Dậu tức là 1993 thì chúng ta sẽ quang phục lại đất nước VN. Và chính nghĩa quốc gia sẽ được chứng minh trong cuộc tranh đấu dành lại tự do cho đất nước. Nhưng tại sao phai hon muoi nam sau chúng ta moi chung minh duoc ? Tại sao các bạn đồng minh nhất là Hoa Kỳ đã bỏ rơi cuộc chiến tại VN vào năm 1975 ? Tôi xin được phép trả lời quý vị là Trí thức Hoa Kỳ đã không hiểu rõ văn hóa và lịch sử VN. Họ đã tìm hiểu VN qua tài liệu, sách vở của người Pháp và của Cộng Sản. Cho nên qua lăng kính đó, họ hoàn toàn sai lầm. Khi đến VN họ đã tìm thấy những tài liệu và tìm hiểu thâu đáo hơn. Những giới chức Hoa Kỳ thời bấy giờ đã không tin các báo cáo của các Cơ quan tại Việt Nam. Ông Ngoại Trưởng Henry Kissinger đã nhận xét về Việt Nam qua cả tác phẩm của Sainteny, Philippe Devilliers, Jean Lacouture và Paul Mus. Những tác giả này đã cho là Hồ Chí Minh là người quốc gia. Và cuộc

tranh đấu của Hồ Chí Minh có chính nghĩa. Ngoài ra ông Henry Kissinger có những mối liên hệ mật thiết với Sainteny nên ông đã chịu ít nhiều ảnh hưởng của ông này và cũng vì thế năm 1972 ông Henry Kissinger đã không tranh đấu tích cực để giữ Miền Nam VN do đó Miền Nam đã lọt vào tay Cộng Sản.

Kính thưa quý vị

Chúng ta đã xét qua các khía cạnh để thấy rằng chúng ta có thể thắng được Cộng Sản và thời cơ thuận lợi cho chúng ta. Thời cơ của Cộng Sản đã lên đến cực điểm năm 1975 và cũng từ đó đã xuống dần để đi đến triệt tiêu. Giờ đây thời cơ đã đến với chúng ta và chúng ta phải nắm lấy nó, nhưng Nguyễn Du đã nói rằng:

* Chữ tâm kia mới bằng ba chữ tài *

Vậy nếu thời cơ có thuận lợi và chúng ta có tài mà chúng ta không có tâm thì chúng ta cũng không thành công. Theo Nguyễn Du thì người có tâm là có thể đem lại hạnh phúc cho mình, cho dân tộc mình. Cái Tâm thể hiện Đạo Đức và Ý Chí Đạo đức và ý chí bổ sung nhau để谋求 câu hạnh phúc. Muốn谋求 câu hạnh phúc cho dân tộc thì chúng ta phải biết hy sinh. Và hy sinh thì phải bỏ qua tánh ích kí riêng tư. Hy sinh từ vật chất đến tinh thần cũng như gạt bỏ mọi ty hiềm nhỏ nhen. Cùng nhau kết hợp lại cho chính nghĩa tự do và rèn luyện ý chí là việc tối cần cho sự thành công.

Trong bất cứ cuộc tranh đấu nào, muốn đi đến thành công chúng ta cũng phải có đủ 3 yếu tố: Thiên thời, Địa lợi, Nhân hoà. Thiên thời đã có rồi, Địa lợi và nhân hoà thì do chính chúng ta tạo ra bằng cách đóng góp nhân lực, vật lực để tạo điều kiện thuận tiện cho kháng chiến. Điều quan trọng hơn hết là khôi người Việt tại hải ngoại phải biết nêu cao chính nghĩa của mình nói quốc gia mình đang tạm sinh sống, nêu lên cho Tây phương thấy sự chủ động nhân quyền tại VN, kêu gọi đồng bào hải ngoại đứng lên giải phóng VN.

Sự hình thành gần đây của Ủy Ban Quốc Tế Yểm Trợ Việt Nam Tự Do (UBQTYTVNTD) là một thành quả sau những công cuộc vận động của đoàn thể Liên Minh Dân Chủ Việt Nam. Nhưng UBQTYTVNTD không phải cột buộc với bất cứ một đoàn thể. Do đó UBQTYTVNTD là nỗi gấp gáp của tất cả các luồng tư tưởng có ý nghĩa của cộng đồng VN. UBQTYTVNTD mong muốn sẽ là một môi trường mà những là lãnh đạo VN thuộc mọi khuynh hướng ngồi lại với nhau. Tạm quên đi những quá khứ, tạm gác qua những sự bất đồng hay nghi kỵ. Tóm lại, ngồi lại với nhau với lòng tin tưởng thành công là đòi hỏi cho được một nước VN dân chủ và tự do. UBQTYTVNTD đảm nhiệm sứ mạng thông báo cho dư luận thế giới biết rõ thực trạng ở VN đối chiếu với nhu cầu vĩnh cửu của nhân quyền và của các tự do căn bản. UBQTYTVNTD có thể đáp ứng nhu cầu hiện tại và chuẩn bị một dụng cụ cần thiết cho tương lai.

Kính thưa quý vị

Tôi xin cảm ơn quý vị đã chú ý đến bài thảo luận của tôi trong suốt giờ qua. Tôi hy vọng Lam Sơn đã là khởi điểm cho cuộc tranh đấu thành công của vua Lê Thái Tổ thì Paris sẽ phải là một địa điểm tranh đấu thắng lợi của người chiến sĩ quốc gia VN. Một lần nữa tôi xin cảm ơn quý vị.

Stephen B Young

Nguyên Phó Khoa Trưởng Luật Khoa Đại Học Haward

Nguyên Khoa Trưởng Luật Khoa Đại Học Hamline Minnesota

Tiểu sử ông Stephen B. Young

- sinh ngày 02 tháng 11 năm 1945
- 1967-1968 : học tiếng Việt Nam với tư cách là nhân viên Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ
- 1968-1971 : phục vụ ở Việt Nam, ban đầu với tư cách là cố vấn ông tinh trưởng Vĩnh Long, sau với tư cách là cố vấn Toà Đại sứ Hoa Kỳ ở Sài Gòn về vấn đề Xây Dựng Nông Thôn
- 1978-1981 : Phó Khoa trưởng Trường Đại Học Luật Khoa Haward, Viện Đại Học Haward
- 1981-1987 : Khoa Trưởng Trường Đại Học Luật Khoa Hamline thuộc Viện Đại Học Minnesota
- 1988 : Giáo Sư Luật Khoa Trường Đại Học Minnesota và Luật sư thuộc luật sư đoàn Saint Paul (Minnesota).

(Tiếp theo " Tu sửa mình" trang 43)

Kẻ bất chính, gian ác, tư lợi thi không thể. Cực bẩn mà lại ghét người chê mình, rất dở mà lại thích người khen mình; bụng dạ như lang sói, ăn ở như cùm thú, mà thấy người ta không phục mình thi không bằng lồng; thân với kẻ siêng nịnh mà xa cách kẻ can ngăn, thấy người chính trực thi cười, thấy người trung tín thi chê.

Cái đạo tu thân là chỉ biết theo điều hay, biết tránh điều dữ. Muốn tới được mục đích ấy thi không những là tự mình phải xét mình, mà lại còn phải xét cái cách người đối đãi với mình nữa, có như thế thi mới sửa mình được.

Đạo làm người

Của Chung

Phàm một vật gì hay một tổ chức nào mà một nhóm người đã có công lập nên thi không một người nào trong nhóm hay người ngoại cuộc được nhận làm của riêng mình, xứng đáng cho lợi ích riêng của mình. Phải chọn người có đức độ để xứng, kén chọn người có thiện chí để điều khiển, gánh vác công việc chung. Cả nhóm đi lại giao thiệp với nhau lấy chữ tín làm đầu, lấy hoà hợp làm quí, lấy ôn hoà làm vui. Lở có điều hiếu lâm lẫn nhau thi phải phân trần và sửa sai ngay.

Đó là người thời chẳng ít thi nhiều, ai cũng có năng lực để gánh vác công việc, tránh cái tính ỷ lại rồi thành "cha chung không ai khóc". Đem năng lực dù ít ỏi để đảm nhiệm một chút công việc chung, lúc nào cũng một ý chí đem năng lực minh ra công hiến công cuộc chung, như vậy tránh được điều tơ hão lợi dụng khi thấy mình tài giỏi, chờ nên kiêu hãnh làm mất lòng người chậm chạp, làm tổn thương đến tình bằng hữu.

Lý tưởng sống chung ôn hoà đầy tín nghĩa, thân ái, thật là bỗng lai tiên cảnh, mọi người phải ước vọng. Lý tưởng quý báu cao cả ấy có thực hiện được không ? Ai ai cũng một lòng thực sự vun sori cho của chung, sao lại không thực hiện được !

Đại Đồng

LUÂN LÝ

Lời BPT - Một số không ít AH đề nghị, nếu để lại cho thế hệ thứ hai AHCC tiếp tục giữ cho LTAHCC trưởng tồn, thí nên có mục Luân Lý trong LT cho con em đọc. Đồng thời, BPT nhận được (tháng 6/88) bài "Bốn phận làm con" của một AH ở miền Nam Pháp, và mới đây hai bài nữa : "Tự sửa mình" và "Cửa chung".

Bốn Phận Làm Con

Kể từ khi con mới sinh ra cho đến khi khôn lớn, cha mẹ phải nuôi nấng công trình kể biết là bao ! Mẹ thiêng nuôi con, bông bế nâng niu, phải chịu nhiều điều cực khổ. Cha thiêng đi làm lụng vất vả để lo cho con được no ấm.

Cha mẹ lại dạy bảo con và cho con đi học để mang trí tuệ. Vậy bốn phận làm con là phải thờ cha kính mẹ cho trọn chữ hiếu :

" Công cha như núi Thái sơn,
Nghĩa mẹ như nước trong nguồn chảy ra.
Một lòng thờ mẹ kính cha,
Cho trọn chữ hiếu mới là đạo con. "

Tiểu dẫn- Công cha mẹ -

Tháng Ba yếu. Cha mẹ nó phải chăm nom thuốc thang cho nó. Một hôm, cơn sốt đã lui, nó trông thấy cha mẹ nó ra dáng lo sợ, buồn rầu. Nó mới nghĩ bụng rằng : "Cha mẹ thương ta hết lòng như thế, vậy mà khi ta khỏe mạnh, có giúp đỡ cha mẹ được việc gì thì đã kể công. Rõ thật là
Cha mẹ nuôi con bằng trời bằng bể,
Con nuôi cha mẹ con kể tiếng ngày.

Cha mẹ nuôi con công trình khó nhọc biết bao, đạo làm con há lai không mong báo đến chút đỉnh. Vậy từ nay trở đi, ta phải ăn ở cho trọn chữ hiếu để cho cha mẹ được thoả lòng".

Ba nghĩ như thế rồi thì thấy trong người khoái như đã làm được điều gì rất hay, rất phải vây.

Bí mật - Trong đời người, không ai thương ta bằng cha mẹ ta cả.

Khi ta ốm đau, cha mẹ ta rất lo âu, lo chạy chữa thuốc thang cho ta. Cha mẹ thương ta, muốn cho ta được luôn luôn khỏe mạnh, muốn cho ta chăm học hành để được đồ đạt, có tương lai tươi đẹp bao đảm đời sống và hạnh phúc của ta. Khi cha mẹ nghe tin ta thi đậu thi cha mẹ rất mừng.

Vì thương ta nên cha mẹ hay dạy ta điều hay phải làm, điều đó phải tránh, có lúc cha mẹ vì nóng giận phải rầy la, mắng chửi ta. Nếu ta là người con có hiếu, ta chẳng vì đó mà lại giận cha mẹ ta, mặc dù có bị rầy oan đi nữa. Ta hiểu rằng cha mẹ thương ta mới rầy la dạy dỗ ta. Ta cần suy nghĩ lại hành động của ta và cố gắng đúng lâm gi cho cha mẹ ta buồn nữa, đó là bốn phận làm con. Bốn phận ta là con, ta phải biết tôn kính cha mẹ, không được phép nói lời tiếng với cha mẹ. Nếu cần thi phải ôn tồn lễ phép giải thích với cha mẹ ý kiến của mình để cùng nhau thảo luận tìm biện pháp lợi ích cho mình, cho gia đình mình. Đó mới đúng là bốn phận làm con hiếu thảo.

Theo "Luân lý giáo khoa thư"

Tu Sửa Mình

Thấy người hay thí phải cố mà bắt chước, thấy người đó thí phải tự xét xem mình có dở như thế không để mà sửa đổi. Chính mình có điều hay thí phải cố mà giữ lấy; chính mình có điều dở thí phải cố mà trút đi.

Người chê ta mà chê phải tức người đó là thấy ta; người khen ta mà khen phải tức là bạn ta; còn người nịnh hót ta, họ lại là người cứu đê hại ta.

Cho nên người tài đức trọng thấy, qui bạn và rất ghét cứu đê, thích lâm điều phải mà không chán, nghe lời can mà biết tự răn mình.

Thơ VIỆT NGỮ pha PHÁP NGỮ

Ban Phụ Trách nhận được bài thơ dưới đây của AH Trịnh Ngọc Sanh gửi về, do một bạn đã tặng AH Sanh. BPT thấy nội dung tả hiện tinh ái ở các địa điểm tráng hoa có phần đúng, nên đăng lên LT để các AH gần xa thưởng thức.

Những bước đường đầu tiên trên đất Pháp

Ra plage, moi gặp cô dâm,
Mắt xanh, corps đẹp, âm thầm khoái ghê !
Đến quán, moi định draguer,
Miệng cười túm tim, cô xé sát moi;
Hỏi rằng : "Toi phải chinois?"
Moi oui gọn ghẽ, moi nồng đến boire
Un pot đ'tại chez moi,
Boire xong cognac, say mềm rất vui !!!
Ai đế trong lúc tối thui,
Cô ta lướm b López, rút lui hồi nào ?
Sáng mai, moi dậy bão nhào,
Ngó quanh, ngó quẩn, cô đào mất tiêu !
Tự đây, xin chấm dứt tình yêu,
Đã mất tiêu cái b López, côn râu sida !

Poète d'occasion

về thể thơ này cũng để mua vui, nhưng không là lạ, vì thời Pháp thuộc, tiếng Pháp đương lần át Hán tự và Việt ngữ, đã có những bài thơ lai căng tiếng Pháp trộn vào tiếng Việt. Dưới đây là 2 bài thơ tượng trưng thời năm 1930.

1/ Mẹ tây tiên chồng hối hương (Pháp)

Sao <u>toa</u> với gót trổ <u>ảng phẳng</u> ?	toi; en France
Bạc béo làm chi hối <u>đi đong</u> !	dis-donc
Chấp cánh bay cao lồng <u>ca ná</u> ,	canard
Dừng chân đứng lại phận <u>cô choong</u> .	cochon
Sut sùi <u>moa</u> nhưng nhìn <u>la pôt</u>	moi ; la poste
Nắn ní súi di nổi <u>lạc gioông</u> !	l'argent
Một tí ô voa khôn xiết kể,	au revoir
Xa người, xa cả cái <u>ba toong</u> !	bâton

2/ Mẹ tây cáo biệt với bụi trân

<u>Moa</u> kít tê vu mạnh tớ <u>nắng</u> !	moi quitter vous maintenant
Mô Phật, mô pháp, nam mô tăng ,	
Giọt nước cành dương ư tốt tốt,	
Đông hồ quả quýt nem phẳng phẳng.	
Các sư hết ngồi me dài tóc,	
Của Phật này thêm vải trắng rắng.	
Bé' ái ngàn trùng mong tát cạn,	
Mặc ai <u>cầm lách</u> với a <u>mảng</u> !	camarade ; amant

về sau, đến thời Nhật chiếm đóng thi trong câu chuyện ngoài đường, thường nghe thấy những câu như "Để sư ca", và đến thời có ván và quân lính Mỹ hiện diện ở miền Nam Việt Nam thi người Việt hành điện chào nhau ở ngoài đường hello, good bye, ...

Đến đời Xã Hội Chủ Nghĩa từ miền Bắc tràn xuống miền Nam thi bao nhiêu là câu văn về mọc lên không biết nguyên thủy như : "Ra Bắc nhân họ, vô Nam nhận hàng". Câu về này đủ tả tình hình thiêu thốn, kinh tế xa sút ở miền Bắc sau 20 năm độc tài. Hai tiếng nhân hàng bằng cả một cuốn Pérestroïka của Tổng Bí Thư đảng Gorbatchev. Hay nhất là văn về ca dao truyền khẩu đời đời cho thế hệ sau biết tình hình trong nước qua các thời đại.

TRUYỀN THỐNG KÈ SĨ

• LỜI TẠM

Trong vòng vài chục năm trở lại đây, tập thể chúng ta đã có nhiều cái nhìn khác nhau về một giai tầng xã hội. Giai tầng này gồm những người, hoặc nhờ có đủ điều kiện và cơ may, hoặc nhờ vào nỗ lực bản thân, đã theo đuổi sự học vấn trong một thời gian dài và đạt được những bằng cấp ở bậc đại học. Cũng được sáp vào giai tầng này những người, dù không đồ đạt nhưng có những hoạt động liên quan đến văn hóa và nghệ thuật. Họ được mệnh danh là thanh phần trí thức và xã hội chúng ta, theo truyền thống, vẫn dành cho họ sự ưu ái mà, trong nhiều trường hợp, vượt quá giá trị thực chất của họ.

Sở dĩ đại đa số quần chúng kính trọng thành phần trí thức là bởi họ nhìn nhận thành phần này như tổ tiên chúng ta đã nhìn và đã nghĩ về lớp KÈ SĨ thời trước, lớp người mà theo Dương Quảng Ham: "đều có một tư cách và một chí hướng chung, đều muốn bồi đắp cho cương thương, giữ gìn lấy chính giao, hoặc lấy sự nghiệp mà giúp vua, giúp dân, hoặc lấy phẩm hạnh mà làm mẫu mực cho người đời, hoặc lấy giáo hóa mà tác thành cho hậu tiến". Lớp người này, từ nhiều nghìn năm qua, đã vạch một lằn ranh rất mỏng giữa sự sống và cái chết, giữa phú quý và cơ hàn nhưng đồng thời cũng tạo ra một ngăn cách khắc nghiệt giữa vinh và nhục.

Khi nền văn minh vật chất theo got chân của thực dân Pháp xâm nhập vào Việt Nam thì tầng lớp kèsĩ này dần dần bị tiêu diệt.

Hệ thống giáo dục do thực dân thiết lập nhằm đào tạo lớp tay sai bành xứ và những ân huệ do hệ thống này ban phát đã tạo nên một lớp trí thức mới. Sự thi tuyển khó khăn, những tiêu chuẩn chọn lựa hạn chế và chương trình học tập nặng nề, trùng điệp đã khiến cho những người theo học thấy mình thuộc vào một tập thể có đặc quyền và chỉ biết nỗ lực hoàn thành sự học vấn để thu thập những đặc lợi.

Trước đó, trong thời tiền Pháp thuộc, sự giáo dục được mở rộng trong dân chúng. Các nho sĩ, dù đã đồ đạt hay không đồ đạt, đều xem việc truyền bá zô học và đạo đức là một sứ mệnh và đã cố gắng thực hành sứ mệnh đó dưới bất cứ hoàn cảnh nào. Ánh hào quang của họ đối với dân chúng còn mạnh mẽ hơn ánh hào quang của hệ thống cai trị do triều đình thiết đặt. Đạo đức và tiết thảo của họ được dân chúng ngưỡng mộ. Dưới chiếc áo của một ông quan, một cụ đồ hay một lương y, họ là những giáo sĩ của một thứ tôn giáo phổ quát. Họ truyền giảng đạo LÀM NGƯỜI. Không có một hệ thống chính thức nào kiềm tỏa họ. Cũng không có sự phân biệt ngôi thứ, đẳng cấp, những nghi lễ rườm rà trong thứ tôn giáo này. Thế nhưng họ chiếm được chỗ đứng cao nhất trong sự ngưỡng mộ và tin yêu của quần chúng. Bởi vì họ là niềm hân diện của toàn thể cộng đồng.



Sự xuất hiện của văn minh Tây Phương đã làm choáng ngợp một số người bởi tính cách khác lạ và hiệu quả tức thời của nó. Sự thất bại nhanh chóng của triều Nguyễn trước sức mạnh của súng đạn đã khiến lớp người này vội vàng phủ nhận các giá trị cổ truyền của dân tộc. Tầng lớp kẻ sĩ bị lèn án vì đã can thiệp vào tiến hóa. Với mơ kiến thức của những tay thông ngôn, lớp người mới ôm ao phê phán các giá trị tinh thần vốn là thứ vũ khí mạnh mẽ của toàn dân qua suốt quá trình dựng nước và giữ nước. Thái độ này thuận lợi cho thực dân trong âm mưu tạo lập một hệ thống giá trị mới. Bởi vì không có gì làm tiêu hao tiềm năng đề kháng của một dân tộc hữu hiệu hơn việc triệt bỏ niềm hân diện của dân tộc đó.

Tuy nhiên mặc dù bị đàn áp và bị cô lập trong một bối cảnh xã hội đã đổi thay, tầng lớp sĩ phu vẫn âm thầm lánh đạo các phong trào chống đối và gây bất ổn cho thực dân trong suốt thời gian đô hộ. Họ đã lần lượt ra đi trong một thái độ bình thản cao cả.

Sau sự ra đi của họ là khoảng trống vắng thê thảm. Quần chúng tuy vẫn hướng về tầng lớp trí thức mới nhưng đã mờ hồ nhận thấy rằng tập thể này không mang những đức tính của giai cấp sĩ phu. Tâm trạng hoài nghi đưa đến sự phân hóa về tinh thần khiến cho trong vòng vài chục năm gần đây, không ai dám nghĩ đến một kết hợp toàn vẹn.

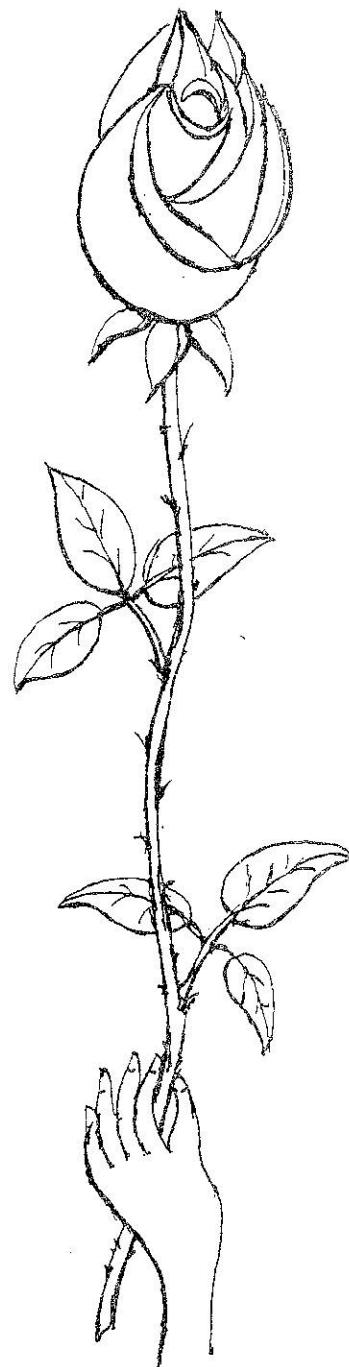
Sự thất bại của tầng lớp trí thức mới trong vai trò lãnh đạo gây nên bởi các nguyên nhân sau đây :

I — CÁ NHÂN CHỦ NGHĨA

Yếu tố tác hại mạnh mẽ nhất của văn minh kỹ thuật là sự đề cao những giá trị thực tế. Khi những ý niệm truu trọng về đạo đức và luân lý bị đẩy lui thì con người chỉ còn biết theo đuổi những tiện nghi vật chất. Người trí thức tự thấy mình có đủ điều kiện để tạo nên một cuộc sống đầy đủ mà không cần đến sự hỗ trợ của cộng đồng. Vì vậy họ không cảm thấy có trách nhiệm đối với dân tộc và tổ quốc. Họ khôn ngoan từ chối mọi hành động dân thân, mọi can dự chính trị bằng cách ẩn nấp dưới chiêu bài vô tư, dưới những luận cứ mờ hồ để mưu cầu lợi ích cho chính họ. Như được mô tả trong một đối thoại giả tưởng của Laszed Kolakowski họ là những kẻ “muốn kinh qua những biến chuyển đầm máu của lịch sử trong đôi hai không vướng bẩn bằng cách mượn đôi cánh của những giá trị vĩnh cửu để tự đưa mình vào vùng ảo tưởng và từ đó có thể nhìn xuống đầm đông với đôi mắt của một quan tòa nghiêm khắc”.

Tuy luôn luôn chú trương giữ đôi bàn tay sạch nhưng người trí thức không từ chối những quyền lợi được ban phát bởi kẻ thắng lợi trong các cuộc tranh chấp mà trước đó họ xem là do bẩn. Họ mau mắn thỏa hiệp với các lực lượng thùy đuổi những quan niệm đối nghịch với họ khi các lực lượng này chiếm được ưu thế bởi vì đối với họ, thực ra, không có một giá trị, một ý niệm nào cao cả hơn các quyền lợi bản thân.

Vì cảm thấy mình có chỗ đứng cao hơn quần chúng, người trí thức muốn dành cho họ quyền phán đoán về xã hội, về tha nhân nhưng luôn luôn lẩn tránh hoặc chối bỏ trách nhiệm của họ trước các biến cố. Sau mỗi thất bại của tập thể, họ vội vàng lên án và đổ tội để “bạch hóa” phần họ. Làm như họ không hề hiện diện, trước đó, như một bộ phận của tập thể.



Sau khi cầm được mảnh băng — thư vé vào cửa để gia nhập
giai tầng trí thức — họ tự cho phép mình ngừng nỗ lực, và trở
thành những vật chết. Như lớp bão bụi phát sinh từ lồng nước,
sóng lèn lèn trên mặt nước nhưng không nhận mình là nước,
thiểu số trí thức nói trên cũng vội vàng tách mình ra khỏi cộng
đồng dân tộc. Khi tai ương xay đến cho đất nước, họ mau mắn tìm
cách thoát thân và rụt rè theo dõi các phát biểu, các khuynh
hướng chính trị để chọn một cách “bạch hóa” hữu hiệu nhất cho
chính họ mà không dụng chạm đến các nhóm quyền lực. Rập theo
luận điệu của giới truyền thông ngoại quốc và của kẻ thù cộng
sản, họ đồng dạc lên án bộ máy nhân sự của chính quyền miền
Nam trước đây, một bộ máy mà trong đó họ đã tham dự và không
hề từ bỏ một đặc quyền, đặc lợi nào.

III -- BẢN CHẤT CẦU AN

Một thái độ mà người trí thức vẫn hành diện chọn lựa vì cho
rằng đó là kết tinh của một diễn trình quyết định khôn ngoan là
thái độ bất động. Vì e ngại hiểm nguy và gian khổ, họ luôn luôn
viện cớ này hoặc cớ khác để từ chối dần dần. Vai trò mà họ va
chuộng là đóng vai các ông “hân lâm chính trị”, quan sát việc làm
của người khác và đưa ra những nhận xét, phê phán. Thỉnh thoảng họ cũng rụt rè phác họa một số đề nghị dưới các bài viết
mang tựa đề “Thứ tìm...” “Thứ nhìn...” phần lớn mang các ý
kiến, các nhận định tiêu cực. Sự quyết tâm dừng lại ở chữ “thứ”,
thể hiện tinh thần bạc nhược và bản chất hèn nhát.

Bản chất cầu an và hướng thụ con khiến một số người tìm ra
một lối thoát, vừa mang tính cách “trí thức” vừa giúp họ giữ được
thể diện với tập thể, vừa có lý do biện giải với chính lương tâm. Đó
là việc ẩn nấp dưới mầu sắc yếm thế. Nếu ngày xưa những chiêu
bại vô nghĩa như “tôi là chuyên viên, tôi không làm chính trị”
hoặc “tôi chỉ là nhà quân sự, tôi không quan tâm đến chính trị” đã
tạo nên một lớp người may trong hằng ngũ chúng ta thì ngày nay
những kẻ rêu rao “tôi đi tu, tôi bỏ ngoài tai mọi tranh chấp chính
trị” cũng tạo tác hại không kém.

□

Phản phản tích trên đây chắc chắn sẽ gây ra những phản ứng
tâm lý không thuận lợi. Chúng ta, trong cung cách làm việc từ
trước đến nay vẫn cố gắng tránh mọi dụng chạm. Các nhận định
khôn ngoan là các nhận định tròn trịa, làm vừa lòng tất cả mọi
người. Cung cách đó đã đưa đến sự sụp đổ của thể chế tự do tại
miền Nam, đã làm cho cái chết của hàng triệu người trở nên vô
ích.

Việc thực hiện cuộc cách mạng nhằm lật đổ bạo quyền cộng
sản để giải thoát đất nước và dân tộc ra khỏi tham họa diệt vong
đòi hỏi chúng ta phải có một khối lượng nhân sự lành mạnh. Mô
xé các căn bệnh trầm kha của chúng ta để cải sửa là một điều phải
lầm. Bởi vì nếu không thực hiện được cách mạng ban thân để tự
lột xác thì sẽ không thể tiến hành hữu hiệu sự mạng giải phóng
đất nước. Sự mạng này đòi hỏi chúng ta phải phục hồi những giá
tri tinh thần mà tầng lớp KẾ SĨ đã theo đuổi trước đây. Tinh thần
này không thể bị hiểu lầm với thái độ cổ chấp, thủ cựu mà là một
tinh thần tin tưởng sắt đá vào tinh túy dân tộc, vào ý chí bất khuất
và tiềm năng bền bỉ của giống giống Việt.

Cuộc đấu tranh hiện nay đòi hỏi mỗi chúng ta, dù ở vào giai
tầng nào trong xã hội, bốn phận và trách nhiệm dân thân. Thái độ
điều khiển hướng thụ trước sự đau khổ của đồng bào ruột thịt là
thái độ của phương võ sĩ. (Trích TẠP CHÍ NHÂN VĂN)

T.S.Huân

Sông Hương



Văn Hy Vọng

chưa nhìn tận mắt, chưa cầm tay,
tức hen rồi đây sẽ có ngay..!
Gặp gỡ hàn hoan nơi cõi cuộn,
trao lời cảm sự chân trời tay,
Sông Hương dày dặn cõi sâu hận!
Mùi Ngữ bao lần chịu đắng cay,
Ta sẽ cùng nhau thăm lại Huế!
Biết đâu ngay ày cũng gần đây.

THU-NGA Sacramento CA

GỬI CHI MINH CÀM QUẢ LÁ THU CC

Đường Phá Sản

Ù nhỉ! coi chừng bị diệt vong
Mẹ, cha, trẻ Việt sẽ dấu lòng
Nếu bấy con đại quên nguồn gốc!
Hỡi bạn vô cùng với núi sông!

Thanh niên rường cột nước non nhà
yêu nước, thương nỗi, hiều me cha
Kính cẩn già nua rắn dây trẻ
Róng tiền nét sù chó bồi nhòa.

Mộng đời ai tinh? hỏi ai say?
Chợt giếc hoàng-lương tay trắng tay
Hai lối hám danh, ưa vong ngoại
Thông Nga, thảo Mỹ, tường đá hay.

Già nua nay sống chẳng yên lòng
Lo sợ cho giòng giồng Lạc-Lòng.
Có vạn, có ngàn, không có một!
VIỆT-NAM hai chữ hỏi tồn vong?

VIỆT-NAM hai chữ hỏi tồn vong?
Trưng, Triệu, Trần, Lê đã có công
còn cháu Nhà-Nam toàn phá sản
Nguyên cầu Thượng-Đè phép thanh thảng

THU-NGA Sacramento CA

TRANG 47

Năm Rồng Nói Chuyện Con Rồng

D T Đàm

Con Rồng là một loại quái vật linh thiêng do huyền thoại của các Ngài "Bành Trướng Bắc Kinh" đặt ra, từ hàng mấy ngàn năm nay lận. Đây là một loại vật thường sống dưới nước, nhưng bay lên trời cũng được. Ta hãy đọc nghĩa của chú dragon nói cuốn tự điển Larousse :

Dragon = monstre fabuleux représenté par les ailes et la queue d'un serpent

Vậy con Rồng là một loại thú không có thật, mà là do óc tưởng tượng của các chú Ba Tàu. Tuy vậy, từ giai thoại con Rồng, để ra không biết bao nhiêu chuyện thần thoại, chẳng những con nít nghe kể hoặc đọc chuyện rất khoái chí và mê ly, mà thậm chí người lớn cũng rất thích thú; thật óc tưởng tượng của các cụ "Con Trời" rất là phong phú.

Đối với Trung Hoa phong kiến ngày xưa, thì các vị Hoàng Đế trị vì đều là chánh mạng đế vương có tướng tinh là con Rồng, do Thượng Đế "bổ nhiệm" xuống trần gian trong một "nhiệm kỳ" nào đó, hết nhiệm kỳ sẽ được triệu về Trời, và bổ nhiệm vị khác thay thế. Như Lưu Bang, vua khai sáng đổi nhà Hán, trị vì trên 40 năm, là Xích Long (Rồng đỏ) giáng thế (sau làm vua gọi là Hán Cao Tổ), Triệu Khuôn Dân khai sáng đổi nhà Tống là Hoàng Long (Rồng vàng) giáng thế (sau làm vua gọi là Tống Thái Tổ),...

Bên Việt Nam ta, các vua từ thời Lý trở đi cũng bắt chước các vua Tàu, dùng Rồng làm biểu hiệu của Vua, và cũng có nhiều truyền hoang đường, như triều nhà Lý, Vua ngủ ra sông băng thuyền, thấy một con Rồng từ dưới nước bay lên, mới đặt tên thủ đô là Thăng Long (Rồng bay).

Về phương diện tú vi, Rồng được tượng trưng cho 2 sao Long Tri và Thanh Long. Sao Long Tri mà phối hợp với 3 sao khác là Phượng Các, Bạch Hổ, Hoa Cái lập thành cách "Tứ Linh": Long, Lân, Quy, Phượng, đây là một qui cách, số ai gặp cách này sẽ có nhiều may mắn trong đường công danh sự nghiệp. Còn sao Thanh Long mà phối hợp với sao Hoá Kỵ thì gọi là "Rồng gặp mây", hoặc với sao Lưu Hắc thì gọi là "Rồng gặp nước", tha hồ vùng vẫy. Nếu sao Thanh Long mà cư ở cung Thìn thì gọi là "Long cư long vị" (Rồng ở tại ô), cũng là một cách thiệt tốt.

Trong truyện Tàu hoặc truyện Việt Nam, có nhiều tích về con Rồng. Sau đây, chúng tôi xin công hiến tích "Ngụy Trung chém Rồng", trích trong truyện Tây Du, để quý AH và gia đình đọc tiêu khiển nhân dịp đầu xuân.

Ngụy Trung là một viên Thúá Tướng đổi vua Đường, nhưng vẫn là một vị thần trên thương giới được phái xuống, và phục vụ cho cả phía vô hình (Thượng Đế) lẫn phía hữu hình (vua Đường). Khi cần, Thượng Đế sẽ cho triệu hồi của Ngụy Trung để thi hành việc mà Thượng Đế giao phó.

Theo sự tin tưởng của người Tàu, thì phần đất (đất Trung Hoa là chính thống, còn các đất của dân tộc khác thì là đất của Nam Di, Tây Di,...) do Hoàng Đế cai quản, còn phần biển (nước) thì do Long Vương (Rồng) cai quản; nhiệm vụ chính của Long Vương là làm mưa, đem nước đến cho nhân dân sài, chứ hối xưa làm gì có water supply như "Sài Gòn Thủy Cục" hoặc "Quốc Gia Sản Cấp Thủy Cục" ?

Thuở đó, vì Long Vương cai quản phần biển bỗng nhiên nhận thấy binh tôm tướng cá của mình lần lần bị hao hụt một cách trầm trọng, nhưng không phải vì lý do "đào ngũ", vì bỏ ngũ thì chạy trốn lồng võng dưới biển sao cho thoát!, mới triệu quan cản thần lại hỏi lý do. Các quan tâu : Tại kinh đô nước Đường có một ông thầy bói hay lâm, các ngư phủ trước khi đi "hành quân" đều đeo bói để ông thầy chỉ hướng đi cho trúng, khiến cho binh tôm tướng cá bị lười gân hết ! Vì Long Vương nghe tâu rất tức giận, hôm sau biến thành 1

viên tú tài mặc áo mầu trắng (vì Ngài là Rồng bạch), đến gặp ông thầy bói, yêu cầu bói một quẻ chung nào trời mưa, để xem rõ hú thực. Ông thầy bói xù quẻ mu rùa xong, bèn nói : "Ngày mai, đúng giờ Thìn, mưa tai kinh đô trong 2 giờ, số nước mưa là 7 tấc 7 phân". Vì Long Vương cải trang cưỡi thầm trong bụng, vì biết rằng mưa là do chính mình làm ra, theo sắc chỉ của Thượng Đế, mà đến nay chưa thấy có "chỉ thị" gì, thì làm sao ngày mai có mưa được ? Liên hồi gắng lại ông thầy bói, ông này quả quyết quẻ đúng, nếu sai ông ta sẽ "đẹp tiệm". Quả nhiên, khi trở về Thủy cung, Long Vương thấy có "sự vụ lệnh" của Ngọc Hoàng : "Chiều nhu cầu công vụ, yêu cầu Long Vương cho mưa vào ngày mai", y như ông thầy bói đoán. Long Vương tái mặt, mới rõ ông thầy bói quả là diệu toán, nhưng nghĩ thầm, ngày mai mình cứ cho mưa, nhưng sai giờ và sai số nước, để cho tên thầy bói "đẹp tiệm" hẫu cứu binh tôm tướng cá của mình.



Hôm sau, Long Vương lại biến ra viên tú tài, đến cật vấn ông thầy bói vì đã nói sai. Ông thầy bói nghiêm sắc mặt, chỉ Long Vương mà nói rằng : "Người chính là Long Vương, đã thi hành sai sắc chỉ của Ngọc Đế, mang tội khi quân, nên đã bị án tử hình; ngày mai giờ Ngọ, Thừa Tướng

Ngụy Trung sẽ vâng chỉ chém đầu người !". Lúc đó, Long Vương mới hết hồn, lạy thầy bói xin vẫn kế cứu mạng, vì lý do Ông ta làm như vậy, cốt để cho tên thầy bói đẹp tiệm mà cứu lấy binh tôm tướng cá mà thôi, chứ không có ý "khi quân". Tên thầy bói thấy vậy cũng thương tình, bèn nói rằng : "Người thi hành bản án của Thiên Đinh là Thừa Tướng Ngụy Trung của vua Đường, ngày mai sẽ xuất hồn đi làm nhiệm vụ này. Vậy Ông nên đến đến vua Đường vào khuya hôm nay, trình bày sự và nhổ vua Đường ngày mai triệu Ngụy Trung vào triều đánh cổ tướng, phải cảm cho Ngụy Trung đánh cổ quá giờ Ngọ mới cho về, để bản án không được thi hành vào giờ đó, rồi sau đó, ta sẽ làm sớ tâu lên Thiên Đinh để xin ân xá cho người."

Long Vương cảm tạ tên thầy bói, và đêm đó vào canh ba, vào cung mộng báo với vua Đường, yêu cầu như trên. Vua Đường nghe thương tình, vì cũng là "đồng nghiệp", người làm vua trên đất, kẻ làm vua dưới nước, nên hứa y lời theo kế hoạch của viên thầy bói.

Đêm hôm đó, chính Ngụy Trung cũng được thần trên trời báo mộng và trao gươm lệnh để đúng giờ Ngọ trưa hôm đó, xuất hồn chém rồng. Khi được vua Đường triệu vào cung để đánh cổ tướng (đánh cổ lâu lắm, có khi mất cả ngày!), Ngụy Trung rất lo sợ, không biết làm sao thi hành lệnh trời lúc đúng Ngọ, nhưng vẫn phải vào chầu Vua, không lại bị tội "khi quân" thi bỏ mạng !

Trong lúc đánh cổ, vua Đường có ý đi nước cổ cho lâu, để cảm Ngụy Trung cho qua quá giờ Ngọ, nhưng lúc đến giờ Ngọ (từ 11 giờ đến 13 giờ là giờ Ngọ, không phải đúng 12 giờ trưa), khi Vua đi một nước co, thì Ngụy Trung tâu : "Bệ Hạ đi nước cổ này khó quá, xin cho hạ thần suy nghỉ lâu một chút", rồi giả đồ nhảm mắng lại để suy nghĩ. Thật ra, thì lúc đó Ngụy Trung đã ngủ, để xuất hồn ra thi hành lệnh xứ trẫm Long Vương. Việc này chỉ cần có 5, 10 phút thôi. Vua Đường thấy Ngụy Trung nhảm mắng, tưởng đâu đang nghiệm nước cổ, náo ngô đầu một lúc sau đó có quân vào tâu : Giữa trời nắng chang chang, thỉnh lín trên không trung thấy có ánh chớp, rồi có một cái đầu rồng mầu me linh láng từ trên trời rớt xuống.

Tối đến, vua Đường nắm mông thấy Long Vương cựu đầu đến để đổi thương mạng, vì vua Đường đã thất hứa !

Dây là tích " Ngụy Trung chém Rồng "

Chuyện mở đầu bộ Chuyện " Tây Du diễn nghĩa" đầy phép tắc rất hấp dẫn.

Nữ Công Gia Chánh

Gà Sào Hành Nhén

Nguyên tắc : XÀO - Thời gian hoàn tất : 2 giờ .
Cho 10 người ăn .

VẬT-LIỆU .

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| - 1/2 con gà đố 700 grs. | : - 1 trái ớt Dalat . |
| - 300 g. Nước . | : - 100 G. Hạt Điều nguyên . |
| - 100 G. Hành Tươi . | : - 50G. Hành ta , 1 củ tỏi , muối |
| - 1 Củ Hành Tây . | : - tiêu , đường , bột ngọt , ngọt |
| - 150g. Nam Rوم Búp . | : - nước tương ; Rượu thơm. |
| - 100 g. Carottes . | : - Một muỗng súp bột nǎng , |
| - 2 Trái cà chua . | : - Bả muỗng cà phê dầu mè . |
| - 1. Trái Ớt to . | : - Một muỗng cà phê dầu mè . |

Cách Làm:

I. GIAI ĐOAN MỘT : Chuẩn bị .

Gà làm sạch lóc lấy thịt ; xắt hạt luu to cạnh đố 1,5 cm.
Măng tươi xắt hạt luu ; luộc chín đố 2 ; 3 nước cho hết dǎng.
Hành Tây , xắt dọc bán to đố 3 cm. ; tía lá .
Nam Rوم , got sạch , trộn nước sôi với muối , vớt ra để ráo,
xắt hạt luu .

Carottes:tia hoa lá ; luộc sơ .

Ớt , Cà Chua , tía hoa .

Ớt Dalat xắt hạt luu .

Ướp Thịt Gà : Cho vào gà 1/2 muỗng cà-phê muối + 1/2 muỗng -
ca-phê Bột ngọt + 1/2 muỗng cà-phê đường + 1/2
muỗng cà-phê tương + rượu thơm + 1/2 muỗng ca-
phê tiêu + 1 muỗng cà-phê dầu mè + 1 muỗng ca-
phê bột nǎng , trên đếu đố nua gio .

II. GIAI ĐOAN HAI : Xào - Gà .

Bắc chảo mỡ nóng (nhiều mỡ) phi hành tỏi cho thơm , cho -
hạt điều vào rang cho vàng , xúc ra đĩa .

Bắc chảo mỡ khác , cho hành tay vào xào sơ , súc ra đĩa ,
cho thêm mỡ + chút hành tỏi băm nhỏ , cho nam rوم và Ca-
rettes vào xào cho thơm , kế cho ớt Dalat vào , xào sơ xúc
ra đĩa .

Phi hành tỏi cho thơm (mỡ điều đố 200g.) cho thịt gà vào
chiên , thịt gà săn vàng , nêm gia vị lai cho vừa ăn ; thịt
gà vàng thì chút bột mỡ trong chảo rắc ; chỉ để lai đố 3 -
muỗng súp , kế cho măng , carottes , nam rوم , hành tây và
ớt Dalat , xào qua dao lai đố vai ba lần (lửa cản to , để
xào cho nhanh tay mới ngon .) nêm lai muối , tiêu , đường
bột ngọt cho vừa ăn .

Bột nǎng hòa vào 4 muỗng súp nước lạnh , cho vào cùng với
các thức đang xào đó , khi nước bột đã chín sền sệt , nhá-
ca chảo xuống chém ngay dầu mè và dầu hèa vào .

III.GIAI ĐOAN BA . Trinh bày :

Cho hỗn hợp thịt gà ra đĩa , trên mặt trái hạt điều rang ;
Giữa đĩa cầm carottes , ớt tía hoa ; nhó rải trước tiêu và
ngò cho thơm .

Nen dùng trong lúc còn đang nóng , kèm xi-dầu cùng ớt , vắt
khoanh móng ./.

Thịt Kho Tiêu

Nguyên Tắc : NẤU TRONG NƯỚC - Thời gian hoàn tất 1,30 giờ
Cho 5 người ăn .

VẬT-LIỆU .

- 300 grs Thịt nạc lưng hay thịt dìu . : - Nước mắm , mõ hột
 - 50 grs Củ hành nhỏ , : tiêu xay rồi , bột
 - 1. Củ tỏi nhỏ : ngọt , đường ,
 - 1 trái dưa chuột . : - Một muỗng cà-phê- nước màu dưa .

CÁCH LÀM .

I. GIAI ĐOAN MÔT . Chuẩn Bi .

- Thịt nạc xát mỏng dày dò 2 hay 3 ly.
 - Củ Hành + Tỏi : rửa sạch xát mỏng đâm nhỏ.

II. GIAI ĐOẠN HAI . Ướp Thịt và Kho.

- **Ướp thịt**: Cho thịt vào nồi đất kín cho hành tỏi băm nhè * nước nấu dưa + 1/3 muỗng súp nước mắm , trộn - lên thúc đều , để đủ 1/2 giờ thịt thâm gia-vị.
 - **Kho-Thịt** : Cho nồi thịt lên bếp , kho với lửa riuriu cho nước mắm thấm vào thịt , kho tỏi khi nào ngo thay nước mắm đã rút vào thịt gần tròn , còn lại sen sét là được .
 - **Chém gia-vị**: Bắc chảo mỡ nóng , phi chút tỏi băm nhè chে thom chè vào song thịt , trộn đều , nháu xuêng. Rắc thêm tiêu cho thơm .

III GIAI ĐOAN BA : Cách-Dùng .

- Thịt kho này dùng chung với cơm, kèm dưa chuột, hoặc dành cho người bệnh dùng chung với cháo trắng.

x_* x_*

Bò Lúc Lắc

Nuýn Tác : CHIỀN - Thời gian hoàn tất : 2 giờ.

Gia 5 người ăn.

VẬT-LIỆU

- 500 grs Thịt Bò mềm , (filet) : - Mỡ , tiêu , đường bột -
 - 200 grs Khoai tây : ngọt , ngọt , ớt .
 - 50 grs Bơ ngon (beurre .) : - 1. muỗng súp bột nướng .
 - 1/2 Cu-Tỏi-Te : - 1, muỗng cà-phê đậu me .
 - 1/2 chén nước lèo .
(100grs nếu ngọt .)

CÁCH-LÀM

I. GIAI-ĐOAN-MỘT : Chuẩn Bi

- Tỏi - rửa sạch, băm nhỏ vắt lấy nước.
 - Thịt Bò - Lóc lát ngon, bò bảy nháy, xắt vuông quanh cở, ướp với nước tỏi + tiêu, đường (một muỗng cà-phê) + bột ngọt 1/2 muỗng cà-phê + bột năng 1/2 muỗng súp; ướp đủ 1/2 giờ cho thịt thấm gia vị;
 - Khoai Tây-Luộc chín, lột vỏ n xắt quanh cở to hơn thịt.
 - Nước lèo - Quấy chung với 1/2 muỗng súp bột năng thiết

dều , nêm chút xì-dầu + tiêu + bột ngọt + đường cho vừa .

- II GIAI-DOAN-HAI , Chiên Thịt .

Bắc chảo mỡ nóng , phi太极 băm nhè che thơm , cho thịt bò vào chiên sơ , sau đó cho khoai tây vào xào tát cá cho đều , cho chén nước lèo vào , hòn - hợp sen set lá được , nêm lại cho vừa ăn , nháé xuéng , cho dầu mè vào , trộn bơ vào trong lúc thịt còn đang nóng , như vậy thịt thơm ngon hơn .

III GIAI-DOAN-BA . Trinh-Bay .

Múc thịt bò và khoai ra đĩa , trên rắc thêm tiêu và ngọt che thêm . Món này dùng nóng với xì-dầu + ớt ./.

x x

Bí Tân

Nguyên Tắc - Hấp . Thời gian hoàn tất : 3 giờ .
Cho 7 người ăn .

VẬT-LIỆU .

- | | | |
|-------------------------|---|--------------------------|
| - 1. Quả Bí Tàu trên . | : | - 3 Tỏi nấm Đêng-Cô hay- |
| - 200.grs Tôm-The . | : | Nam Hương |
| - 150 grs Thịt Nạc Bò . | : | 1. Sắn hat xém |
| - 1. Bé lèng gà . | : | sau hat xém đã bóc |
| - 2. Côn Cua gach . | : | vẽ . 1. Cù Hành Tây . |
| | : | Nước mắm , tiêu , muối |
| | : | đường , bột ngọt . |

CÁCH-LÀM .

I . GIAI-DOAN MỘT . Chuẩn Bi :

-Bí Tàu , get nhu cái giò cé nắp , hay cắt ngang 1/3-trái dùng làm nắp , khoét và mực ruột ra . Ưop trong lồng bí , 1 chút nước mắm ngọt + bột ngọt để đê 1/2-giờ cho ngâm vào bí .

-Tôm The : rửa sạch cho vào seong luoc chín , lột vỏ , xắt hat lưu .

-Thịt nạc lủng : xắt hat lưu .

-Lồng gà , rửa sạch , khía dọc khía ngang xắt hat lưu .

-Nấm Đêng-Cô hay Nam Hương , ngâm , rửa sạch , xắt -

-Cua Gach . rửa sạch , hấp chín , gỡ thịt .

-Hat xém : luoc chín .

-Hành Tây , rửa sạch , xắt hat lưu .

Cho vào thau các thực : Tôm-Thịt-Lồng gà - Nấm - Cua-Hat xém - Hành Tây rồi nêm cho vừa , tiêu , muối , bột ngọt , đường , trộn cho thiệt đều . nêm cho vừa miếng .

II GIAI-DOAN HAI - Cách nấu .

- Bắc một ít nước sôi hay nước lèo (càng ngọt , cần ae vừa nước cho đủ sicc dụng của trái bí) cho các thứ - tôm cua , nấm đã trộn sẵn trong thau vào nấu vừa chín . Nháé xuéng i de nguoi , nhồi các thực hỗn hợp vào bí . Đậy nắp , Cót dây cho chắc .

Đem hấp cả trái Bí , lấy đũa xâm vào ruột bí , thấy , mềm , tức Bí đã chín .

- Món này dùng nóng , mát ngọt và béo .

- Chú ý : Nếu dùng Bí-Dao thì got vỏ bí cho sạch , cắt kheanh dày độ 5 hay 6 cm , mei ruột bỏ .

- Một trái Bí Đao non thì dồn dộ 200grs thịt nạc dăm. Thịt băm nhò, nêm vào thịt 50 grs hành băm nhò + 1 chút tiêu, 1 chút đường; 1 chút muối, 1/2 muỗng cà-phê - bột ngọt, 1 muỗng sup mè ruốc, 1/2 muỗng sup bột - nắng, trộn đều. Dòn nhân này vò ruột Bí, em cho rõ - chắt. Bắc soong nước sôi (nước cho vừa ngập bí, cho chút muối và vài lát hành xắt mỏng, đặt bí vào ninh - chin, nêm thêm nước mắm, bột ngọt cho vừa ăn).

III. GIAI ĐOAN BA : Trinh Bay

- a - Nếu là Bí quả, thi cứ nguyên quả để vào tô, xắt nơi trong ruột từng miếng, núc ca bí cá nhân ra ăn.
- b - Nếu là Bí Đao, thi để nguyên cá khoanh cỡ đĩa, xắt - thành 4 hay 6 miếng, để ăn .1.

-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-:-

BỘ TÚC BÀI " VÀI MÓN ĂN ĐẶC BIỆT HUẾ "

Lá Thư AHCC số 42, từ trang 64 đến trang 66, trong mục Nữ Công Gia Chánh, có bài nói về "Vài món ăn đặc biệt Huế" của T.S. và tác giả xưng EM ngọt xót. Xin tạm nhận T.S. là một cựu nữ sinh nào đó của trường Đ.K. để lấy cảm hứng mà viết mấy lời bô' túc sau đây.

Trước hết ở Huế ngày xưa có 3 loại hàng ăn, đó là hàng quán, hàng rong và hàng nồi. Mấy món ăn đặc biệt của T. S. kể như bánh béo, bún bô, bánh canh, bánh khói, bánh nậm, bánh đúc, bánh bột lọc ... thuộc loại hàng quán. Trong đó có một quán T.S. quên kẽ, đó là quán cơm âm phủ, nơi hẹn hò của các khách hảo ngọt đi chơi khuya về là nhão vô đồ ăn ngon lành vì quá đói bụng, bất kể cơm đĩa đó có gì. Quán này sở dĩ mang tên Âm Phủ vì trong quán, ngoài đường đều tối om, chỉ có vài ngọn đèn dầu leo lét. Ba chữ "cơm âm phủ" đã một thời trở thành "diễn tích" của giới sành điệu.

về hàng chạy, thi nếu ai ở phố Gia Hội/Trần Hưng Đạo thường ngày đều thấy có các món ăn xuất hiện theo giờ với giọng rao lahan lahan, như vào 5 giờ sáng thi có mì ò vưa nóng vưa dòn, 6 giờ - 7 giờ thi có bún bô gánh, 10 giờ thi đậu hủ, đậu phุง rang, 12 giờ trưa có chè đậu xanh, đậu ván, chè kẽ của Mụ Thúy ở xóm Ô Hồ, 2 giờ chiều thi có khoai lang của O Ta, bánh nậm, bánh hỏi, 4 giờ chiều thi có phở Huế của Cụ Gà Xích Lô (khác với phở Bắc vì ngoài thịt xác mỏng còn có vài lát chả nứa, nước xúp ngọt, thanh tao), 5 giờ chiều thi có bắp còn, cháo lòng, cháo vịt, 8 giờ tối có hột vịt lộn ...

về hàng nồi thi ai có dịp đi ngủ đỡ nghe hổ mái đầy trên sông Hương đều có dịp thưởng thức các món ăn như chè, cháo khuya do các cô lái đò đến mỗi tận chổ, khó có ai mà nhịn cho được.

Bây giờ xin nói qua câu chuyện ở trang 66 khi nói về ăn bánh bột lọc, T.S. có nhắc đến chuyện cũ rằng "Hồi đó có anh Khải Định nào mà nhìn thấy em ăn bánh này thi các anh chọc em ngay, trên lấm các chị đi ... Học sinh Đông Khanh chúng em đã mang tiếng tui hồi mới có trường này là đã khiêu khích các anh Khải Định; các anh này giả bộ tui chối nhưng khoái lấm rồi dùng dẩn cái lẩy khiếu các anh chị học sinh trường T.H. nhảy vào can ...". Xin sửa lại là các học sinh trường H.D.H. (Hồ Đắc Hàm) thấy vậy nhảy vào đỡ đầu vào lửa ... hê hô ta ... hê hô ta ... khiếu các học sinh T.H. (Thiên Hựu), tuy ở xa, nhưng bẩm tính "thầy tu" mới chạy lại can.

Thật là "nhất quỷ, nhì ma, thứ ba học trò".

BA-Xạo

Trong bài Nữ Công Gia Chánh đăng ở số 42 trang 65, T.S. có viết về cầu Bạch Hổ.

Xin sửa lại là cầu Giả Viên vì cầu Giả Viên mới bắt qua sông Hương, còn cầu Bạch Hổ chỉ là một cầu sắt nhỏ bắt qua sông đào trên đường đi lên chùa Thiên Mụ.

Cẩm Hoa Vào Bình Hình Quả Cầu

Bình hình cầu - Ở Á Đông rất hiếm bình cẩm hoa hình cầu. Chỉ thấy
bản một số ít bình bằng sứ hình cầu và rất măc. Ở Âu Châu, những bình cẩm hoa
hình cầu thường bằng thủy tinh trong màu xanh hay màu măt.

Loại hoa nên dùng - Hoa tulipes các màu hay hoa marguerites cắm thành một hình cầu trên bình đựng hoa. Tulipes màu hồng hợp với bình màu xanh.



Marguerites màu vàng hợp được với cả bình màu xanh hay màu mận.

Ở A ĐÔNG có bông sen nhỏ
màu sen hay màu trắng, cắm vào
bình hình cầu bằng sứ rất nhã nhặn.

Phòng khách có một bàn tròn
ở giữa mà trang hoàng bằng một bình
hoa hình cầu thiền hàn vé đẹp nơi
tiếp khách.

Trên một ghế đầu tròn cạnh
một ghế tựa để ngồi đọc sách mà có
một bình hoa sen hình cầu với thoang
thoảng mùi hương sen thi ngồi đọc
sách thấy thoải mái và tâm hồn nhẹ
nhàng.

KHUÊ TRANG

Góp Ý về bài "Tâm Múc Quan Trọng..."

A-Tầm mức quan trọng trong quá khứ, hiện tại.

Tối thành thật khen ngợi tác giả KCH đã điểm danh không bỏ sót ngành hoạt động nào của mỗi ÀHCCGTVT.

Như trưởng hòp tôi(ghi mục 5)biết phai qua Bộ Y Tê du học
Ký Sú Y Tê tại Mỹ.Về nước tôi chí' liên lạc với các Thúy Cục với tu cách
Đại Diển Bộ Y Tê,trong Hội Đồng Quản Trị Thúy Cục.Viết tối đây tôi lại
nhỏ' đến nhung buổi họp Hội Đồng Quản Trị dây tình thân huu với các A.H.
Nguyễn Hữu Tuân(Giam Đốc STC)yā Trưởng như Nguyễn(Giam Đốc ĐNTC).
Lúc nào tôi cung biêu quyết ung hộ mọi dự án của Thúy Cục vi Y Tê mà
thieu nước là thiieu tất cả.

Đến bây giờ, lưu lạc, xú người, tôi cũng được nhắc tới (mục 17) "...Nhiều AH đã đem khả năng của mình đi phục vụ nhân loại ở rất nhiều nước trên thế giới, ở tất cả các lục địa và dương nha."

Tôi hiện đang phụ trách việc xây cất Bệnh Viện và các Trung Tâm Y Tế ở Zaire, có dịp giúp đỡ được nhiều người bệnh tật, nghèo khó. B-Tương lai của tôi quan trọng của Gia Đinh CCGTVT.

Xin mồi AH cô'qāng:

-Cho con cháu noi tiếng Việt ở nhà và trong Cộng Đồng người Việt.

-Cố giữ truyền thống Việt Nam như dư ngày le Quốc Tổ
Hùng Vuong, thờcung ông bà, cha me dathe!

-Theo quan điểm dân Do Thái cho con cháu học hành thành đạt để năm giữ vai trò quan trọng về chính trị và kinh tế hâu có tiếng nói được kính nể và mãi sau có cổ hối trở về xây dựng nước Việt Nam tự do không còn Cộng Sản. Chắc chắn Cộng Sản sẽ tự nó đào thải, tiêu diệt theo đà tiến hóa của nhân loại. Hắn các AH đà nhân thấy sự thay đổi lớn ở hai nước CS Trung Hoa và Liên Xô.

Thơ Xướng Họa

của AH DƯƠNG THANH ĐÀM

Nguyễn Văn

KHUYÊN CÔ LÁI ĐỒ

Cô lái đồ đi, nhẹ mái chèo,
Để vắng trăng bạc mài trong veo;
Đứng chao mặt nước tan hồn mộng,
Chờ quay giông sông vỗ cánh béo.
Gió thuận mưa hoà mây bớt ủ,
Trời thanh biển lặng nước ngừng re
Ánh minh chiếu sáng soi muôn néo,
Cho cảnh với đồi đờ khúc eo.



Nữ sĩ Liên Huê
(đăng trong LTAHCC số 38)

Hoa văn

BOAT PEOPLE

Hỡi các bạn đi, ráng sức chèo (1)
Mặc dầu đạn bắn cứ veo veo;
Cố mạo ra khỏi vùng duyên cận,
Bị bắt tâm thân rẽ tợ béo.
Chung sức chung lòng thuyền vượt tôi,
Gặp tàu ngoại quốc vớt, hô reo.
Tự Do bờ bến đã đi tôi,
Thân phận mỗi người đã hết eo.

Dương Thanh Đàm

(Thân tặng AH Nguyễn Bách, Nguyễn Ngọc Tào,
Nguyễn Văn Thông và các AH khác đã vượt
biển thành công. Riêng tôi cũng vượt biển,
nhưng bị bắt, nên không thuộc diện được
tặng bài thơ này!)

(1) Muốn tổ chức vượt biển thường phải qua 3 giai đoạn :

- 1/ Tập trung tại bãi, 1 nơi trên đất liền, gần bờ biển, là điểm hẹn để xuống tàu taxi.
- 2/ Tàu taxi là một loại ghe đánh cá nhỏ, để cho người vượt biển từ bãi ra tàu lớn. Tàu taxi thường chạy bằng máy đuôi tôm, hoặc vỉ an ninh phải chèo tay cho không có tiếng động. Mọi người đều ráng phụ chèo.
- 3/ Tàu taxi đưa người vượt biển ra đến tàu lớn đậu sẵn ngoài khơi, khoảng 5, 10 cây số cách bãi. Tàu lớn đi thẳng ra hải phận quốc tế. Tàu taxi trở về bãi.

Hỡi, Anh Dương Thanh Đàm,

Bài trên đây là bài cuối cùng của Anh, tôi đăng lên LT này để các bạn 5 Châu đọc .

THAN ÔI ! NGƯỜI KHUẤT NHUNG TIẾNG NÓI CÒN !

ĐÁNG QUÝ THAY ! !

Tình Hình Tài Chánh

Tai Paris

<u>THU</u> - Tồn quỹ (Xem LT 43 trang 48	3000,17
AH ở Pháp yêm trợ đèn ngày 15-10-88 :	
AH Nguyễn Phan Anh	100,00
Nguyễn Hữu Công	100,00
Đỗ Hữu Húa	100,00
Lê Văn Lắm	100,00
Khúc Đán	100,00
Đoàn Trần Nghị	100,00
Lê Ngọc Thạch	100,00
Cao Tân Tài	100,00
Hàng Văn Lương	200,00
Phạm Ngọc Xuyên	100,00
Phạm Minh Cảnh	100,00
Trương Thành Khanh	100,00
Vũ Thiện Đán	150,00
Phan Văn Lâm	100,00
Hoa Trường Xuân	100,00
Khúc Đán trả tiền chi phí biên soạn	
8 cuộn LT 43 để dùng riêng	9,30
Chuyển 20\$ us yêm trợ trước 15-07-88	
theo hồi xuất ra tiền francs	309,00
Công	4968,47
<u>CHI</u> - Chi phí về biên soạn LT 43 :	
Bưu phí thư từ, điện thoại và Gởi	
bản biên soạn đi Mỹ, linh tinh	459,96.
Tồn quỹ đèn ngày 15-10-88	4508,51

Trợ giúp Gia đình AH Dưỡng thanh Đầm

Như các bạn đã biết bạn DUCNG THANH ĐÀM đã từ trần ở bệnh viện Montréal ngày 13-08-88. Bạn Đàm mất đi để lại Vợ và bốn con. Tình cảnh rất đáng thương. Uớc mong các AH giúp đỡ gia đình bạn Đàm trong cơn hoạn nạn này.

Sở tiễn có thể gửi về BPT LT nhờ trao lại, hoặc gửi thẳng cho
Chị Đàm theo địa chỉ như sau : 7011 Ronsard 69
Anjou - Québec - H1J-1H9. Canada

PHÂN UƯU

Được tin buồn Phu-nhân của AH lao-thanh PHAM HUY GIANG là:

cụ bà PHAM HUY GIANG
nhũ danh NGUYEN THI THANH THINH
vừa tạ thế ngày 27-9-1988 tại
Arlington ,Virginia,HOA KỲ.
hưởng thọ 82 tuổi

Chung tôi xin thành kính phân ưu
cùng AH PHAM HUY GIANG và Trưởng-nam
lã AH PHAM HUY SON cùng tang
quyến,và cầu nguyện hưởng hồn cụ
bà sớm tiêu diêu miên CỰC LẠC.

AÍ HỮU CÔNG CHÁNH

PHÂN UƯU

Được tin buồn Thân mâu của AH lao-thanh LÊ TIỀM là:

cụ bà LÊ GIAI
nhũ danh ĐINH THỊ THAI
vừa tú trân ngày 15-11-1988,nhâm
mồng 7 tháng 10 Mậu-thìn

hưởng thọ 102 tuổi
tại tư thất ở Tân-định,Saigon,VN.
Chung tôi xin thành kính phân ưu
cùng AH LÊ TIỀM cùng tang quyến
và cầu nguyện hưởng hồn cụ bà sớm
về nòi tiên cảnh.

AÍ HỮU CÔNG CHÁNH

PHÂN UƯU

Được tin buồn;
Thân phụ của AH DƯƠNG MAI HƯỜNG
và lã Nhạc phụ của AH HUỲNH KÌM
lã cụ DƯƠNG NĂNG DUNG
vừa tú trân tại Montreal, CANADA
ngày 01-11-1988.
hưởng thọ 78 tuổi

Chung tôi xin chia buồn cùng quý AH
DƯƠNG MAI HƯỜNG, AH HUỲNH KÌM cũng
quý tang quyến,và kính cầu nguyện
hưởng hồn cụ Ông sớm tiêu diêu miên
TIỀN CANH

AÍ HỮU CÔNG CHÁNH

PHÂN UƯU

Được tin Thân phu của AH CHÂU NGỌC-AN ,KSCC khóa 13:

cụ CHÂU VĂN LIỆT
tú trân ngày 24-5-1988 tại Long-An
Việt-Nam.

hưởng thọ 70 tuổi
Chung tôi xin thành thật chia buồn
với AH CHÂU NGỌC AN và gia-dinh Anh
chi Pham-dinh-Thùa và cầu chúc hưởng
hồn cụ Ông sớm về CƠI PHÚC.

AÍ HỮU CÔNG CHÁNH

TÌNH HÌNH TÀI CHÁNH

ÁI HƯỞNG YÊM TRỌNG LTCC GỎI VỀ WASHINGTON D.C.

từ 16-8-88 đến 20-11-88

SỐ TT	TÊN ÁI HƯỞNG	MỸ KIM	SỐ TT	TÊN ÁI HƯỞNG	MỸ KIM
1	Bùi-huân-Tuân	50.	12	Lâm-đốc-Thượng	20
2	Bùi-Đôn	20.	13	Vĩnh-Hoàng	20.
3	Nguyễn-huân-Huân	20.	14	Thái-sơn-Hà	20.
4	Nguyễn-sí-Tín	10.	15	Nguyễn-duckett-Chí (*)	10.
5	Lê-trọng-Bùi	10.	16	Lê-Tiêm (*)	20.
6	Lâm-vân-Năm	16.24	17	Nguyễn-sí-Tuất	20.
7	Bùi-vân-Ân	20.	18	Nguyễn-huân-Thoại	10.
8	Lê-thanh-Trang	20.	19	Lê-vân-Ký	20.
9	Đông-sí-Khiêm	20.	20	Hoàng-ngọc-Ân	20.
10	Trần-dinh-Trúc	20.	21	Trịnh-Thanh	10.
11	Trần-công-Thiện	20.	22	Nguyễn-kim-Bính	30.
TỔNG CỘNG					426.24

AHCC NAM CALI YÊM TRỌNG LTCC
NHÂN NGÀY PICNIC 16-7-88

SỐ TT	TÊN ÁI HƯỞNG	MỸ KIM	SỐ TT	TÊN ÁI HƯỞNG	MỸ KIM
1	Lê-khắc-Thí	20.	14	Bùi-Hap	10.
2	Nguyễn-minh-Trì	20.	15	Nguyễn-kim-Chuông	10.
3	Lý-Đãi	20.	16	Bùi-Chiên	10.
4	Trịnh-ngọc-Rắng	20.	17	Nguyễn-quang-Cách	10.
5	Lương-xuân-Mai	10.	18	Vương-xuân-Điêm	20.
6	Trần-kim-Ngân	10.	19	Nguyễn-văn-Phát	10.
7	Nguyễn-văn-Cử	10.	20.	Phạm-huân-Thế	10.
8	Hà-thúc-Tâm	20.	21	Trần-Thanh	10.
9	Nguyễn-tân-Thọ	10.	22	Phan-thanh-Nguyễn	30.
10	Nguyễn-lương-Ngôn	10.	23	Đoàn-trịnh-Giác	20.
11	Vũ-trung-Nam	10.	24	Tôn-thát-Toại	20.
12	Nguyễn-xuân-Hiếu	30.	25	Tôn-thát-Tu ног	20.
13	Trần-khiêm-Đông	10.	26	Phạm-huy-Dực	20.
TỔNG CỘNG					400.00

Chi phí chung cho ngày PICNIC : 160.00
Còn lại gói yêm trộn LTCC : (HAI TRĂM BÔN MƯỜI MỸ KIM) 240.00

TỔNG KẾT TÌNH HÌNH TÀI CHANH

TAT WASHINGTON D.C.

TON QUY :

TÔN QUÝ ĐẾN NGÀY 20-11-1988 TẠI WASHINGTON D.C. 1565.86 US
 TÔN QUÝ TẠI BPT Ở PHẠP (XEM TRANG 56) 4508.51 FR
 CƯỚC CHỦ : Chi phí cho LT số 44 và SỐ CẤP NHẤT ĐỊA CHỈ sẽ đăng vào LT số 45

* * * * * TƯƠNG TRỎ TƯƠNG TRỎ TƯƠNG TRỎ

AH Nguyễn-thanh Lâm	: tướng trợ chung	5.00 US
AH Lê-Tiêm	: tướng trợ chung	30.00
AH Nguyễn-đức-Chí	: quā thày Tú Nghiêm . . .	<u>20.00</u>
	TỔNG CONG :	55.00 US

CUỘC CHÚ : SỐ TIỀN 55.00 US đã chuyển đến AH Ta-Huyền phụ-trách quy tuồng trồ.

PHÂN UƯ

Được tin buồn ÁI HỮU đán anh là:
cụ VŨ BÁ BẮNG
vừa tạ thế ngày 24-11-1988 tại
Montreal, CANADA.

huống thọ 85 tuổi

ÁI HỮU CÔNG CHÁNH xin thành thật
chia buồn cùng cụ bà VŨ BÁ BẮNG,
ÁI HỮU VŨ BÁ ĐÌNH và tang quyến,
Kính nguyện cầu huống hồn cụ được
sớm về nơi NƯỚC CHUA

ÁI HỮU CÔNG CHÁNH

PHÂN UƯ

Được tin buồn Hiền thê AH NGUYỄN-
BẠCH ở CALIFORNIA là:

bà NGUYỄN BẠCH
nhũ danh NGUYỄN THỊ PHƯƠNG
pháp danh DIỆU LẠC

qua đời ngày 11-10-1988 tại Stanton,
California.

huống thọ 59 tuổi

Chúng tôi xin thành thật phân ưu
cùng AH NGUYỄN BẠCH và tang quyến
và cầu nguyện huống hồn của Phu-
nhân ÁI HỮU sớm về nơi CỐI PHẬT.

PHÂN UƯ

Được tin trê Nhạc phụ của ÁI HỮU
TRƯỜNG NGỌC là cụ:

cụ NGUYỄN VĂN BỘI

đã thât lộc tại Việt-Nam vào ngày
27 tháng 8, 1988.

huống thọ 80 tuổi

Chúng tôi xin chia buồn cùng AH
TRƯỜNG NGỌC và tang quyến và cầu
nguyện huống hồn cụ ống sớm tiêu
diêu miễn cùc lạc.

ÁI HỮU CÔNG CHÁNH

PHÂN UƯ

Gia-dinh CÔNG CHÁNH vừa đột ngột
được tin buồn:

ÁI HỮU CAO TÂN TẠI

vừa tử trần tại EGLY, PHÁP QUỐC.
Toàn thể ÁI HỮU CÔNG CHÁNH xin có
lời phân ưu cùng chư tang quyến và
cầu nguyện huống hồn bạn hiền sớm
về nơi tiên cảnh.

* * * * *
LTCC đang liên lạc qua Pháp và sẽ
thông báo chi tiết tin buồn trên
dến các ÁI HỮU.

Mục Lục

I	Lá thư Ban phụ trách	Khúc Đán	Trang I
2	Ghi ơn Tô Hùng-Vương	Thu-Nga	2
3	Tin tức Ai hiú		3
4	Thù tiệp AH		4
5	Hoạt động AH các vùng : Úc Châu		5
6	Sinh hoạt AH Montréal	Trần đình Thắng	6
7	Họp mặt mùa thu tại Paris	Ban phụ Trách	6
8	Biên bản buổi họp lần thứ I Đông-B.Mỹ	Quách văn Đức	7
9	Thơ gửi AH Nóm Bắc Cali	Lê văn Lắm	10
10	Hiến pháp Nga có hoàn toàn đổi mới khg?	Khúc Đán	13
II	Nạn đói thảm khốc		14
12	Tủ sách tiếng Việt trong gia đình	Minh Tuệ	15
13	Tường trình buổi họp mất AHCC BẮC CALI		17
14	Một giường sang : ẤI HƯU KHÚC-DÂN		24
15	Ý kiến một AH về đoàn thể yêu nước		26
16	Tin tức Cali, và THỦ NGÔ của BPT. SAN DIEGO		29
17	Vịnh Hạ-Long	Khúc Đán	32
18	Lời hay ý đẹp	Trần sỹ Huân sưu tầm	36
19	Bí quyết để được sống lâu	Lê khắc Thí sưu tầm	37
20	Vợ chồng càng ở lâu càng sống lâu	Lê khắc Thí sưu tầm	37
21	Thuyết trình về Việt-Nam Tự do	Stephen B Young	38
22	Cửa chung	Đại đồng	42
23	Bản phận làm con (Luân Lý)	Luân lý giáo khoa	43
24	Tu sửa mình	Đạo làm người	43
25	Thơ Việt ngữ pha Pháp ngữ	Khúc Đán	44
26	Truyền thống kẻ Sỹ	Trần sỹ Huân trích lục	45
27	Văn hy vọng	Nữ sỹ Thu Nga	47
28	Fừng phá sản	Nữ sỹ Thu Nga	47
29	Năm con Rồng nói truyền con Rồng	Dương thanh Đam	48
30	Nữ công gia chánh, Gà sao hạnh nhân		50
31	Thịt kho tiêu		51
32	Bò lúc lắc		51
33	Bí tần		52
34	Cẩm họa vào bình hình quả cầu	Khuê-Trang	54
35	Góp ý về bài "Tâm Múc quan trọng..."	Nguyễn sỹ Tín	54
36	Thơ xương họa : Bài cõi lái đò	Dương thanh Đam	55
37	Tình hình tài chánh		56